

LOS RAELESIOS DESEMBARCAN EN ARGENTINA. SI, PERO QUÉDESE TRANQUILLO... NO SE PRESENTAN EN LA INTERNA DEL P.J.

PAZ

El transbordador Columbia se desintegró al ingresar en la atmósfera. Muriéron sus siete tripulantes, que habían reportado una falla antes de empezar el descenso. La NASA descartó un atentado e investiga "un problema en el ala izquierda".

**Fuera de control**

Páginas/22/23

BIBLIOTECA NACIONAL  
Fecha - 3 FEB 2003  
Colec. No 10.395

**RECLAME**  
el quinto CD de la colección

**Julio Sosa**

**Julio Sosa**

Compra opcional: \$8

Dos nuevas investigaciones muestran que a pesar de que la mujer salió a trabajar fuera de la casa, el hombre no comparte las tareas domésticas. Su participación creció algo en el cuidado de los chicos pero con límites precisos: más del 85 por ciento se niega a cambiar pañales

Páginas/2/3

**LA IGUALDAD ESTÁ EN PAÑALES**

Daniel PAZ

**Página/12**  
el país a diario

Buenos Aires, domingo 2 de febrero de 2003 - Año 16 - Nº 5103  
Precio de este ejemplar: \$2,80 - Recargo venta interior: \$0,30 - En Uruguay: \$40  
Opcional Tapa de Historia América Latina N: \$5  
Opcional Revista con CD Julio Sosa: \$8 - Opcional Video El Estallido: \$10  
Opcional Video Lula: \$10

**PUENTE**

El lunes a las 11.30, el MTD Aníbal Verón cortará el Puente Pueyrredón en reclamo de la "regularización e incremento de los planes Jefas y Jefes de Hogar". El MTD, junto a otros grupos piqueteros, decidió la acción debido a que, "a pesar de los reclamos realizados frente a la sede del ministerio, comprobamos que cientos de compañeros no percibieron el dinero".

Ser oficialista tiene sus bemoles, por Mario Wainfeld

**6**

Cocinas, por Juan Gelman

**32**

**El Inadi le imputó antisemitismo y discriminación a Brinzoni**

Por Horacio Verbitsky - Páginas/10/11



IRENE MELER\*

## El poder

Nadie cede una posición de privilegio si no es obligado. Cuando las mujeres estén en mejor posición económica, porque el trabajo de ellas se pague mejor, a los varones no les va a quedar otra salida que aceptar una distribución más equitativa de las tareas domésticas. Lentamente las van a ir incorporando, pero no sin lucha. No es casual que sean más los que hacen las compras o sacan la basura, siempre incorporan las tareas de afuera. También hay que decir que hay muchas mujeres que se resisten a compartir las tareas domésticas: por una cuestión de identidad, muchas sienten que si pierden el liderazgo doméstico pierden femineidad. Y lo mantienen criticando y saboteando lo que hacen los hombres. La paternidad, en cambio, es una tarea que ellos han descubierto que es gratificante; desgasta, pero hace bien a la salud mental, son un sumministro de afecto. El contacto con personas que crecen es altamente saludable, mientras que las tareas domésticas son monótonas, repetitivas, no pagas, poco apreciadas e invisibles y están vinculadas al servilismo.

\* Coordinadora del Foro de Psicoanálisis y Género de la APBA.

DORA BORRANCOS\*

## La paternidad

El psicoanálisis, la psicología en general, algunas nuevas convenciones para padres y los climas de transformación social y cultural han ayudado en el cambio experimentado por los varones en cuanto a la paternidad. Es un cambio muy conocionante: asumir la paternidad en el sentido de cuidado reproductivo es algo completamente nuevo en la historia, que en la Argentina

comenzó en forma incipiente después de la última dictadura militar. Si se repara en la tajante división de esferas que se hace muy nítida durante el siglo XIX, se puede decir que el cuidado del padre sobre el hijo es un cuidado de tipo estratégico, de supervisión, salvo honrosísimas excepciones. Más allá del peso que tiene la madre, el siglo XIX no significa que en las clases medias sean ellas las que elijan, por ejemplo, dónde van a estudiar los hijos. En la sociedad inglesa, por ejemplo, la decisión de enviarlos a la public school, el sistema de escuelas asilares para niños de altísima clase media con expectativas de triunfar como clase media dominante, depende exclusivamente del padre. Eso está muy bien narrado por Virginia Woolf. No quiere decir que el padre se ocupara de criar al chico. En el siglo XX hay cambios muy notables. Si uno mira al principio y al final de la centuria la transformación del sentimiento de paternidad es enorme. Hay algún involucramiento de los varones en lo doméstico, pero sólo de algunas tareas. Por ejemplo, las compras en el supermercado, que antes era muy vejatoria para un hombre. La imagen que uno tiene es acompañando a mujeres, pero solos no. Y era bastante común

en las clases altas que se ocupara de compras muy específicas, los llamados consumos conspicuos, excedentes, por ejemplo, la elección de sedas, de telas, pero siempre se acompañaban de mujeres.

Las mujeres han presentado una revolución muy abierta permaneciendo en el mercado laboral. La Argentina tuvo históricamente tasas menguadas de trabajo femenino. No era demasiado diferente de lo que ocurría en el resto de América latina y apenas superior a algunos países con tradición musulmana. En los últimos 20 años, estamos ante una situación sorprendente. La mayor presencia femenina en el mercado laboral implica un movimiento, una modificación de las responsabilidades en el interior familiar, en especial, lo que tiene que ver con los cuidados auxiliares de supervivencia.

\* Historiadora, directora del Instituto Interdisciplinario de Estudio de Género del la Facultad de Filosofía y Letras de UBA.

SERGIO SINAY\*

## Los moldes

¿Por qué existe esta férrea resistencia de los hombres a involucrarse en cuestiones domésticas? Es cultural y ancestral. La mayoría de los hombres ha visto siempre a las cuestiones domésticas como una área femenina. Los hombres que hoy son adultos no han visto a sus padres en áreas domésticas, sino más bien despreocupados y hasta despreciativos de estas funciones. A diferencia de las mujeres para quienes lo que tiene que ver con externo, lo laboral y lo político, ha sido deseable, para los

varones, no, siempre se ha transmitido como algo debilitador. En la mujer el hecho de servir está incorporado desde temprano en su naturaleza; en el hombre producir y ser proveedor es lo que lo caracteriza.

El hombre cuando sirve necesita ser reconocido, tiene la cultura de actuar por mérito. El tiene la necesidad de reconocimiento por la tarea cumplida. Así como no hay añoranza por lo doméstico, lo que observo en mi trabajo con grupos de hombres es que en muchos hay un sentimiento latente de añoranza de contacto con los hijos, de los cuales han estado tan alejados como de lo doméstico. Hay una tendencia tanto en los padres de hijos chicos como aquellos de 50 o 60 que están buscando conectarse con sus hijos, desde el hambre de no haberlo estado con sus padres. Antes no se manifestaba tanto, porque el paquete de lo doméstico era más cerrado y homogéneo, hijos y domesticidad iban juntos. Más allá de los cambios, algunos por una evolución natural y otros traumáticos por la crisis, todavía me parece que para la mujer el trabajo figura como una opción; aunque cada vez más es una obligación, queda en su inconsciente como una opción de desarrollo, de ganar espacios. Pero para el hombre optar por lo doméstico nunca fue algo que el varón sintió que lo hacía crecer, que le iba a dar más autonomía. Esto queda como residual y no los arrastra al espacio doméstico.

\* Escritor y terapeuta

## HASTA DONDE PARTICIPAN LOS HOMBRES EN LAS TAREAS DEL HOGAR

## Igualdad, pero no tanto

Una investigación revela que los hombres no comparten realmente la responsabilidad por la casa y la familia. Ellas se adaptaron al doble rol de trabajadoras y madres; ellos se resisten y sólo hubo un cambio notable en la relación con los hijos. Aun así, ni hablar de cambiar pañales.

Por Mariana Carbajal

Se supo la verdad. No es cierto que los varones estén compartiendo codo a codo las tareas domésticas con sus esposas cuando los dos cónyuges salen a trabajar. La revolución femenina está estancada. Más y más mujeres han adoptado el doble rol (añadiendo el productivo al reproductivo) sin que ellos hayan hecho cambios equivalentes en lo doméstico. Así lo demuestran dos investigaciones del Centro de Estudios de Población (CENEP) a las que tuvo acceso *Página 12*. Son las primeras que se realizan en el país para medir la real participación de los esposos a la hora de lavar platos, planchar, pasar el trapo y poner la mesa, entre tantos ingratos deberes hogareños. El cuidado de los hijos es otra cuestión: en ese terreno es notable el creciente involucramiento de los padres. Aunque hay una tarea que se resisten férreamente a asumir: el cambio de pañales. Sólo en el 8 por ciento de los hogares relevados de sectores bajos y en el 15 por ciento de los de sectores medios, ellos hacen la mitad de esta tarea. "Es una provincia irreducible, les da mucho asco, su religión se lo prohíbe, dicen", señala la socióloga Catalina Wainerman, autora de los estudios.

"Incluso, son más las mujeres que han invadido actividades típicamente masculinas, como contratar a un pintor o llevar el auto a cambiar el aceite, que viceversa. La única actividad que verdaderamente lidera el cambio de la participación de los varones en las tareas domésticas es ha-

cer las compras: cada vez son más los que comparten esta tarea con sus esposas", precisa Wainerman, reconocida investigadora especializada en el estudio de la familia. La socióloga del CENEP realizó un primer estudio exploratorio de los comportamientos de los varones como esposos y como padres que será publicado en los próximos días dentro del libro *Familia, trabajo y género. Un mundo de nuevas relaciones*, que editará el Fondo de Cultura Económica en conjunto con Unicef y que incluye una serie de trabajos compilados por Wainerman. En ese caso, entrevistó separadamente a esposas y esposos de 35 parejas donde ambos trabajaban y tenían hijos pequeños, de sectores medios, residentes en el área metropolitana.

Como continuación del relevamiento, Wainerman encará otra investigación —cuyos datos está terminando de analizar y este diario publicará como adelanto— sobre 200 hogares

de Capital Federal y Gran Buenos Aires, la mitad de sectores medios con alto nivel de educación y la otra de sectores bajos con muy baja instrucción, todos con hijos pequeños y de uno o dos proveedores. "Los datos que estamos terminando de ver siguen las tendencias de lo que encontramos en las primeras 35 familias y de lo que se ve en otras sociedades donde ya se han hecho investigaciones serias, como Estados Unidos, Francia, Inglaterra, Canadá y España: los varones no han incorporado el doble rol en la proporción en que las mujeres se incorporaron al mercado de trabajo, lo que significa para ellas extenuantes jornadas de trabajo doméstico que se suman al extradoméstico", destaca Wainerman.

## Falsas excusas

En comparación con la generación de sus padres, los varones incrementaron su participación en las activi-



El gran placer: bañar a los chicos, tarea popular en ellos.

## Mujeres a tiempo completo

"Históricamente —recuerda la socióloga Catalina Wainerman—, la mayoría de las mujeres, cuando han salido a trabajar, especialmente si están casadas o unidas, y más aún con hijos, lo han hecho por pocas horas o a medio tiempo, restringidas por la necesidad de compatibilizar el trabajo doméstico con el extradoméstico. En los 90, junto con su masiva incorporación a la fuerza de trabajo, esta pauta se modificó." Así, desde 1991 hasta 2001, cerca de un 50 por ciento más de mujeres pasaron a trabajar a tiempo supercompleto (46 horas y más a la semana), a la vez que se cuadruplicó el número de varones que integra el sector de la fuerza de trabajo que no supera las 29 horas laborales en todas sus ocupaciones.

Entre las señoras que trabajan, el 61 por ciento lo hace a tiempo completo contra 40 por ciento que lo hace tiempo parcial, advierte Wainerman. El 89 por ciento de los varones ocupados, en cambio, trabaja actualmente a tiempo completo. Pero, como consecuencia de la crisis del mercado laboral, el porcentaje de aquellos que lo hacen a tiempo parcial creció de 2,5 en 1991 a 11 por ciento en 2001, de acuerdo con los datos de la Encuesta Permanente de Hogares analizados por Wainerman. Del universo de hogares nucleares completos con hijos, con ambos cónyuges ocupados, en 2001, el 58 por ciento de las mujeres empleadas con al menos un hijo de 5 años o menos de edad, trabaja a tiempo completo.



Según el detallado estudio, sólo el 10 por ciento de los hombres se da cuenta de que hay que cortarles las uñas a los chicos.

dades hogareñas, pero de manera no pareja: asumieron más actividades ligadas a la paternidad, no así a la domesticidad, según surge de las investigaciones a cargo de Wainerman. Los datos de la Encuesta Permanente de Hogares procesados por la investigadora muestran hasta qué punto las mujeres se mantienen trabajando a tiempo completo aun con hijos muy pequeños, es decir, hasta qué punto han adquirido un comportamiento que se está asemejando al de sus cónyuges masculinos. Para la socióloga norteamericana A. R. Hochschild esta situación muestra que la revolución femenina ha quedado "estancada".

Según la EPH, en los hogares en los que los dos trabajan, son mayoría (algo más del 50 por ciento) las parejas en las que este tiempo se reparte por igual. "El hallazgo es particularmente interesante por su relación con un argumento esgrimido con frecuencia por los hombres para justificar su escasa participación en las actividades del hogar: la disponibilidad de tiempo. Apoyándose en el argumento de que trabajan muchas más horas en actividades extradomésticas que sus esposas, encuentran equitativo que ellas dediquen mucho más tiempo que ellos a las actividades domésticas. A juzgar por los datos mencionados, el argumento no es válido para al menos la mitad de las parejas de los hogares nucleares completos en los que ambos cónyuges están ocupados", observa Wainerman.

## Cueritos

Wainerman quiso saber en qué medida los señores son sensibles al cambio experimentado por las señoras. Preguntó en los 200 hogares del ámbito metropolitano que formaron su segunda muestra quién se hace cargo y en qué proporción de una serie de actividades domésticas cotidianas y ocasionales vinculadas al cuidado de los hijos. Y encontró que hay "muy pocas tareas domésticas que son verdaderamente compartidas por varones y mujeres". Tal es el caso de la planificación de la vida social de la pareja, hacer las compras y poner la mesa. Las dos primeras son compartidas por alrededor de la mitad o más de los esposos y esposas. "Estas —destaca Wainerman— son las que lideran el cambio hacia la participación de los varones."

En cambio, no son masculinas

"porque ellos hacen nada o parte", cocinar, lavar los platos, hacer las camas, poner la mesa, limpiar la casa, organizar la limpieza, poner la ropa a lavar y planchar, todas ellas tareas diarias. Mientras que en los sectores medios ellas delegan parte de la ejecución en el servicio doméstico, y mantienen la responsabilidad sobre la tarea, en los bajos se concentran ambas funciones en la misma mujer, o la delega en sus hijos mayores. Sí, en cambio, son patrimonio de los esposos mantener el auto cuando existe, que es ocasional.

Es curioso, observa la investigadora, que en las actividades no cotidianas que involucren tecnología (como cambiar cueros y realizar otro tipo de arreglos de la casa), el poder y el manejo de decisiones (como contratar un pintor) o el manejo de dinero (como pagar cuentas), en las que podría haber más marca genérica masculina, no la hay. "Ni masculina ni femenina. En este caso hay dos situaciones: mayor frecuencia de hogares en los que los hombres hacen la mitad de las actividades; y por otro lado, más diversidad de modelos", detalla Wainerman. Por ejemplo, en relación con cambiar cueros, en el 70 por ciento de los hogares la tarea está marcada en masculino, pero en 25 por ciento de los hogares en femenino. Más clara es la situación en cuanto a detectar cuándo hay que cambiar los cueros: aquí aparecen tres modelos: en 41 por ciento de los hogares es una tarea masculina; en 43 por ciento no es masculina, y en 17 por ciento es compartida por uno y otro género. La misma pauta aparece en relación a contratar un pintor o a pagar las cuentas. "Esto indica un proceso de cambio social que está en camino", aclara la especialista.

## Pañales

Afortunadamente para ellas, las cosas son bastante diferentes en relación al cuidado de los niños. Son muchas menos las parejas en las que prevalece una nítida segregación por género, en tanto que el número de parejas que comparten la paternidad es mayor. El problema es que aun cuando participan, los padres a menudo no asumen la responsabilidad total por la tarea, sino sólo por su ejecución. Actúan como asistentes o como complementos de sus esposas. "Cuando la segregación existe, toma la forma de padres que no hacen na-

da, o sólo un poco, y madres que hacen todo, como ocurre con el trabajo doméstico. Pero a diferencia del trabajo doméstico, en este caso las madres casi no tienen ayuda de otros en el hogar, sea de un servicio pago o de familiares", revela Wainerman.

El cambio de pañales es paradigmático. "Figura entre las actividades del cuidado de los niños más rechazadas por los padres, dicen que les da asco, que su religión se lo prohíbe", señala la investigadora. Cuando los dos trabajan, los hombres hacen la mitad de esta tarea sólo en el 8 por ciento de los hogares pobres. Esa proporción casi se duplica en las familias de sectores medios estudiadas, donde llega al 15 por ciento. En la otra mitad, en esos casos, puede hacerla la esposa, una abuela, un hijo mayor o el personal doméstico, ya que en dos tercios de los hogares de sectores bajos ellas hacen todo o la mayor parte y en los medios la tarea recae completamente sobre las esposas en un 44 por ciento de los casos.

El relevamiento confirmó que son cada vez más los hombres que bañan a sus hijos: en los sectores bajos, en 8 por ciento de hogares se hacen cargo ellos de la mitad de la tarea, en los medios, en 22 por ciento de las familias. También son más los que concurren a las reuniones escolares: se trata de una tarea compartida en uno de cada 5 matrimonios con poca instrucción y en uno de cada 3 más educados. Pero hay otros territorios que siguen siendo mayoritariamente femeninos. Adivine quién se queda en la casa cuando los hijos se enferman: en alrededor del 80 por ciento son ellas las que faltan al trabajo y apenas en un 3 son los padres.

Wainerman preguntó también quién en la pareja se encarga de detectar que a los chicos hay que cortarles las uñas —que no es lo mismo que cortárselas—, ya que implica una preocupación y en ese sentido ocupa lugar en la cabeza. Aquí sucede prácticamente lo mismo en sectores medios y bajos: en un 70 por ciento es responsabilidad de ellas y apenas en alrededor de un 10 por ciento de ellos. Y es compartida en 17 por ciento de las familias pobres y en 24 por ciento de las medias. Para Wainerman, hay una actividad muy reveladora del avance femenino en territorio tradicionalmente masculino: reatrarlos, que históricamente estuvo a cargo de ellos, hoy en la mitad de los hogares se comparte.

"La paternidad —concluye Wainerman— parece haber adquirido un valor social que no tenía antes y uno que el trabajo doméstico no ha alcanzado y que es poco probable que alcance en el corto plazo."



El gran tabú: cambiar pañales. "Mi religión me lo prohíbe."

## Cómo se reparte el trabajo

- ◆ En casi un cuarto de las parejas analizadas, los varones no participan en absolutamente nada de las tareas cotidianas del cuidado de la casa.
- ◆ Casi tres cuartos de los varones contribuye menos de un tercio.
- ◆ Los que más participan son apenas el 6 por ciento, y lo hacen sólo entre un tercio y la mitad del trabajo cotidiano.
- ◆ Esta escasa contribución de los varones en el día a día no varía mucho entre los hogares de distintos sectores sociales ni entre aquellos entre los que las mujeres salen a trabajar, salvo en los sectores medios, en que son menos los varones que se abstienen de toda participación.
- ◆ Los padres de los sectores medios se involucran más en la paternidad, en su mayoría en no más de

un tercio de las demandas cotidianas, aunque una proporción de alrededor de un cuarto que supera esa participación hasta casi llegar a hacerse cargo de un tercio a un medio de las demandas.

◆ En estos hogares la mayor involucración con la paternidad no es sustancialmente sensible a que las madres salgan o no a trabajar.

◆ En un rango que va de 0 (no participa nada de ninguna de las actividades cotidianas de la casa) a 4 (participa en todas haciendo todo), el varón promedio participa apenas en un décimo de la totalidad del cuidado de la casa (obtiene un puntaje de 0,44) y en algo menos de un cuarto (0,78) en el cuidado de los hijos.

Fuente: Catalina Wainerman.





Kirchner, primero.



Menem, sorpresa.



Carrió, estancada.



Saá, sin despegue.



Murphy, constante.



Terragno, pequeño.

Por Carlos Rodríguez

Mientras se mantiene la tendencia general hacia la polarización, Néstor Kirchner permanece al frente en la intención de voto para las próximas elecciones presidenciales con un 15,9 por ciento, según surge de la encuesta realizada en la última semana de enero por la consultora Ibope OPSM, bajo la dirección de Enrique Zuleta Puceiro. La única sorpresa es la fantasmal aparición de Carlos Menem en el segundo lugar, con un 13,6 por ciento de opinión a favor. Después se alinean Elisa Carrió, que bajó al 12; Adolfo Rodríguez Saá, que sigue estancado en el cuarto lugar con un 11,2 por ciento, y Ricardo López Murphy, quien mantiene constantes sus porotos, que oscilan desde el comienzo del año entre los 7 y los 8 puntos. En cuanto al marco de expectativa por la situación del

## Kirchner puntea, Menem sorprende en un sondeo

Un estudio de Ibope mantiene al santacruceño en punta, pero marca al riojano como segundo. El nivel de optimismo sobre el futuro bajó, como la aprobación a la gestión económica.

país, el 35,9 por ciento de los encuestados cree que las cosas irán mejorando, mientras el 66 evalúa que la política económica del ministro Roberto Lavagna anda de regular para abajo.

El paréntesis del verano que desplaza el interés por las cuestiones políticas, las altas temperaturas o tal vez los rumores sobre su próxima paternidad —vaya uno a saber— han determinado el constante crecimiento como candidato del ex presidente Carlos Menem, quien comenzó el período en cuarto lugar, luego trepó al tercero y ya está segundo. De todos modos, Kirchner se ha mantenido firme en la primera posición durante las tres consultas realizadas en el primer mes del año, prácticamente sin modificar sus guarismos: 15,8, 16,1 y 15,9 en las tres mediciones de enero.

En sus conclusiones, el informe de Ibope relativiza la importancia de estos leves movimientos entre los cuatro primeros por cuanto "el nuevo posicionamiento de Menem es relativo debido a que los candidatos se mueven dentro de porcentajes no significativos" y en el marco de "una ten-

dencia hacia la polarización en términos de competencia abierta entre los extremos principales de la competencia interna del peronismo". Por eso se insiste en que "no se verifican cambios sustanciales en el cuadro de alineamientos preelectorales".

En cuanto a las aspiraciones del radical Rodolfo Terragno, aunque viene experimentando un levísimo crecimiento —del 0,3 al dos por ciento—, sigue relegado al ostracismo del sexto lugar en la encuesta que se realizó entre el 27 y el 31 de enero, mediante 1100 entrevistas en 65 localidades de todo el país que involucran a todas las regiones. El 16,6 por ciento de los consultados anunció su decisión de anular su voto por propia voluntad, votar en blanco o directamente no concurrir a las urnas.

En la última semana de enero, el 35,9 por ciento opina que mejorará la situación general del país, mientras que el 33,6 dice que todo seguirá igual y un 21,2 por ciento sostiene que irá de mal en peor. Si se analiza la evolución de estas opiniones desde junio pasado hasta el presente, se advierte que el optimismo pa-

só del 23 por ciento al 35,9 entre los dos puntos extremos del período. Pero hubo momentos de mayor euforia, como en la primera semana de enero, donde el 55,9 descorchaba champán a cuenta de la felicidad que presuntamente estaba por venir.

En las conclusiones, el estudio señala respecto de las opiniones sobre

la situación del país y las perspectivas a futuro, que si bien hubo "un leve descenso" respecto de la anterior semana de enero, el análisis sobre la gestión del presidente Eduardo Duhalde "se mantiene en similares niveles". Un 17,2 por ciento piensa que su actuación es buena a muy buena, el 39,6 considera que es apenas "regular", el 30 por ciento que es "mala" y el 12,3 que la gestión Duhalde es "muy mala".

Otra de las preguntas que fue respondida por los encuestados estuvo referida a la evaluación que se hace sobre el rumbo de la política económica del ministro Roberto Lavagna. La mayoría opina que su gestión es apenas "regular", mientras que el 19,9 le baja el pulgar diciendo que estuvo "mal" y un 11,1 por ciento sostiene que viene "muy mal". Sólo un 4,9 afirma que lo hecho por Lavagna puede calificarse con un "muy bien" y un 19,6 por ciento se inclina por un "bien" a secas.

### Los candidatos

Tendencia de voto a presidente por candidato, en porcentajes

Néstor Kirchner	15,9
Carlos Menem	13,6
Elisa Carrió	12,0
Adolfo Rodríguez Saá	11,2
Ricardo López Murphy	7,8
Rodolfo Terragno	2,0
Otro	0,2
No voto por razones legales	0,5
Anularé mi voto	4,5
En blanco	7,2
No voy a ir a votar	4,9
NS-NC	20,2

Fuente: Ibope/OPSM

### Cómo van las cosas

Evaluación prospectiva del estado del país, en porcentajes

	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic	1-10 Ene	13-17 Ene	20-24 Ene	27-31 Ene
Mejorarán	23,0	38,2	39,3	41,3	50,5	40,7	43,7	40,9	55,9	34,6	35,9
Seguirán igual	25,3	30,0	28,9	25,1	25,8	34,6	22,2	36,5	24,8	42,0	33,6
Empeorarán	40,0	10,3	20,3	22,7	13,5	16,0	19,3	13,8	14,6	11,6	21,2
NS-NC	11,6	21,4	11,4	10,8	10,4	8,9	15,0	8,9	4,7	11,9	9,3

Fuente: Ibope/OPSM

### La tendencia

Evolución de la tendencia reciente de voto de los principales candidatos, en porcentaje

	13-17 de enero	20-24 de enero	27-31 de enero
Néstor Kirchner	15,8	16,1	15,9
Carlos Menem	9,8	12,1	13,6
Elisa Carrió	12,8	13,4	12,0
Adolfo Rodríguez Saá	12,3	10,9	11,2
Ricardo López Murphy	7,4	8,7	7,8
Rodolfo Terragno	0,3	1,2	2,0
Luis Zamora	—	—	—
José Manuel De la Sota	2,1	—	—

Fuente: Ibope/OPSM

### La marcha de la economía

Evaluación de la política económica del ministro Lavagna, en porcentajes

	1-10 Ene	13-17 Ene	20-24 Ene	27-31 Ene
Muy bien	3,0	6,5	6,6	4,9
Bien	23,8	23,9	21,8	19,6
Regular	40,1	35,2	32,6	35,5
Mal	19,4	18,3	9,6	19,9
Muy mal	4,4	6,5	18,1	11,1
NS-NC	9,4	9,6	11,3	9,0

Fuente: Ibope/OPSM

## CURSOS INTENSIVOS DE VERANO

Inscripción Abierta: 30 de Enero al 4 de Febrero\*

- CURSOS INTENSIVOS DE 4 Y 6 SEMANAS
- CURSOS ESPECIALES
- TALLER MULTIMEDIA

Horarios de Atención de las Sedes:  
Lunes a Viernes de 8 a 20 hs.  
Sábados de 10 a 15 hs.

4823-6818  
www.cui.edu.ar

Programa  
Extracurricular  
de Inglés en la UBA

INFORMES, INSCRIPCIÓN  
Y PRUEBAS DE NIVEL:

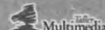
SEDE CENTRO: Av. Córdoba 2636, Capital Federal.  
FACULTAD DE AGRONOMÍA \*\* - Centro de Idiomas  
Av. San Martín 4453, Pabellón Uballes.  
CIUDAD UNIVERSITARIA \*\* - Pabellón 3, Plaza Baja.  
SEDE BELGRANO: Virrey del Pino 2750, Capital Federal.  
SEDE AVELLANEDA: Av. Mitre 1709, Avelleda.  
\*\* Sedes abiertas a partir del 3 de Febrero.



Facultad de Agronomía  
Universidad de Buenos Aires

CENTRO UNIVERSITARIO DE IDIOMAS

\*Mismas fechas para: Francés, Portugués, Italiano, Alemán y Español. CERTIFICADOS Y DIPLOMAS UBA. No se inscribirán menores de 17 años.





DUHALDE "CANSADO" DE HABLAR DE LA FECHA DE ELECCIONES

# La "cantinela" del Presidente

Lejos de aclarar el panorama, la decisión de Eduardo Duhalde de visitar a María Servini de Cubría para reclamarle una "declaración de certeza" sobre la realización de las elecciones pareció complicar aún más las cosas. "Estoy un poco cansado de esta cantinela de políticos que no se terminan de convencer de que el 27 de abril debe y va a haber elecciones en la Argentina", justificó el Presidente. Pero fue en vano. Poco después, el coordinador de campaña de Carlos Menem, Alberto Kohan, señalaba: "Como no encontraron un candidato que le gane a Menem no han dado elecciones internas, y no sería de extrañar que, como no encontraron a alguien que lo derrote en las generales, tampoco las haya".

El viernes, en un gesto que no registra antecedentes, Duhalde se acercó al Juzgado Federal N°1 acompañado por el ministro de Justicia, Juan José Álvarez, y por el secretario Legal y Técnico, Antonio Arcuri. El objetivo del encuentro fue arrancarle a la magistrada—cuyas decisiones suelen coincidir con los planes del menemismo—la certeza de que los comicios del 27 de abril se realizarán efectivamente en esa fecha.

Con la maniobra, el Presidente buscó despejar algunas dudas políticas, especialmente en algunos sectores que insisten en su candidatura, y económicos, ya que un calendario electoral firme fue una de las condiciones del miniacuerdo con el FMI.

Ayer, en su programa radial "Conversando con el Presidente", Duhalde justificó la visita. "Tuvo el carácter de símbolo de quien quiere ser garante del proceso electoral. He dicho que será el garante de las elecciones y de su transparencia. Por eso yo me presente en el Juzgado Electoral, presentando un recurso de 'declaración de certeza', para que la juez diga: 'Señores, no hay inconveniente, es fecha cierta, el 27 de abril hay elecciones'."

El Presidente agregó: "Espero que la semana que viene tengamos esa declaración judicial y no se hable más del tema. Es lo único que faltaba para que se despejen las dudas y los políticos se dejen de especular con estas cosas. Espero que a partir de ahora los dirigentes se dediquen a hacer proselitismo y me dejen tranquilo".

El menemismo, que todavía no terminó de digerir la derrota que supuso la suspensión de la interna, pre-

El viernes, Duhalde se transformó en el primer presidente en pedir "certeza" a una jueza electoral sobre la fecha del voto. Pero el gesto no sirvió para enfriar la interna peronista.

Nada impresionado con el gesto, el menemismo salió a cruzar a Duhalde como si nada hubiera ocurrido.



Adrián Pérez

sentó un recurso ante Servini de Cubría para obligar al congreso del PJ, dominado por Duhalde y sus aliados, a realizar las internas. Ayer, como parte de esta estrategia, Kohan salió a instalar dudas sobre la fecha de los comicios generales.

"Cuesta creer que haya elecciones el 27 de abril después de tantas desilusiones", sostuvo el ex funcionario. Después recordó que "ya en diciembre el propio gobierno mandó un proyecto de ley que fue decreto reglamentario y después la Justicia ratificó el 15 de diciembre y no se hicieron las elecciones". También sostuvo que "el congreso oficialista dio elecciones para el 19 de enero y luego para el 23 de febrero, pero no las hizo". Y añadió una conclusión: "Como no encontraron un candidato que le gane a Menem no han dado elecciones internas, por lo que no sería de extra-

ñar que, como no encontraron a alguien que lo derrote en las elecciones generales, tampoco las haya".

Finalmente, Kohan se mostró confiado en que el ex presidente ganará los próximos comicios "en primera vuelta", aunque subordinó esta posibilidad a que se realicen las elecciones "en condiciones normales". "Por el bien del país ojalá haya elecciones", concluyó.

Pero Duhalde y Kohan no fueron los únicos que salieron a hablar sobre la complicada interna peronista. El gobernador de Jujuy, Eduardo Fellner, aclaró que coordinar el nuevo espacio de renovación del justicialismo que apuesta a la candidatura de Néstor Kirchner responde a la "necesidad de terminar con la confrontación entre Menem y Duhalde" y que "no tiene nada que ver con un

comando de campaña" del mandatario santacrucense. "La decisión de estar inserto en este nuevo espacio es porque comparto la idea por la que fue creado", aseguró. Es más: ayer descartó la posibilidad de convertirse en el compañero de fórmula de Kirchner, como se rumoreaba en el Gobierno. "Mi prioridad es gobernar la provincia y completar toda la gestión", concluyó Fellner.

## Solá y las divisiones

El gobernador de la provincia de Buenos Aires, Felipe Solá, aseguró ayer que no quiere que el país se divida entre "ganadores y perdedores" luego de la devaluación. Durante su discurso, que inauguró un congreso sobre producción agropecuaria pampeana, el mandatario bonaerense resaltó que quiere "que el país se divida en trabajadores, hombres de buena voluntad, y en vagos u hombres que viven de hablar pero no de hacer".

## No hay prejuicios

El jefe del bloque del Frepaso, Darío Alessandro, aclaró que sus dirigentes están lejos de sufrir "un prejuicio antiperonista" al momento de decidir su apoyo a uno de los candidatos presidenciales. El dirigente afirmó que "lo cierto es que en Argentina las posibilidades de gobierno, tanto por virtudes del PJ como por defecto de los demás, casi siempre están asociadas al justicialismo".

## Murphy ve una trampa

Ricardo López Murphy, candidato presidencial del partido Recrear para el Crecimiento, criticó ayer la decisión del gobernador bonaerense Felipe Solá de adelantar las internas provinciales al calificarla como "una maniobra y una trampa para tratar de impedir nuestra participación". De gira electoral en Carmen de Patagones, el dirigente agregó que "vamos a denunciar una y otra vez ese tipo de maniobras que tratan de desprestigiar la política, trabando el surgimiento de nuevas alternativas".

## Preocupados por la pobreza

El presidente Eduardo Duhalde admitió ayer que el "tema social tiene muy preocupado" al Gobierno, aunque confió en que los índices de pobreza irán descendiendo paulatinamente. Se refirió así a los datos difundidos el viernes por el Indec, que indicaron un crecimiento record de la pobreza, que alcanza a casi 21 millones de habitantes.

Según las cifras oficiales, la pobreza trepó al 57,5 por ciento de los ciudadanos, de los cuales 27,5 son indigentes, lo que equivale a casi 10 millones de personas. En el Noroeste, la región más castigada, la pobreza golpea al 71,5 por ciento de la población.

El Presidente se mostró preocupado. "Tenemos que atacar todo lo que tenga que ver con mejorar los programas de educación y salud de la gente, para lo cual tenemos programas muy avanzados en marcha. Recién en el mes de octubre decidimos el aumento de los 100 pesos para los privados, que ahora son 130. Y recién este año devolvimos el 13 por ciento para jubilados y pensionados, para los trabajadores del Estado, y cuando esto empiece a pagarse, que lo vamos a hacer este mes, ya mucha gente se pondrá por encima de la línea de la pobreza", aseguró.

Por su parte, el titular de la CGT oficial, Rodolfo Daer, descartó las explicaciones de Duhalde. El sindicalista atribuyó la explosión de la pobreza a la "loca devaluación, que empobreció a la mayoría de los sectores de este país".

## Memoria Activa

La masacre en la A.M.I.A. y la impunidad en la Argentina

446 SEMANAS

Lunes 3 de febrero

Oradores

Dr. SAUL DRAJER

Médico Presidente del I.W.O.

CECILIA PROPATO

Dramaturga

## BASTA DE IMPUNIDAD

en las masacres de la Embajada de Israel y la AMIA

"Justicia, justicia, perseguirás..."

A las 9.30 hs. en Plaza Lavalle  
Frente a Tribunales  
No se suspende por mal tiempo

## REMATES ESPECIALES DE VERANO febrero 2003

5

OBJETOS VARIOS: Fotográficos - P.C. - Audio - Video

11

ALHAJAS

26

OBJETOS VARIOS: Fotográficos - P.C. - Audio - Video

Martillero: Decreto Ley 9372/83 art. 8 inc. "m"; Ley 19.642 y Ley 20.225

Las subastas se realizarán a las 13:00 hs., en la Sala Santa María de los Buenos Ayres, 3er. piso de Esmeralda 660, Ciudad de Buenos Aires

LA SUBASTA COMENZARÁ A LA HORA INDICADA

## ADQUIERA EN VENTA DIRECTA

HERRAMIENTAS - ALHAJAS - ARTE - ELECTRONICA  
MUEBLES DE ESTILO - OBJETOS VARIOS  
Esmeralda 660 - Ciudad de Buenos Aires

Operamos con



**Banco Ciudad**

www.bancociudad.com.ar  
Miembro de la Asociación Internacional de Entidades de Crédito Prendario



## OPINION

Por Mario Wainfeld

Veintiún millones de argentinos son pobres y, dentro de ellos, diez millones indigentes, redondeando apenas las cifras que el Indec dio a conocer el viernes. Datos que dan cuenta de la magnitud de los cambios que debe realizar un país que se pretende democrático y cuyo himno proclama –parafraseando la inmortal consigna de la Revolución Francesa– que la igualdad es noble. Nada menos noble que la foto de la Argentina actual donde un puñado de privilegiados, menos que el diez por ciento de la población, casi monopolizan el poder, el prestigio, los bienes económicos y las expectativas positivas a futuro. No es digna de mirarse al espejo una comunidad que niega a la mayoría de sus ciudadanos el acceso a los bienes básicos que prodiga la modernidad.

Tamaño afrenta viene radicalizándose de hace años, más de un cuarto de siglo, y tuvo un ponderable crecimiento en la infame década menemista. El actual gobierno añadió su diezmo y consiguió su propio record. Un record que cualquier funcionario debería tener entre ceja y ceja a cada instante, máxime en sus raptos de soberbia, un pecado capital que suele prosperar en forma asombrosa en la corporación política que (allende ciertos pequeños matices) gobierna pésimamente desde hace 20 años este pequeño país aislado.

Horas antes de la difusión masiva de esos datos inapelables, Roberto Lavagna intentó ningunear la calidad de los índices del Indec, con afirmaciones de improbable rigor técnico y nula sensibilidad política. Buscó el pelo en la leche de cifras que responden a parámetros internacionales reconocidos, en lo que unánimemente fue leído como un vano intento de tapar el cielo con un arnero. Las mediciones son convenciones (tanto como lo son los índices de precios al consumidor que el ministro de Economía suele blandir como trofeo), pero es un dislate dudar de que, a grandes trazos, son certeras. Si Lavagna pensaba, por decir algo, que en la Argentina hay 14 millones de pobres, primero y principal estaría burdamente equivocado y, segundo, habría debido pedir la cabeza del titular del Indec. Si piensa que hay un pequeño error de margen, más le valía callar. Voceros de Economía intentaron minimizar la gaffe explicando que la declaración “no fue un hecho político” y fue formulada a medios extranjeros sin premeditación y sin esperar que repercutiera en la Argentina. Una esperanza o ingenua o errónea en la aldea global que puso a un funcionario que suele moverse con muñeca política en un registro similar al que transitó, otrora, el intratable autoritario Domingo Cavallo.

El episodio acaso sirva para iluminar algo que le viene ocurriendo a todo el oficialismo, que es una equívoca autoponderación, producto quizá de que ha recorrido una trayectoria inusual. Este gobierno hundió a la Argentina al peor abismo económico-social de su historia, por coronación de tendencias instaladas y de sus desvaríos durante los primeros meses de 2002. La disolución nacional pareció un diagnóstico ineludible que afortunadamente no se terminó de cumplir.

La parte del león del milagro la puso la mayoría de la sociedad obstinada en mantener cordura y unidad, y que tuvo la templanza y la astucia, bien argentina, de atar

La cruel foto del Indec y una errada declaración de Lavagna. La difícil síntesis que busca Néstor Kirchner. El pobrerrío peronista, un target esquivo. La estrategia que propone el duhaldismo y ciertas dudas que desata. El Gobierno embiste contra los piqueteros, mientras negocia en paralelo. Disquisiciones sobre la política de los movimientos de desocupados. Y algunas paradojas que excitan al politólogo sueco.

con alambre lo poco que había y tratar de zafar. Y una parte la añadió el propio gobierno que consiguió salir de la ingobernabilidad que él mismo había azuzado. Así las cosas, la sensación térmica del ánimo colectivo es menos catastrófica que hace un semestre, pero la situación real sigue siendo ominosa.

No es una paradoja sino más bien una complejidad, que marca el estrecho precipicio por el que debe transitar el pretense delín del duhaldismo Néstor Kirchner. Rescatar los mejores momentos de una administración que puso al país en coma cuatro y ahora lo tiene en terapia intensiva, con sensación y acaso con pronóstico de módicas mejoras, es una tarea densa. El beneficio de inventario es un derecho que los votantes no suelen reconocer a los políticos en campaña. El candidato ha empezado a caminar ese camino de cornisa y habrá que ver cómo le irá. En estos días ha combinado elogios públicos a Lavagna con posiciones críticas a tres de sus medidas más recientes e impopulares: la aceptación de reformas a la banca pública, los aumentos de tarifas de servicios públicos y la reanudación de las ejecuciones hipotecarias.

Esa voluntad de diferenciarse positivamente tal vez también incida en la designación de su compañero de fórmula, una decisión que suele desatar semánticas interpretativas a veces irreparables (que lo diga, si no, Adolfo Rodríguez Saá, cuya declinación coincide con la nominación de Melchor Posse). Eduardo Duhalde, asegura un ministro cuya oficina dista pocos metros de la del Presidente, sigue fascinado con que Lavagna vaya como vice. Es dable dudar de que la compañía del titular de Economía le sirva a Kirchner en los próximos

COMO FUNCIONA LA POLITICA EN UN PAIS CON POBREZA E INDIGENCIA RECORDS

# Ser oficialista tiene sus hemoles

Gonzalo Martínez



meses, cuando él busque imantar multitudes y el Gobierno pague las facturas de su acuerdo con el FMI. La negociación con el Fondo ha tenido un reconocimiento no menor, al que esta semana se sumó públicamente Aldo Ferrer, y cierto es que el ministro tuvo actitudes firmes y hasta violento verdades reveladas, pero su resultado no es (por decirlo con ironía) exactamente una victoria contra el imperialismo. Tal parece, y así lo reveló el periodista Diego Schurman en este diario, que Kirchner ya adelantó a sus laderos más fieles que no llevará en su boleta a un ministro del actual gobierno, una decisión que parece registrar los vientos del ánimo colectivo pero que aún está sujeta a la fumata entre el candidato y el Presidente que viene pensando distinto. De todas maneras, en estos días ha crecido la posibilidad, adelantada en esta columna el domingo pasado, de que el gobernador jujeño Eduardo Fellner sea el mocionado para vice, en pro de disipar algo el tufillo a duhaldismo.

Pegarse-despegarse. La charada es peliaguda porque Kirchner no sólo debe aligerarse de duhaldismo, también lo necesita para hacer pie en el tramo del electorado que le es más esquivo y que hasta (al día de hoy) literalmente lo desconoce: el pobrerrío, en especial el que se sigue identificando como peronista. A la busca de su aprobación (y antes de su identificación) el patagónico iniciará el martes un maratón de docenas de actos en todo el país, con epicentro (¿dónde sino?) en el Conurbano. Para un integrante de primer nivel del gabinete es un esfuerzo a pura ganancia: “Si caminamos bien la provincia, podemos aspirar al cuarenta por ciento de los votos. Eso es, números redondos, el 16 por ciento

del padrón nacional. Adicionando una buena elección en Capital –se estimula– ya estamos en ballottage. Nuestra gente tiene que conocerlo, identificarlo con Duhalde y estos actos son una baraja importante.”

Un consultor de primer nivel, que dialogó con *Página 12* en prolijo off the record, piensa distinto. “Kirchner es un candidato de opinión, no un carismático que conmueve a sectores populares. No tiene asunto fatigador en actos en lugares donde Menem o Adolfo lo cuadruplican en intención de voto, por decir lo menos.” Lo cierto es que la predominancia de los dos candidatos alternativos del PJ en la masa –creciente como ya probó el Indec– de pobres es otro de los escollos que deberá remontar Kirchner. El martes en Lanús, esperando tener a Chiche Duhalde al lado, empezará a ver si puede.

## Ojo con el amperímetro

El decano de la Facultad de Ciencias Políticas de Estocolmo no puede controlar su furia. Quien fuera su pollo, su protegido, el politólogo sueco que escribe su tesis de posgrado sobre Argentina, lo saca de quicio. Dos nuevos vicios ha adquirido el becario: una ostensible inclinación a favor del peronismo y la tendencia a repetir todos los clichés y lugares comunes del periodismo y los políticos argentinos en sus informes. “Desde que Lole se apé en boxes, Duhalde se pasó buscando un mulleto –reza el informe llegado desde Buenos Aires–. De la Sota nunca movió el amperímetro y ahora el mulleto es Kirchner. Pero Duhalde no consigue alinear su tropa tras él, el menemismo sigue con los tapones de punta y habrá que ver si Kirchner mueve el am-

perímetro. De todas formas, el PJ ganará las elecciones porque es la única fuerza en Argentina acostumbrada a tutearse con el poder”.

El decano no puede creer lo que lee, le fastidian esas pretendidas metáforas, huérfanas de rigor científico. Máxime porque el hombre se ha familiarizado algo con el lenguaje coloquial de los argentinos y sospecha (equivocadamente, pero él no lo sabe) que la expresión “mover el amperímetro” tiene un doble, procaz, sentido.

## Piquete de ojos

En un momento que cualquier manual de política juzgaría desaconsejable, el Gobierno se abrió un frente de conflicto con las organizaciones de desocupados, que detonó en una discusión pública cargada de reproches y denuncias mutuas de la que el oficialismo seguramente tratará de salirse en los próximos días. El mismísimo Presidente denunció politicismos y electoralismo de los dirigentes piqueteros, conductas que (más allá de la precisión de las imputaciones) no son precisamente pecados. La ministra Graciela Camaño, que suele tener buen diálogo con el sector, esta vez enriqueció la polémica con denuncias judiciales, un modo de apriete impropio, máxime si lo blande un gobierno de escueta legitimidad.

Los piqueteros han sido un emergente de los cambios siderales de la Argentina, que transitó del pleno empleo a la desocupación record en menos de un cuarto de siglo. La CGT –amén de sus defeciones que facilitaron el portento– no supo, no quiso o no pudo hacer pie en esos miles de compañeros trabajadores que, contra su voluntad y sus derechos no tenían em-



pleo y muchas veces ni trabajo. En algún momento, la oposición a todo subsidio de desempleo fue la proyección lineal de lógicas conductas del pasado, cuando la pelea era por la plena actividad. Luego, sin dejar de computar la mala fe y el entreguismo de unos cuantos, fue una absoluta falta de adecuación a la realidad que había cambiado con giro de campana.

Las organizaciones de desocupados nacieron como una respuesta silvestre a esa nueva emergencia y su forma de lucha, el piquete, formó parte de un aprendizaje social complejo. Los piqueteros supieron también cambiar su actitud de cara a otros ciudadanos de a pie ligeramente menos desamparados e ir conquistando su tolerancia, su respeto y hasta ciertas formas de identidad.

La urdimbre de subsidios para paliar las atroces secuelas de la falta de laburo fue, en parte al menos, consecuencia de la tenaz movilización de esos grupos que hicieron política en los barrios más desamparados, tutéandose con el barro que los dirigentes de partidos populares han olvidado mayoritariamente desde hace años. Buena parte de los movimientos piqueteros enriquecieron su praxis con permanentes negociaciones con intendentes, gobernadores y el gobierno nacional. Un tráfico en el cual, casi sobreabunda decirlo, el peronismo se constituyó un interlocutor mucho más apto que otros partidos. "El caudillo era el sindicato del gaucho", escribió Arturo Jauretche jugando con el anacronismo para sugerir identidades históricas profundas. Los piqueteros son, parafraseándolo, el sindicato de los desocupados y eso supone una miríada de relaciones con sus representados y con los gobiernos de turno.

Los piqueteros hacen política, dialogan y negocian (algunos más, a veces demasiado, otros menos). Nadie que entienda las reglas del arte debería rasgarse las vestiduras por esa instancia democrática de época. Tampoco lo hace, dendeveras, el Gobierno que se endurece vía la ministra de Trabajo y la poco feliz verba presidencial pero abre canales informales por intermedio del responsable de la Producción, Aníbal Fernández, que suele tener muy buenas relaciones con la dirigencia piquetera desde que ocupó cargos en áreas sociales en la provincia de Buenos Aires.

Enfurecerse porque los líderes de los desocupados dialogan y negocian (cual lo hace cierta izquierda, cierto periodismo banal o el anarquismo tan romántico cual ineficaz de la posmodernidad) o porque algunos cotizan entre sus afiliados (como hacen tantas fuerzas populares del mundo desde el inicio de los tiempos, habida cuenta de que sponsors más provistos de dinero les rehúsan cobijo) es pedirles un purismo que conduce a una desaparición que menudo daño le haría al equilibrio social y político de estas pampas.

Las diferencias entre distintas facciones del movimiento piquetero aluden a un pluralismo que espeja al de la sociedad. Nada tiene de malo que convivan fuerzas que despliegan ciertas formas de asistencialismo dialoguista "tradicional" con otras (como aquella en que militaban los pibes Santillán y Kosteki) que combinan meritorias prácticas cooperativas con gandhianos objetivos revolucionarios.

El tema central que movió a muchos líderes piqueteros a reaccionar con furia —siempre controlada y expresada en movimientos de masas ordenadas y encuadradas— fue el surgimiento de nume-

rosas bajas entre los beneficiarios del Plan Jefas y Jefes de Hogar. Según fuentes atendibles del propio Gobierno, las bajas desampararon a argentinos de carne y hueso que no cumplen (a los ojos de sistemas informáticos nunca equitativos y a veces mal cargados) todos los recaudos exigidos por ley. El pedido es no dejar sin la mínima prestación de un puñado de lecopos a pobres de solemnidad por meses. "Imagínese un hombre de 60 años, que no trabaja hace diez y no tiene hijos a su cargo, que haya sido aceptado en la masividad de la inscripción —dice un ministro del Ejecutivo nacional—, tras el chequeo se ve que el hombre no reúne los requisitos legales. La máquina 'lo escupe' pero

ese hombre de carne y hueso necesita una ayuda urgente." La intervención piquetera es vista por el funcionario como una mediación útil entre lo formal y las necesidades reales. Una visión sensata que no fue el mensaje oficial predominante en estos días y que ojalá prevalezca en los albores de una jornada de movilización que, como todas, reaviva el temor de la barbarie policial que (horneada al calor de una enardecida prédica gubernamental) tiñó de sangre argentina las calles de Avellaneda hace un puñado de meses.

## El imperio de lo precario

"Me preocupa la reanudación de las ejecuciones hipotecarias",

confesó ante los suyos Alfredo Atanasof. El jefe de Gabinete no teme un aluvión de remates pero sí algunos, acaso uno solo, que suscite reacciones colectivas de protesta e identificación entre argentinos de clase media. Una previsión sensata que revela lo precario de la tranquilidad que es bastión del Gobierno.

Muchos riesgos jaquean al oficialismo, incluso el de perder el poder a manos de Carlos Menem justo cuando la perversa ideología que encarna el riojano está más desacreditada en todo el mundo y acá mismo.

Paradójica es la situación argentina. En un año se ha demostrado la futilidad de la receta neoliberal, la posibilidad de pulse-

ar con el FMI, la de vivir con lo nuestro sin caerse del mundo, la recuperación del espacio público por buena parte de la sociedad, el surgimiento de un sano nacionalismo que parecía muerto cuando un dólar se dejaba comprar por un peso. Y, sin embargo, un campeón de la entrega sigue ahí, entreverado en el primer pelotón de la intención de voto.

Un dato asombroso, propone el politólogo sueco a su decano y le pide viáticos para quedarse hasta abril. "En esa fecha, profesor, va a haber elecciones —asegura y luego, argentino hasta la muerte, matiza— si es que la jueza María Romilda Servini de Burubudía así lo quiere."

**PROMO JUGÁ CON LOS MEJORES**

**Vos también podés ganar \$500 en efectivo por hora. Ya hay 500 ganadores.**

**Participá de la promo Jugá con los Mejores de YPF llamando al 5999-2020.**

**SI SOS SOCIO YPF SERVICLUB Y GANASTE \$500, SUMAS 1000 PUNTOS EXTRA.**

Seguí jugando con los mejores. Con tu consumo de \$12 o más de YPF Fangio XXI, YPF Super XXI, YPF Elaion, en YPF Full o YPF Serviclub pedí tu develador. Llamá al 5999-2020, marcá tu código y enterate si ganaste. Hay \$500.000 en premios en efectivo y más de 100.000 premios instantáneos.

P R E M I O S   I N S T A N T Á N E O S

**ELAIION**

FANGIO XXI

**YPF Full**

YPF Serviclub

**YPF**

**HASTA EL 21 DE FEBRERO, SI CARGAS FANGIO XXI SUMAS TRIPLE PUNTAJE.**

Promoción válida desde el 16/12/02 al 21/02/03 en todo el territorio de la República Argentina (excepto la provincia de Córdoba). Ver bases y condiciones en las estaciones de servicio YPF adheridas a la promoción y en [www.repolyp.com](http://www.repolyp.com). Premios instantáneos: 20.000 Pelotas YPF Serviclub; 17.000 Rimeras Elaion-Porsche; 51.000 Autitos Porsche escala 1:24; 10.000 Desayunos (café + dos medialunas); 5.000 Combos Hamburguesas (queso + papas); 10.000 Lavacoches con Siliconas YPF x 600 cc; 10.000 descuentos del 10% c/u en la compra de 1 envase de 4 litros de Elaion Diesel o Elaion Performance y 1000 premios de \$500. Todos hasta agotar stock. La participación y atención telefónica por los premios en dinero queda limitada al horario de 08:00 a 22:00 hrs. Promoción sin obligación de compra: enviar un dibujo del logotipo de YPF a apartado especial 158, Cód. Postal C1000WAB. Se remitirá el cupón develador correspondiente.



Por Fernando Cibeira

Desde un puesto que a veces no dice mucho, como es la presidencia del Banco de la Ciudad, Roberto Feletti consiguió hacerse notar. Primero, cuando hizo punta con la devolución de los depósitos a los ahorristas acorralados. Luego, al mantener, aunque más no sea, una limitada política crediticia para pymes en medio de la crisis financiera. Pese a que no le alcanzó para salvarse de los habituales escraches a bancos, Feletti considera que están dadas las condiciones para pegar el salto y lanzarse como candidato. "Me gustaría acompañar a Aníbal Ibarra en la fórmula", anuncia en este reportaje a *Página/12*.

Feletti, de 44 años, es economista. Trabajó diez años en el Banco Central, luego fue durante seis años investigador y asesor de ATE hasta que comenzó a asesorar en temas financieros a Ibarra, luego de haber militado mucho tiempo junto a Carlos "Chacho" Alvarez. Ahora explica que este año quiere presentarse por primera vez a un cargo electivo para encargarse de la modernización del Estado en la ciudad y, de paso, impedir la llegada de Mauricio Macri o Daniel Scioli a la Jefatura de Gobierno. "Sería como si volviera a gobernar Menem", sostiene.

—¿Por qué quiere dejar el Banco de la Ciudad?

—Uno nunca fue un burócrata. Uno tiene necesidad de hacer política y asegurar el rol del Estado en lo público. También están dadas las condiciones para que se produzca una renovación de la política y se comprenda la necesidad de una reforma del Estado. La gente tendría que percibir que el Estado le sirve. A veces pienso "qué suerte tienen los políticos que la gente no hace política". Para quienes creemos en lo público, para quienes creemos que el Estado debe intervenir en la asignación de los recursos de la economía desde formas de instrumentación moderna, y notamos que hay intereses facciosos, partidocráticos y corporativos que alejan a ese Estado de la gente, bueno, ahí vemos un lugar para intervenir. Frente al vacío de grandes proyectos colectivos, la gestión del Estado de cara a la gente es muy importante. Así

**Momento: "Están las condiciones para que se produzca una renovación de la política y del Estado. La gente tendría que percibir que el Estado le sirve".**

la política se empezaría a valorar de otro modo.

—¿Desde qué lugar quiere ocuparse de la reforma del Estado en la ciudad?

—Sin que suponga una valoración negativa, no me entusiasmaría hacerlo desde un lugar legislativo. Los cuerpos legislativos van a funcionar bien cuando haya homogeneidad política. Un cuerpo de sesenta atomizado, como sucede en la ciudad, es todo un tema. A mí me gustaría acompañar a Ibarra en la fórmula para la reelección. Si tuviera que someterme a la compulsa de la gente, me sentiría muy orgulloso de hacerlo acompañando a Ibarra.

—Va a tener que prepararse para una campaña en la que Macri o Scioli le van a decir que hace cuatro años que están en el Gobierno y no hicieron nada. ¿Cómo lo defiende a Ibarra?



Pablo Piovano

ROBERTO FELETTI, PRESIDENTE DEL BANCO DE LA CIUDAD

## "Me gustaría acompañar a Ibarra en la fórmula"

Desde un puesto discreto, hizo notar al Banco de la Ciudad en la crisis del corralito. Ahora quiere competir por primera vez en un cargo electivo. Las razones de no elegir uno legislativo. La crisis y cómo la manejó el gobierno de Ibarra. Los problemas y las oportunidades del progresismo.

—Primero, no es cierto que no se hizo nada. Después, en un contexto de crisis, esta ciudad estuvo funcionando, ofertó servicios, se mantuvo la totalidad de los programas sociales y educativos, se mantuvo la oferta sanitaria de los hospitales aun cuando estuvo sobrecargada, no se sobreendeudó a la ciudad, no se emitieron bonos, no se atrasó el pago de los sueldos, se logró resolver problemas de la pobreza urbana sin graves tensiones sociales y además se sostuvieron estrategias de desarrollo económico que impidieron, al menos, que la crisis fuera peor. Igual, nos tocó una crisis que marcó un techo para la gestión.

—¿Cree que el gobierno de Ibarra pudo disipar las dudas que existen sobre la capacidad de gestión de las fuerzas progresistas?

—Lo que uno ve de la gestión de Ibarra son dos cuestiones: por un lado, un énfasis en lo público. Ibarra ha puesto al frente de áreas claves gente comprometida con la política pública. En educación, en salud y en economía colocó a funcionarios que impulsan políticas activas para el desarrollo. Ahora, también se ven debilidades que resulta necesario superar, que no se sabe si son culpa de la crisis o de una coalición que está muy atenuada entre el establishment político, sindical y económico de la ciudad. Básicamente, la debilidad que veo es que la participación de la gente en el gobierno debería ser más activa. Recién este último año se ensayaron algunas políticas de descentralización y de presupuesto participativo, pero realmente el proceso de lo público muchas veces se ve perjudicado porque las viejas burocracias tratan que el Estado siga siendo opaco y cerrado. Los ensayos están, pero no están profundizados.

—¿Y no cree que hay déficit en cuanto al estado en que se encuentra la ciudad o la falta de obra pública?

—Producto de la crisis de la convertibilidad hay un parate en todos los procesos de inversión pública. Hay una conjunción de crisis y de imposibilidad de costos

que yo también sufrí en el banco. Efectivamente, por ahí el gobierno debió haber desarrollado con más energía la inversión pública. Lo que sucedió es que atravesó como todos una crisis presupuestaria y, sin embargo, no aumentó su endeudamiento. Priorizó el equilibrio presupuestario y relanza recién ahora la obra pública. No se puede pensar que la ciudad quede al margen de la crisis general que atraviesa el país.

—¿Por qué Macri anda tan bien en las encuestas?

—Veo un escenario electoral de baja competitividad, nacional y local. Hoy no tenemos un liderazgo sólido en ningún distrito. Evidentemente, Macri se instala en un voto sesgado hacia la derecha que lo visualiza como un posible referente. No nos olvidemos que aquí Cavallo sacó un tercio de los votos. Habría que revisar la cuestión de

Macri como empresario exitoso, no creo que podamos considerarlo como el ejemplo de una burguesía nacional emprendedora y dinámica.

—¿Cómo imagina Buenos Aires gobernada por Macri o por Scioli?

—Sería una ciudad que profundizaría los desequilibrios regionales que existen. Ya tuvimos una ciudad administrada por Grosso que se corrió hacia el río y hacia el norte. Con desgravaciones a la venta de tierra, exenciones mal hechas al código de planeamiento urbano, una ciudad en la que se fomentó el desequilibrio regional y social. Se fomentó el desarrollo privado a expensas de la calidad ambiental y del deterioro del patrimonio urbano. Esto es lo que vuelve pero de una forma más degradada, porque que estén Macri o Scioli sería como si Menem volviera a gobernar pero sin los beneficios de la década del '90. Creo que a la hora de la elección va a primar una mezcla de definición ideológica—es decir, progresismo versus liberalismo—y una cuestión de gestión. Y es ahí donde la figura de Ibarra crece.

—¿El resultado de la elección nacional va a influir en la ciudad?

—Sí, una elección nacional tiene influencia en la ciudad. El porteo tiende a nacionalizar su realidad aunque también mira la gestión.

—¿Entonces Ibarra debería apoyar alguna candidatura presidencial?

—En este proceso del peronismo en el que surgen vertientes que quieren seguir en línea con lo que sucede en el continente, con experiencias que cuestionan la década del neoliberalismo, hay más posibilidades de abrir la discusión. Se puede discutir la creación de un frente de centroizquierda que debe contener al peronismo. Esa visión hay que explorarla.

—¿Habla de formar un frente con Néstor Kirchner?

—El error es pensar que en esta realidad argentina la clase política se renueva por colapso. Y me parece que en ese proceso de re-

novación escalonada un peronismo de transición con un candidato como Kirchner, que ha expresado algunas visiones del manejo del Estado como asignador de recursos, es una alternativa no sé si para apoyar definitivamente, para sí para explorar en el armado de un frente progresista. Este frente, a la luz de los acontecimientos, necesariamente lo tiene que integrar el peronismo. El error de la Alianza fue pensar que era posible una reproducción simétrica de la Concertación chilena. Y el error del progresismo por fuera del peronismo es pensar que es una construcción social como la del PT brasileño.

—El Frente Grande quedó reducido a casi un partido local. ¿Debería diluirse en este frente progresista del que habla?

—Tiene que redefinir su identidad. Rescatar lo que es una experiencia de gestión sobre la base de implementar políticas públicas y desde ahí integrarse en esta transición que está teniendo el peronismo.

—¿No analiza la posibilidad de una alianza con el ARI?

—Lo que pasa es que el progresismo es muy ancho. ¿no? El ARI ensayó la construcción que hizo el Frepaso hace seis años; un referente fuerte, cuestionador del bipartidismo, con no muchas definiciones políticas y económicas. Sí, en cambio, con algunas definiciones sobre las nuevas formas de hacer política, pero ese tipo de construcción llevaba inserta una debilidad para poder aplicarla. Me acuerdo de Chacho Alvarez intentando reformar el Senado para mejorar la calidad institucional—no era que se estaba planteando un impuesto progresivo a la renta ni nada de eso—y la crisis que debió enfrentar. Es una sensación que no puedo separarla del ARI: una construcción mediática, un aglomerado.

—Una de las discusiones que seguramente se abrirán durante la campaña tendrá que ver con los piqueteros y los cartoneos como parte de la nueva realidad urbana. ¿usted cómo ve la relación de esos grupos con los partidos políticos?

—Las reformas de los '90 que generaron la pauperización y un altísimo desempleo se expresan de modo mucho más brutal en las ciu-

**Piqueteros: "El progresismo se demuestra en el trato con los actores urbanos. Ibarra buscó formas de integración que evitaran el conflicto".**

dades debido a que la mayoría de la población argentina es urbana. El progresismo se demuestra en el trato con estos nuevos actores urbanos. Ibarra buscó mecanismos de integración que evitaran el conflicto con los habitantes de la ciudad. En todo momento la preocupación del Gobierno fue mediar, para crear un mecanismo que ayudara a que el proceso de pauperización se desarrollara sin graves tensiones sociales y sin enfrentamientos, que a la postre sería de sectores medios con sectores sumergidos. Seguramente, a algunos se les habrán ocurrido cosas como cercar la ciudad o armar un lugar especial adonde mandarlos, pero la forma en que un gobierno progresista abordó esto fue sin un conflicto en las calles. Lo mismo pasó hace poco con el caso de los vendedores ambulantes: apareció el Estado y medió.



LA CTA SE REUNE EL 14 PARA DEFINIR CANDIDATURAS

# Para arrancar el movimiento

La mesa nacional ampliada va a poner en marcha el movimiento lanzado en noviembre.

Ratifican que no habrá candidato a presidente.

El 14 de febrero, la mesa nacional de la CTA, ampliada con la participación de referentes de todos los distritos, se reunirá para poner en marcha el movimiento lanzado en el congreso de Mar del Plata, además de comenzar a definir la estrategia política. En este contexto, Víctor De Gennaro y sus seguidores ratificarán la decisión de no presentar candidatos a las elecciones presidenciales, aunque analizarán la posibilidad de dar batalla en algunos distritos, el primero de los cuales podría ser la Capital Federal.

El 14 de diciembre pasado, el sexto congreso nacional de la CTA lanzó un "movimiento social, político y cultural". En aquella oportunidad, De Gennaro sostuvo que la decisión apunta a "tener en las manos el destino de construir una fuerza de unidad política y gobernar la patria con una perspectiva distinta". Además, la central decidió convocar a elecciones de autoridades nacionales, provinciales y distritales. Los comicios se realizarían en junio.

El 14 de febrero, la mesa nacional de la central, junto a los representantes del interior, comenzará a debatir la mejor forma de aplicar las consignas del congreso de Mar del Plata. En primer lugar, deberán definir los aspectos organizativos que permitan consolidar el funcionamiento de la CTA, además de darle forma a la convocatoria a las elecciones internas de junio.

En segundo término, los dirigentes de la CTA analizarán la complicada situación socioeconómica y el plan de lucha. "No podemos

**Agenda: "No podemos decir que los datos sobre la pobreza nos sorprendan, pero sí ratifican la idea de luchar por un modelo distinto".**

decir que los datos sobre la pobreza nos sorprendan, pero sí ratifican la idea de luchar por un modelo distinto", explicó Claudio Lozano, secretario de Formación de la CTA, en referencia al record de pobreza difundido por el Indec. "Vamos a analizar las acciones reivindicativas necesarias y a establecer un plan de lucha", agregó.

Pero, además, la cúpula de la central debatirá la estrategia política para este año. En el orden nacional, De Gennaro ratificará la decisión de no presentar candidaturas, con el argumento de que las elecciones son fraudulentas. Es más: algunos hasta analizan la posibilidad de llamar a votar en blanco.

También se estudiará la situación distrito por distrito. La idea es articular espacios comunes con las fuerzas políticas progresistas y otras organizaciones sociales, y alentar la formación de "asambleas populares" que, llegado el caso, decidan lanzar candidaturas.

Una de las prioridades es la Capital, donde Aníbal Ibarra podría

convocar a elecciones para junio o julio. El secretario adjunto de la CTA porteña, Pablo Michelli, sostuvo que "se puede armar un frente popular en la ciudad y definir, por distintos mecanismos, el modo de llegar a disputar la elección en la ciudad".

Si, como todo indica, la Capital se convierte en el primer distrito en el que la CTA presenta candidatos, el postulante podría ser Lozano. Economista y principal referente académico de la central, Lozano aún no quiere hablar de su postulación, aunque en la CTA muchos creen que finalmente se convertirá en el candidato.



De Gennaro analiza presentar candidatos en algún distrito. Uno posible es la Capital, donde la figura sería Lozano.

## Repudios piqueteros

El próximo lunes 3 de febrero el Movimiento Sin Trabajo Teresa Vive realizará un piquete urbano en repudio al aumento de las tarifas de los servicios públicos anunciado por el Gobierno días atrás. Durante la jornada de protesta, los piqueteros se manifestarán frente a la Bolsa de Comercio, la sede central de la empresa Telefónica, en Maipú y Corrientes, y frente a las oficinas de Edesur de Alsina y Bolívar. Por su parte, la Regional Norte del movimiento piquetero se concentrará desde la mañana frente al Supermercado San Cayetano de Virreyes, en apoyo al reclamo de sus empleados. El coordinador del MST TV, Gustavo Giménez, señaló que mientras el 57 por ciento del país es pobre, "Duhalde decreta un brutal tarifazo, cumpliendo las exigencias del reciente acuerdo con el FMI".

## Credicoop devuelve los depósitos sin límite de monto

Desde el 3 hasta el 14 de febrero, Banco Credicoop Cooperativo Ltda. ofrece a todos los titulares de depósitos reprogramados -CEDROS-, su cancelación anticipada, **sin límite en los montos**, mediante la acreditación en una cuenta a la vista.

Si el depósito original estaba constituido en dólares, recibirán \$1.40 por dólar, más el ajuste por CER, más la tasa de interés que corresponda a la fecha del reintegro. Si estaba constituido en pesos, se le liquidarán esos pesos más el interés correspondiente a la fecha.

Para ejercer la opción, concurra a su filial Credicoop, a efectos de suscribir la documentación correspondiente.

Las series de CEDROS involucrados son: A2, B1, B2, B3, B4, C1, C2, D1, D2, E1, E2, E3, F1, F2, F3, F4.

Por cualquier consulta llámenos al (011) 4328 4444 o visite nuestra página [www.bancocredicoop.coop](http://www.bancocredicoop.coop)





Por Horacio Verbitsky

EL INADI LE IMPUTO ANTISEMITISMO Y DISCRIMINACIÓN

# El legajo de Brinzoni

El INADI dictaminó que el general Ricardo Brinzoni cometió un acto discriminatorio y descalificó la fe judía en su intercambio epistolar del año pasado con el periodista Héctor Timerman. Brinzoni habló en nombre de un supuesto Ejército cristiano y recomendó a Timerman la lectura de un párrafo antisemita de la obra de Shakespeare "El mercader de Venecia". El INADI le recomendó no seguir "reiterando hechos discriminatorios contrarios al ordenamiento jurídico" y solicitó al ministro de Defensa Horacio Jaunarena que haga constar el dictamen en el legajo del militar. En un país serio ambos acatarían y Brinzoni pediría su pase a retiro.

les, promuevan la discriminación racial o inciten a ella".

El presidente y vice del INADI son designados por el Poder Ejecutivo a propuesta del Congreso. Ellos son el ingeniero aeronáutico Oteiza, especialista en cuestiones de política de ciencia y tecnología y de educación superior, y el ex diputado justicialista cordobés Esteban Llamas. También tiene un directorio, que integran Horacio Munir Haddad, por la Federación de Entidades Americanas; José Herberman, por la Delegación de Asociaciones Israelitas Argentinas (DAIA); Néstor Perl, por el Ministerio del Interior; Juan Carlos Pugliese (h.), por el Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología; Mariano Alberto Ciafardini, por el Ministerio de Justicia, Seguridad y

Derechos Humanos; Fernando Petrella, por el Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto, y Sergio Di Gioia, por la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos. Sus recomendaciones no son obligatorias para los ministros del Poder Ejecutivo, pero implican un compromiso ético difícil de eludir.

## Despojo y expulsión

El periodista y editor Jacobo Timerman fue secuestrado en abril de 1977 por tropas del Ejército que lo torturaron en pocilgas inmundas mientras lo interrogaban sobre su condición de judío. Pese a que la comisión militar especial que investigó su patrimonio lo absolvió de la acusación de canalizar en La

Opinión fondos de los montoneros y la Corte Suprema de Justicia ordenó su libertad, Timerman fue despojado de su diario, privado de su nacionalidad argentina y expulsado del país. Un cuarto de siglo después, Brinzoni invitó a su hijo Héctor, al subdirector del diario La Nación, José Claudio Escrivano; al director del Centro de Estudios Unión Para una Nueva Mayoría, Rosendo Fraga; a la consultora Graciela Römer y al publicista Rodolfo Diez, a pronunciar conferencias ante los jefes de prensa, comunicación y relaciones institucionales de todas las unidades.

Judío practicante, Héctor Timerman consultó el caso con varios rabinos. El resultado fue una carta en la que luego de describir lo sucedido con su familia formuló una propuesta conciliadora: sólo podría aceptar la invitación si en nombre del Ejército Brinzoni pidiera perdón a sus padres, para lo cual se ofreció a acompañarlo al cementerio donde fueron enterrados. Brinzoni le respondió con una carta notable, en la que lamentó que el dolor de Timerman le impidiera "albergar sentimientos conciliadores", lo cual era una grosera tergiversación. Por el contrario, Timerman le ofreció orar junto a él. También adujo que los cristianos perdían cualquier ofensa, aunque el ofensor no se haya arrepentido con sinceridad. Curiosa inversión de los términos: Brinzoni no debía perdonar, sino pedir perdón. Además, la doctrina católica sobre el perdón dice lo contrario de lo que afirmó Brinzoni. En 1983, cuando la última junta militar emitió su documento final la Comisión Ejecutiva del Episcopado declaró que era insuficiente, ya que no incluía el "reconocimiento de los yerros, su detestación y la búsqueda de posibles caminos de reparación". En una nueva declaración sobre el tema, hace cuatro años, el obispo de Morón, Justo Laguna dijo: "El perdón supone el arrepentimiento claro y expreso, el arrepentimiento desde luego interior, pero también exterior. Todo el que comete un delito está absolutamente obligado a arrepentirse de lo que ha hecho. Y aquí hay otro elemento que es importante tener en cuenta: la reparación, en cuanto sea posible... Sin verdad y justicia, sin conocer los hechos, es muy difícil poder reconciliarnos... Una cosa es el perdón al enemigo (el Papa, por ejemplo, perdona a Alí Agca); distinto es el problema de la justicia y la reparación. No significa que el asesino, por ser perdonado, vaya a salir a gozar de la libertad como si no hubiera hecho nada... Nadie puede perdonar a quien no quiera ser perdonado".

## Shakespeare para generales

Brinzoni también le propuso a Timerman que meditara sobre palabras de *El mercader de Venecia*. Esa obra, escrita por William Shakespeare entre 1596 y 1597, presenta la historia de un judío al que un gobernante cristiano amenaza con la confiscación de sus bienes si no se convierte. En su carta a Timerman, Brinzoni atribuyó a Shakespeare estas palabras: "La compasión debe ser tan natural como cae la lluvia sobre la tierra. Está doblemente bendita, porque bendice a quien la otorga como a quien la recibe y tiene su trono en el corazón del justo". Brinzoni o sus asesores deben haber consultado algún resumen para generales. Lo que Shakespeare escribió fue:

*El perdón no es forzado.  
Cae como la fina lluvia del cielo*

*a la tierra y es dos veces bendito.*

*Agracia a quien lo concede y a quien lo recibe.*

*Es más poderoso en los más poderosos,  
hace al monarca mejor que su corona.*

*Su cetro muestra la fuerza del*

El presidente del Instituto Nacional contra la Discriminación, la Xenofobia y el Racismo, Enrique Oteiza, dictaminó que el general Ricardo Guillermo Brinzoni agravó al periodista Héctor Timerman con actitudes antisemitas. El INADI recomendó que el Jefe de Estado Mayor del Ejército se abstenga en el futuro de "reiterar hechos discriminatorios contrarios al ordenamiento jurídico vigente" y solicitó al ministro de Defensa Horacio Jaunarena que haga constar el dictamen en el legajo del militar. El Instituto tiene la obligación legal de "informar a la opinión pública sobre actitudes y conductas discriminatorias en cualquier ámbito de la vida nacional, en especial las provenientes de autoridad pública".

En los tres años que lleva en su cargo Brinzoni designó a un dirigente del partido neonazi Nuevo Triunfo para representarlo como abogado de confianza ante los organismos de derechos humanos; envió a un general a expresar su solidaridad con oficiales y suboficiales detenidos por violaciones a los derechos humanos; reclamó al gobierno nacional que se paralizara los juicios por la verdad y no se concedieran extradiciones de militares reclamados por la justicia de otros países; ordenó recibir como un héroe en Ezeiza a un ex oficial que escapó de la justicia italiana gracias a la falsificación de un documento; presionó a la Corte Suprema de Justicia para que cierre los juicios por los crímenes contra la humanidad cometidos durante la dictadura militar; exaltó los "ideales que permanecen inmutables a través del tiempo" en un brindis con el Foro de Generales de la Dictadura; fue denunciado él mismo por su intervención en una de las masacres paradigmáticas de entonces, la de Margarita Belén, y rindió homenaje al ex dictador Leopoldo Galtieri, quien era su superior en aquellos días de diciembre de 1976. La única vez que Jaunarena intervino fue cuando la designación del abogado nazi: ordenó despedirlo (cosa que Brinzoni no hizo, según señaló la DAIA en su informe anual sobre antisemitismo) y recomendó al jefe del Ejército que guardara silencio. El sentido de esa sugerencia no fue sancionarlo sino protegerlo de sus peores enemigos, fríos e insidiosos: el micrófono y el grabador.

El INADI fue creado por la ley 24.515, de 1995, como consecuen-

**Obligación: Según la Convención sobre la Eliminación de la Discriminación Racial los Estados signatarios no permitirán "que las autoridades ni las instituciones públicas promuevan la discriminación racial o inciten a ella".**

cia de la reforma constitucional de 1994, cuyo artículo 75, inciso 22, atribuyó jerarquía superior a la de las leyes a las convenciones y tratados sobre derechos humanos firmados por la Argentina. Una de ellas es la Convención Internacional sobre la Eliminación de Todas las Formas de Discriminación Racial. Su artículo 4.c dispone que los Estados signatarios no permitirán "que las autoridades ni las instituciones públicas nacionales o loca-

Por H. V.

El jueves recibí un E-mail cuya autenticidad no me consta, pero como plantea cuestiones de extrema importancia lo traduje y lo reproduzco aquí, para que quien lo desee pueda aprovechar la oportunidad. Dice así:

"Estimado señor Soy George Walker Bush, hijo del ex presidente de los Estados Unidos de Norteamérica George Herbert Walker Bush, y en la actualidad me desempeño como presidente de los Estados Unidos de Norteamérica. Esta carta puede sorprenderlo, ya que no nos conocemos, en persona ni por correspondencia. Me enteré de su existencia en mi búsqueda de una persona confiable y de buena reputación para manejar una transacción económica confidencial, que implica la transferencia de una enorme suma de dinero a una cuenta que requiere la máxima confianza.

Le escribo para buscar su ayuda en la adquisición de reservas petroleras que en la actualidad están atrapadas en la República de Irak. Mis socios y yo solicitamos su asistencia para terminar una transacción que inició mi padre, quien desde hace muchos años se ha dedicado a la extracción de petróleo en los Estados Unidos y sirvió con patriotismo a su país como director de la CIA. En la década de 1980 mi padre, entonces vicepresidente de los Estados Unidos buscó los buenos oficios del presidente de la República de Irak para recuperar fuentes de ingresos petroleras perdidas en la vecina República Islámica de Irán. Esta empresa fracasó y poco después se produjo una ruptura con su socio iraquí, quien buscó obtener fuentes adicionales de ingresos petroleros en el vecino emirato de Kuwait, una subsidiaria estadounidense-británica.

Mi padre reaseguró los activos petroleros de Kuwait en 1991 a un costo de sesenta y un mil millo-

nes de dólares (US\$ 61.000.000.000). De ese costo, treinta y seis mil millones (US\$ 36.000.000.000) fueron provistos por sus socios en el Reino de Arabia Saudita y en otras monarquías del Golfo Pérsico, y dieciséis mil millones de dólares (US\$ 16.000.000.000) por socios alemanes y japoneses. Pero el ex socio iraquí de mi padre retuvo el control de la República de Irak y sus reservas petroleras.

Mi familia pide su urgente ayuda para financiar la remoción del presidente de la República de Irak y conseguir los activos petroleros de su país, en compensación por el costo de desalojarlo del poder. Por desgracia nuestros socios de 1991 no desean asumir el costo de este nuevo emprendimiento que, en su inminente fase puede costar entre 100 y 200 mil millones de dólares (US\$ 100.000.000.000) y (\$ 200.000.000.000), tanto en la adquisición inicial cuando en la administración a largo plazo.

Es por eso que buscamos en forma urgente su graciosa ayuda. Nuestros distinguidos colegas en esta transacción comercial incluyen al actual vicepresidente de los Estados Unidos, Richard Cheney, quien fue uno de los socios originales en el emprendimiento iraquí y ex presidente de la compañía petrolera Halliburton, y Condoleezza Rice, cuya dedicación profesional al emprendimiento fue demostrada por el bautismo de un tanquero de Chevron con su nombre.

Le ruego que transfiera una suma equivalente al 50 por ciento de sus ingresos anuales a nuestra cuenta para ayudar en este importante emprendimiento. Le aseguro que no deberá lamentarlo. Tome en cuenta que esta transacción comercial es 100 por ciento legal. Por favor, conteste en estricta confidencialidad.

Muy cordialmente,  
George Walker Bush Conmutador: (001 202) 456.1414  
E-mail: president@whitehouse.gov"

**Tienes un E-mail**



poder temporal. En ese atributo de la majestad residen el temor y la reverencia a los reyes.

Pero el perdón prevalece sobre la soberanía del cetro, su trono se erige en el corazón de los reyes, es un atributo de Dios.

Cuando el perdón modera la justicia el poder terrenal es más parecido al de Dios.

Entonces, judío, aunque tu reclamo sea justo, ten esto en cuenta:

ninguno de nosotros debería ver la salvación en la justicia.

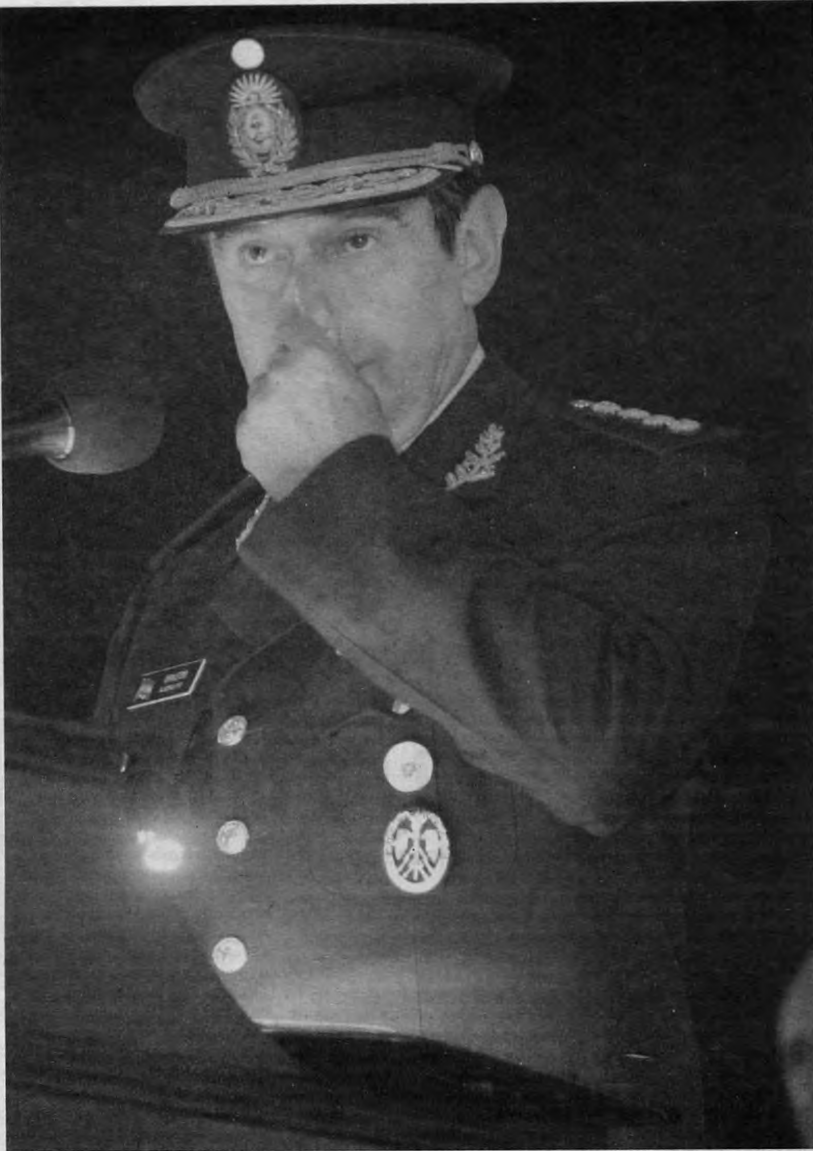
Oremos por el perdón".

Aun cuando la cita sea incompleta y deforme, su intención es clara: Brinzoni rechaza la justicia y no tiene la humildad de pedir perdón, a tal punto que ni menciona la propuesta de Timerman de acudir a la tumba de sus padres. Sólo acepta imponer condiciones, como ocurre en la obra de Shakespeare. En lugar de Timerman, Brinzoni invitó entonces al periodista Ernesto Tenenbaum, quien aceptó participar en el ciclo.

## "La institución responsable"

El titular del INADI consideró como agravante que las expresiones de Brinzoni hayan sido dirigidas a una víctima del terrorismo de Estado y recordó que para el derecho internacional los familiares directos de un secuestrado y torturado también son víctimas del terrorismo de Estado. Según Oteiza, Brinzoni descalificó la religión de Timerman. "Lejos de tener un trato especial con el señor Timerman por su condición de víctima, transgrede principios internacionales vinculados con el derecho a la verdad, a la justicia y a la reparación. El desconocimiento de tales principios reviste mayor gravedad por provenir del funcionario a cargo de la institución responsable del terrorismo de estado durante la supresión de la institucionalidad constitucional de nuestro país (1976-1983). La utilización de la citada obra *El mercader de Venecia* resulta agravante a la Comunidad Judía por el carácter antisemita de la misma como así también preocupante para la sociedad en su conjunto", afirma su resolución, firmada el 27 de enero.

En su descargo ante el INADI, Brinzoni había invitado a sus autoridades a visitar los Institutos de Formación de Cuadros del Ejército. La resolución de Oteiza se lo



de prevenir la reiteración de hechos discriminatorios en el conjunto de las Fuerzas Armadas Argentinas". Lo que ni Jaunarena en su momento ni el INADI durante la instrucción del dictamen hicieron, fue inquirir a Brinzoni el nombre del asesor que insertó esa cita de Shakespeare, para citarlo a declarar sobre el sentido de su inclusión en la carta.

## El dictamen

La resolución de Oteiza se basó en un dictamen del asesor letrado del INADI, Martín Magram, quien intervino a raíz de una denuncia del ex fiscal Ricardo Molinas. Aparte de la referencia a la obra de Shakespeare, Molinas destacó que en su carta a Timerman, "Brinzoni identificó al Ejército Argentino -institución integrante del Poder Ejecutivo de la República- como cristiano, lo que habría redundado en su actitud contraria al pluralismo democrático, a las normas constitucionales como así también a la propia normativa antidiscriminatoria". Al contestar el traslado que le hizo el INADI, Jaunarena dijo que Brinzoni había reconocido "su equivocación" en una carta a la DAIA y que no había tenido intención de herir los sentimientos de Timerman ni de la comunidad judía. En su descargo Brinzoni dijo que "desconocía la connotación discriminatoria que esta obra de la literatura universal tiene para quienes profesan la fe judía" y que una vez enterado había pedido disculpas a la DAIA, la B'nai B'rith y el Centro Simón Wiesenthal, que "no

dudaron en aceptarlas". (Esta afirmación es de veracidad dudosa. De hecho, la DAIA boicoteó la celebración del Día del Ejército del año pasado.)

Ante una consulta del INADI, la Asociación de Abogados de Buenos Aires opinó que Brinzoni no había incurrido en un delito penal de los castigados por la ley antidiscriminatoria 23.592, pero que la cita de *El mercader de Venecia* era ofensiva para la colectividad judía. "Resultado de por sí altamente infrecuente que una correspondencia oficial proveniente del Ejército

contenga citas literarias. Lo más extraño resulta que la cita a esta obra se realiza con el supuesto objetivo de establecer un diálogo entre cristianos y judíos, en un contexto en el cual, paralelamente, se niega a la víctima la ocurrencia del genocidio. Esta mención, tiende entonces a descalificar al interlocutor, a su religión y a su cultura, y pareciera haberse incluido para cumplir cínicamente dicho objetivo. El posterior pedido de disculpas de Brinzoni es insuficiente, pues no explica ni la incongruencia de su carta con el reclamo de

Timerman, ni las razones que lo llevaron a citar la obra. Por ello, ha de concluirse que la cita a la obra no ha sido fruto de la casualidad." También sostuvo que el "asumir la condición de cristiano en representación del Ejército, en el contexto en que lo hizo, constituyó un acto discriminatorio".

El dictamen del INADI afirma que "al referirse a la condición de cristiano, el Jefe del Estado Mayor otorgó a nuestro Ejército una pertenencia religiosa específica, lo cual entra en contradicción con el régimen jurídico institucional que establece la Constitución, privilegiando una pertenencia religiosa sobre otras y pretendiendo establecer como obvio y natural una determinada pertenencia religiosa como supuesto del ejercicio de la función pública, en este caso, nada menos que la Jefatura del Estado Mayor General del Ejército; esta afirmación dirigida a una persona no cristiana, y en el contexto de un diálogo que pareciera ser confesional (una discusión teológica sobre los modos del perdón) tendría, además de su falta y descontextualización, un contenido desjerarquizador y excluyente y, por tanto, discriminatorio; haber recomendado a una persona de religión judía la lectura de la obra *El mercader de Venecia*, tenida como ejemplo paradigmático de literatura antisemita, reviste un carácter ofensivo".

El dictamen afirma que Jaunarena no consideró pertinente la aplicación de las leyes antidiscriminatorias a este caso de referencia pero "su opinión pareciera fundarse en el resultado positivo de las reuniones que (Brinzoni) mantuviera con diversos representantes de la colectividad judía argentina, y no en el análisis concreto del agravio llevado a su consideración y las consecuencias que el mismo podría tener para el Estado Nacional". Sobre el descargo de Brinzoni, agrega que "si bien pareciera tener el loable propósito de remediar el agravio, no resulta suficiente como justificación". Al analizar la cita de la obra de Shakespeare, recuerda que Brinzoni eligió "párrafos inmediatamente anteriores a las invectivas antisemitas del texto, lo cual vuelve incongruente y altamente improbable la posibilidad de que el contenido discriminatorio de la cita aludida fuera producto del error o la ignorancia". En un país serio, el ministro acataría la recomendación del INADI y asentaría el dictamen en el legado de Brinzoni, y el Jefe de Estado Mayor del Ejército presentaría su solicitud de pase a retiro.

## Responsabilidad:

**Brinzoni descalificó la religión de Timerman. Su desconocimiento del derecho a la verdad, a la justicia y a la reparación "reviste mayor gravedad por provenir del funcionario a cargo de la institución responsable del terrorismo de Estado".**

agradece y le solicita "la remisión de la currícula de estudios de los institutos de educación y capacitación, y los de formación docente del Ejército Argentino, así como los criterios de selección de los docentes, textos y materiales de estudio empleados en el proceso de enseñanza y aprendizaje, para su revisión por parte de organismos de Derechos Humanos y de este Instituto, como paso previo para el inicio de acciones en común a fin

## UNIVERSIDAD ARGENTINA JOHN F. KENNEDY

Fundada en 1964

Con Reconocimiento Definitivo desde 1981

- ABOGACIA
- ARQUITECTURA
- BIOQUIMICA
- CONTADOR PUBLICO
- FARMACIA
- Lic. en ADMINISTRACION
- Lic. en ADMINISTRACION HOTELERA
- Lic. en ARTES y Cs. del TEATRO
- Lic. en Cs. DE LA EDUCACION
- Prof. de CIENCIAS de la EDUCACION
- Lic. en CIENCIA POLITICA
- Lic. en COMERCIALIZACION
- Lic. en COMERCIO INTERNACIONAL
- Lic. en DEMOGRAFIA y TURISMO
- Lic. en DISEÑO GRAFICO
- Lic. en PERIODISMO y COMUNIC.
- Lic. en PSICOLOGIA
- Lic. en PSICOPEDAGOGIA
- Prof. en PSICOPEDAGOGIA
- Lic. en PUBLICIDAD
- Lic. en QUIMICA
- Lic. en RELACIONES INTERNACIONALES
- Lic. en RELACIONES LABORALES
- Lic. en RELACIONES PUBLICAS
- Lic. en SISTEMAS
- ANALISTA DE SISTEMAS
- Lic. en SERVICIO SOCIAL
- ASISTENTE SOCIAL
- Lic. en SOCIOLOGIA
- ODONTOLOGIA
- PROCURACION
- Prof. en INFORMATICA

**DOCTORADOS EN**  
• DERECHO  
• PSICOLOGIA SOCIAL

**MAESTRIA EN**  
• PSICOANALISIS

**ESPECIALIDADES EN**  
• CIENCIAS PENALES  
• FLEBOLOGIA y LINFOLOGIA  
• GERIATRIA y GERONTOLOGIA  
• ORTODONCIA  
• PSICOLOGIA CLINICA  
**POSTTULO**  
• Prof. UNIVERSITARIO  
**CURSOS**  
• PYMES  
• MATRICULA PRODUCTOR DE SEGUROS  
• ORGANIZACION DE EVENTOS  
• GESTION EN SALUD  
• NEUROPSICOLOGIA DINAMICA

Informes en:

**CAPITAL**

**Bme. Mitre 1411**

**Parral 221 - Perú 1162**

Dependencia SAN ISIDRO

**Edison 3243 - Martínez**

Dependencia LANUS

**Hipólito Yrigoyen 4655**

Aranceles mensuales vigentes:

1º año y Graduados: \$ 151.- • 2º año \$ 156.- • 3º año \$ 161.- • 4º año \$ 166.- • 5º y 6º año \$ 171.-



Por Adriana Meyer

“¿Alguna vez viste un palo verde?”, le preguntó hace diez años Enrique Piana a Mónica Martín. Abrió el baúl de un BMW y le mostró los fajos de verdes billetes que estaban adentro de una valija metálica. Martín se convirtió en la testigo clave del caso de la mafia del oro porque vio cómo se desarrolló una parte de la maniobra con millonarios reintegros. Tras el procesamiento del ex funcionario de Cancillería Jorge Campbell, fue careada con él y ratificó sus dichos de 1998, cuando había afirmado que redactaron juntos un informe para Domingo Cavallo. El entonces ministro de Economía pedía explicaciones por las gigantescas cifras de exportación de Piana. En esta entrevista con *Página/12*, Martín aseguró que, según Campbell, Cavallo sabía todo pero “paraba la cosa”. La mujer le escuchó decir que el ministro mandaba un mensaje: “Muchachos, ganemos guita pero no tanto”. Siempre evitó la exposición pública pero decidió hablar porque antes del trámite judicial recibió llamadas intimidatorias. “Sabemos que tenés una hipoteca, debe ser muy feo quedarse sin casa”, le dijo una voz anónima que sólo mencionó ser un amigo en común con el ex funcionario. En su libro, el arrepentido Piana la definió como “una empleada que sabía demasiado”, a la que decidió despedir.

A diferencia de Piana, que confesó para tratar de mejorar su situación pero terminó preso y procesado por asociación ilícita, Mónica Martín no tiene ningún interés sobre el desarrollo del proceso. Divorciada, con dos hijos, ingresó a Casa Piana en 1992 y coordinaba las ventas a los clientes tradicionales: los tres poderes del Estado, las academias de historia, las universidades nacionales y privadas, masones, monjas y rabinos. “La definición de que era la Joyería de la República es mía. Hicimos la pluma de avestruz de los convencionales constituyentes y

**Ambiente:** “El taller estaba sobrecargado por la exportación. Los lingotes llegaban y había que deshacerlos. Era un clima tenso. Jorge Piana diciendo ‘vamos todos en cana’”.

la medalla civil del almirante (Isaac) Rojas”, recordó Martí. “Algunos jueces federales y personas del Jockey Club venían a reclamar ellos mismos su medalla”, agregó. La contrataron para centralizar lo que Piana llamaba el “chiquitaje”, la parte de la empresa que había creado el abuelo orfebre e italiano. Y “el negocio de la exportación” pasó a las oficinas de la calle Libertador. “Los Seligmann hablaban en voz alta burlándose de las monjas y los rabinos, y cuando yo me quejé Piana me dio la razón. En definitiva, yo no era del ríñon de ellos pero me tenían absoluta confianza”, evocó.

—¿Qué pasó en Casa Piana cuando el caso se hizo público? —Cuando salió la investigación



MONICA MARTÍN, SECRETARIA DE PIANA

## "Cavallo decía 'ganemos guita, pero no tanta'"

de Julio Nudler en *Página/12*, que descubrió el tema, sentí que era lo que había vivido. La fachada de Casa Piana, la galería de arte, tenía que seguir intacta. En varias oportunidades vinieron los norteamericanos (de Handy & Harman), estaban vestidos con botas y vaqueros, y tomaban whisky sin hielo. Esa trastienda se mostraba y yo era la cara visible. Recuerdo la visita de (Gustavo) Parino, el administrador de Aduana, que tenía que llevar una medalla a Francia. Piana me dijo “vos le vendés la medalla pero después lo quiero adentro porque lo tenemos que enganchar”. Cuando se fue escuché que Piana gritó “el boludo no picó”. Así fui sumando datos. Cuando ocurrió el robo del camión de Juncadella en Ezeiza con un cargamento de oro, Piana me dijo que aparentemente había sido un operativo de inteligencia para hacerles saber que sabían lo que estaban haciendo. No sentí miedo, pero me pareció raro. Empezaron a aparecer como socios los que antes eran proveedores. Y se empezaron a cuidar de no hablar ciertas cosas frente mío, empezaron los gritos de “¡llamalo a Schiaretti!”. “tenemos que tener una reunión en la Aduana, no puede ser que nos tarden tanto en el tema del reintegro”. Al poco tiempo escuché que mencionaban a (Jorge) Campbell, que yo lo conocía del club CUBA y ya sonaba como futuro funcionario.

—¿Con él redactó el informe que exigía Domingo Cavallo?

—Sí, Piana me dijo que era urgente para el ministro y me indicó “vos hacé el speech, la historia de Casa Piana, nuestros clientes, y la parte de exportación y de nuestras garantías financieras te las va a dictar Jorge Campbell, que a partir de ahora va a ser un colaborador nuestro”. Y así fue, se sentó al lado mío y dijo “ahora empezamos con el verso”. Piana me indicó que el informe tenía que ir en hojas bordó con tapas en dorado.

—¿Qué tenía que demostrar el informe?

—Cavallo exigía que le explicaran cómo un país que no tiene oro exporta oro. Obviamente, como

Cansada de amenazas, la testigo clave del caso del contrabando de oro habla por primera vez de lo que vio y viene testificando desde 1998. Cómo se armaba la maniobra. El rol del funcionario de Cancillería Jorge Campbell. Lo que sabía el ministro Cavallo. La ocasión en que su patrón le mostró “un palo verde” en efectivo.

dijo Campbell, Cavallo sabía pero las formalidades había que cumplirlas. Según Campbell, Cavallo actuó como el que para la cosa... “muchachos, ganemos guita pero no tanta”. Esa es una expresión de Campbell. Entonces el mensaje era “ojo porque se nota en los números, quiero una explicación porque este negocio no me pertenece”. Eso dice Campbell. Después me explicaron que hay dos líneas de investigación, una según la cual la mafia del oro es un negocio de (Alberto) Kohan y otra dice que es de Cavallo. Campbell me explicó para que yo entendiera lo que después me iba a dictar: “Nosotros le compramos oro al Banco Baires para hacer medallas escultóricas y las exportamos con un valor agre-

gado, y además tenemos un reintegro por exportación. Pero a Cavallo no le cierra que ingresemos oro y que exportemos con un valor agregado importante”. Lo que Campbell no me termina de decir es que las medallas no eran medallas, que iban a sus propios socios en Estados Unidos y que el oro volvía a entrar. En el informe había que contar la expansión de Casa Piana, que había contratado mucho personal. Lo que no se dijo es que era en negro y sin experiencia para una tarea muy peligrosa. Hubo dos jóvenes que se quemaron porque no tenían el uniforme correspondiente, en el crisol se fundía de noche y una vez estalló.

—A quiénes enviaron el informe?

—Uno a la Aduana y el resto había que mandárselos a Campbell a Lanusse (consignataria de hacienda) que él iba a hacerlos llegar al ministro y a las demás autoridades. Yo empecé a sentir que Piana quería que me fuera. Tuve un episodio de estrés porque como el taller estaba sobrecargado por la exportación yo no podía obtener a tiempo una medalla para alguna señora del Jockey que había perdido su llavero. Claro, los lingotes llegaban y había que deshacerlos rápido. Era un clima tenso, Jorge Piana diciendo “vamos todos en cana”. Es la época en que Piana me hizo conocer las oficinas de Libertador y me dijo que una era la de Campbell. Las chicas estaban entusiasmadas porque iban todos a la asunción de Campbell. Empecé a sentir que no había retorno, que yo ya no pertenecía a ese grupo. Me ofrecieron una cena de despedida y un Rolex de oro que no acepté. Pero pedí la indemnización que me correspondía. Y para eso acudí a una persona que conocía de cuando trabajé en la Aduana en la época de Cámpora, el diputado Carlos Sueiro, que me contactó con un abogado laboralista que es su asesor. Yo no me consideraba vendedora pero él me dijo que tenía que reclamar la comisión por ventas que establece el estatuto de la UOM e incluso sugirió que las pidiera también por las exportaciones. Evidentemente sabían del negocio. Al final Piana

me dio tres cheques diferidos, pero yo pedí además que pusieran por escrito que se comprometían a no hablar sobre mí en público ni en privado, para que no me ensuciara a futuro si yo contaba algo de lo que había visto. Ahí saltó mi abogado y dijo que si había un solo comentario sobre mí todo el bloque peronista iba a salir en mi defensa porque sabían lo de los lingotes de oro. Sentí que era demasiado.

—¿Piana la nombra en su libro?

—Se refiere a mí sin nombrarme. Dice que una secretaria llegó hasta la extorsión en combinación con un dirigente de Aduana, y da a entender que tenemos una relación. Eso ni me va ni me viene. Pero luego cuenta que lo llamaba para encontrarnos en un club de tenis a conversar. Dice que habían decidido separarme de todos modos porque “sabía mucho”.

—¿Qué pasó antes del careo?

—Me llamó Sueiro para que le averiguara por qué yo aparecía en el libro conectada con él. Le contesté que no fue un secreto que el tipo que negoció mi indemnización es asesor de él. Después me pedía que le averiguara si iban a ser citados. Le dije que cómo se asombraban que los involucraran y le recordé que su asesor los había amenazado con mandarles el bloque peronista. Luego, dos días antes del careo me llamó una persona que dijo ser un amigo en común con Campbell, me pidió que no me presente y que tire la fecha para más adelante porque nos convenía a ambos. Se ofreció a tener una conversación personal y me dijo que estaban al tanto de la hipoteca de mi casa. Más tarde hubo otro llamado que me dijo que pensara bien lo que era quedarse sin casa. Yo pedí ampliar mi testimonio ante el juez Jorge Ballesterero porque por ser testigo me terminan pidiendo explicaciones, me asustan. En el juzgado, Campbell se maneja con una gran familiaridad...

—¿Qué pasó durante el careo?

—No me dijeron quién lo había pedido. Campbell estaba con su abogado. Me leyeron párrafos de

**Susto:** “Yo pedí ampliar mi testimonio ante Ballesterero porque me terminan asustando. En el juzgado, Campbell se maneja con una gran familiaridad...”

mi testimonio, que dijeron que para ellos era valioso. Yo ratifiqué todo lo que había dicho en el '98 pero Campbell siguió negando haber participado en la elaboración del informe. Se dirigió a la secretaria del juzgado tuteándola para hacerme preguntas, pero no lo dejaron. Insistió en que no habíamos hablado de reintegros, y le contesté que era obvio, porque si no hubiera descubierto la maniobra fraudulenta. También preguntó “¿si dicen que yo tenía 12 informes, ¿usted encontró alguno?” La secretaria del juzgado le recordó ofuscada que cuando llegaron a Casa Piana ya no había nada, y si él sostenía que el informe no existió que no hiciera ninguna pregunta más.



UNA CHARLA PRIVADA CON LOS BANQUEROS SOBRE ECONOMÍA Y POLÍTICA

# Lo que dicen detrás de los muros

Ya no les preocupa el dólar y mucho menos devolver los depósitos: creen que zafan "interpretando" lo firmado con el Fondo. Se ven venir una crisis con los organismos en marzo.

Por Claudio Zlotnik

▲ Ni elecciones en abril ni acuerdo duradero con el Fondo Monetario. El esquema incluye que la votación presidencial será recién en octubre y la ruptura de relaciones con Washington, en un par de meses. Este es el escenario que vislumbran algunos de los principales banqueros de la Argentina. En líneas generales, el diagnóstico compartido por los financistas consultados por *Página/12* fue similar: a pesar de la calma financiera, ni la política ni la situación social empezaron a volver de la crisis. En este contexto, los banqueros pretenden una taxativa definición de la dirigencia política que les devuelva certidumbre a sus negocios.

En los despachos de los banqueros, el dólar dejó de ser un tema candente. Existe consenso de que el Banco Central tiene poder de fuego para ubicar la cotización le parezca, aun en el supuesto de un nuevo cortocircuito con los organismos internacionales. Incluso, antes que una dificultad, los financistas evalúan que la continua liberalización de los controles cambiarios les permite participar más activamente del mercado.

El otro tema que dejó de alarmar a los financistas refiere a la eventual redolarización de los depósitos por un fallo de la Corte Suprema. Para los ejecutivos, la solución puede hallarse en una fina interpretación de la Carta de Intención rubricada entre Economía y el FMI. En el memorándum figura que el Estado se hará cargo de los amparos judiciales cobrados al tipo de cambio libre. Los bancos sólo se responsabilizan por 1,40 pesos más CER por cada dólar originalmente depositado. "Si nos reconocen esa diferencia, tratándose de una medida judicial cautelar, seguramente prevalecerá la misma decisión en caso de un fallo definitivo, como sería una pronunciación de la Corte", resumió el banquero.

Respecto de la situación política, en la city va ganando la sensación de que no habrá elecciones el próximo 27 de abril, tal como programó el Gobierno. La hipótesis es que la convocatoria se trasladará a octubre. Y que, finalmente, Carlos Menem y Eduardo Duhalde se enfrentarán cara a cara en ese momento. "Lo ideal sería que hubiera elecciones en abril porque recién habrá inversiones con un nuevo Gobierno. De lo contrario, se sigue trabajando en el día a día y eso no es fructífero", comentó a *Página/12* el presidente de un banco de capital nacional. No obstante, el financista dio otra visión, supuestamente más positiva, del mismo hecho. "Es necesario que el justicialismo termine con la dualidad de conductores. Para gobernar el país debe haber un único líder, y postergar las elecciones a octubre tendría ese objetivo vital", añadió la fuente.

Si bien los hombres de negocios se sienten más afines a Ricardo López Murphy que al resto de los candidatos, creen que lo mejor es que las elecciones las gane un justicialista: "En la historia argentina quedó claro que los partidos políticos de

corta vida terminan en fracaso. Este no es un momento para probar nuevas recetas", dijo el banquero.

Los financistas son amantes del perfil bajo. Mucho más cuando no tienen cosas buenas para decir. Es por eso que los banqueros consultados por *Página/12* pidieron resguardarse en el off the record. Y otro de los temas sensibles que evalúan tiene que ver con las tensas relaciones con el Fondo. En la city dicen que el acuerdo con Washington dejó lastimado el vínculo con el staff del FMI, encabezado por las "Doble K" (Koehler y Krueger). Recuerdan que el pacto quedó sellado tras la presión política de los países más

poderosos, en contra de la opinión técnica del organismo. En este marco, las perspectivas no son las mejores. Considerando el compromiso del Gobierno de lograr un superávit fiscal primario, que obligará a un importante ajuste, el Fondo tendría el argumento perfecto para voltear el pacto si la Argentina incumple las metas. Para los banqueros, ese es el deseo oculto del dúo Koehler-Krueger. De darse en la realidad, plantearía un escenario bien distinto al actual, incluyendo un default con los organismos. Este round tendrá lugar el próximo 15 demarzo, cuando la misión del Fondo dé su veredicto sobre la conducta del Gobierno.



Atrinchados detrás de las chapas, los banqueros observan. Ahora quieren una "definición" de los políticos para operar.

Solicitada

## "El valor de los gestos y las palabras"

*La muerte del dictador y derrotado de guerra Galtieri ha sido una nueva oportunidad que el Jefe del Ejército, Gral. Brinzoni, ha aprovechado para poner a prueba a la sociedad. Dúelen sus palabras. Duele la resistencia de los hombres de armas para asumir su responsabilidad en dos de los capítulos más dramáticos de la historia argentina: la represión ilegal y la guerra de Malvinas. Duele la percepción de que tanta muerte quiere ser tapada y echada al pozo del olvido.*

*Las palabras de Brinzoni tienen el peso de una señal: nos hablan de un hombre y de un sector que desprecian el valor de la democracia y dejan abiertas las puertas para sumarse nuevamente a cualquier tipo de experiencia antidemocrática.*

*Por eso, llamamos a todos los sectores políticos, organizaciones sociales, asambleas barriales, ONGs y especialmente a los candidatos presidenciales, a exigir la renuncia de Brinzoni como un gesto claro de que esta sociedad, aún en medio de sus ruinas, no está dispuesta a volver atrás ni a avalar, siquiera, expresiones que insulten su memoria y convoquen a los fantasmas del autoritarismo.*

Agrupación "Casa de la Poesía del Neuquén"; Agrupación Colectiva "Diciembre 20"; Agrupación de Organizaciones Juveniles 13 Ranchos; Agrupación El Taller; Associació de Veïns i Cultural "Cercle Obert" de Benicàlup, Valencia, España; Asociación Civil y Vecinal "Fe en el Sur"; Asociación de Taxis de Capital Federal (ATC); Asociación Vecinal del Barrio Copello; Alternativa para una República de Iguales -ARI- Diputados nacionales: Carrió, Elisa; Bonaccina, Mario; Bordenave, Marcela; Cafiero, Mario; De Nucio, Fabián; González, María América; Gutiérrez, Alicia; Macaluse, Eduardo; Melillo, Fernando; Musa, Laura; Monteagudo, Lucrecia; Ocaña, Graciela; Parentella, Irma; Piccini, Alberto; Quiróz, Elsa; Raimundi, Carlos; Rodríguez, Marcela; Romá, Rafael; Tazzioli, Atilio; Vitar, José; Diputados Ciudad: Baltro, Beatriz; Dante Gullo, Juan Carlos. Junta Promotora Cap. Fed. Asamblea Barrial M. Belgrano; Asamblea Ovidio Lagos 1200, Rosario Asociación del Personal de la Obra Social del Mierio. Economía (APOSME): Godoy, Mónica; Montañó, Néstor; Noia, Margarita; Palomo, Rosana; Petrucci, Adrian Asociación de Trabajadores del Estado (ATE/CTA): Capital: Micheli, Pablo; Fronzoni, Marcelo; Girotti, Carlos; Rojo, Ignacio; Regional Centro y Norte. CTA/ATE Avellaneda, La Plata, Berisso y Ensenada: Arízpe, Gastón; Barreda, Diego; Díaz Estela (FTV); Burgos, Mario; Brugg, Nina; Castro, Jorge; Clara, Alejandro. Nación: De Bianchetti, Eduardo; Suerio, Juan M.; Cuerpo de Delegados Economía y Asuntos Agrarios y producción. Revista Marcha Grande. Barrios de Pie: Ceballos, Jorge Casa Argentina de Madrid: Boni, Carlos; Cambursano, Carla; Gómez, Oscar; Pompeyo Ramos-Marrau; Priotti, Bettina; Starosta, Silvio; Troncoso, Silvia Colectivo "Revista Juan Azurduy"; Colegio de Psicólogos, Santa Fé 2º Circ: Foro en defensa de los DDHH; Coordinadora de Trabajo Carcelario, Rosario; Tossolini, Antonio Corriente 20 de Diciembre de ALAMES, Argentina CTA Solidaria Canadá, Toronto Defensoría del Pueblo de la Ciudad de Buenos Aires: Oliveira, Alicia; Masquelet Héctor; Fachal Eduardo Antonio; Semino Eugenio; Niccolini Carlos; Cárcova Mónica; Zuvairre Marcela; Antuña, Alejandra; Aprea, Aldo DDHH Abuelas de Plaza de Mayo. Asamblea Permanente por los Derechos Humanos La Plata: Lucas, Miguel; Vodio, Marta; Gluzmann, Jaime. Asociación de Ex Detenidos Desaparecidos. Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS). Encuentro por la Memoria, la Verdad y la Justicia, Berazategui: Alborno, Ramona; Betancourt, Julio; Zettlin Ernesto. Familiares de Detenidos y Desaparecidos por Razones Políticas. Instituto de Relaciones Ecuémicas (IRE). Madres de Plaza de Mayo -Línea Fundadora-. Red Solidaria por los Derechos Humanos -REDH-. Pérez, Carlos D. (Coordinador). Servicio de Paz y Justicia (SERPAJ). Asociación Argentina Por Derechos Humanos -Madrid-: Barriga, Manuel; Cavagna Mónica; Cerutti, Malou; César, Julio; Chiosa, Alcides; Kleiman, Jorge; Libedinsky, Roberto; Orpel, Julio; Ruta, Susana. Comisión de DDHH de Uruguayos en Argentina. Plataforma contra la Impunidad y los DDHH, España: Rebes, Gala (Coordinadora). Fundación Redes Salud Mental Grupo 20 de Diciembre, Francia: Mintz, Frank; Tello, María E. Legisladores: Basteiro, Ariel (diputado nacional); Finvarb, Fernando (diputado P. Socialista) Multiespacio Cultural Casa Rocha: Carabajal, Fernando; Oxford University Press, EEUU: Feitlowitz, Marguerite Partido Frente Grande Ciudad de Buenos Aires. Agrupación Compañeros. Circ. 18. Iud, David. Diputados Ciudad: Bassignana, Rubén; Dosh, Sandra. Juventud del Frente Grande: Blasco Matías Partido Socialista Auténtico: Mastelli, Mario (Sec. Gral.) Patria Libre: Tumini, Humberto Periódico con Opinión & la Hoja Digital.com Proyecto Sur Sociedad de Fomento "General Paz" Unión Cultural Armenia: Lomlomajian, Adrián; Yernazian, Gregorio Unión de Trabajadores de Prensa de Buenos Aires (UTPBA) UBA: Agrupación "El Colectivo para la Transformación Universitaria"; Agrupación "El Gradiente (Agronomía, Farmacia, Ingeniería, Medicina); Agrupación El Mate (Cs. Sociales); Agrupación "Macoyando" (Agronomía); Agrupación MOVES (Cs. Sociales, Psicología); Agrupación "Nuevo Espacio de Sociales" (Cs. Sociales); Centro de Estudiantes de Medicina, Zubieta, Ana (Presidenta); Cs. de la Comunicación: Loretti, Damián (Director); Comisión Pro-Cátedra de DDHH y Salud (Medicina); FUA: Ruiz, Juan Pablo; FUBA: Moreno, Maximiliano; Todaro, Alejandro; Periódico Universitario "El Necio" (Cs. Comunicación); Secretaría Derechos Humanos: Cara, Joaquín Universidad Nacional de Rosario, Centro de Estudios e Investigaciones en DDHH, Fac. Derecho Abad, Luis; Abal Medina (h), Juan M.; Abramovsky, Víctor; Acosta, José Leonardo; Abdulla, Ricardo; Actis, Walter; Adaszko, Ariel; Ahumada, Ana María; Albardeón, Valeria; Alcaraz, Dante; Alemany, José Luis; Alemany, Juan M.; Alén, Luis; Almirón, Ema; Alonso, M. del Socorro; Altinier, Nora; Anchar, Nora; Andreassi, Alejandro; Argumedo, Alicia; Armesto, Claudia; Bampi, Miguel; Bagnati, Marcelo; Barmio Couso, Andrés; Barmio, Eva L.; Barbeito, Gustavo; Barbuio, Barbara; Barbieri, Graciela; Barceló, Carlos D.; Barcia, Hugo; Barrera, Florencia; Barreira, Dario; Barrio, Ana; Barrio, Eva L.; Barrio Couso, Andrés; Basualdo, Eduardo N.; Bassignana, Rubén; Battistini, Osvaldo; Bendersky, Viviana; Beretevide, Gloria; Berquier, Jorge; Berman, Carlos; Berzel, Héctor; Besson, Magali; Betz, Sebastián; Blanco, Cristina; Blejer, Ana L.; Bloch, Claudio; Bocco, Esteban; Bonaparte, Laura; Bonazzola, Pablo; Bornholtz, Bernardo; Bovino, Alberto; Brienza, Lucia; Brigante, María; Bruno, Daniela S.; Bruno, Mirta; Butti, Daniel; Calati, María C.; Candia, Marta; Calampunya, Alejandro; Calvo, José L.; Calvo, Noemí; Cambursano, Carla; Carensi, Dario; Carones, María L.; Carrasco, Andrés; Carrizo, Celedonio; Castiglioni, Beatriz; Castro, Guillermo; Casullo, María E.; Chau, Jorge; Cessario, Helvia; Ciancio, Alejandro; Clara, Mirta; Codina, Gerardo; Conte, Laura; Contreras, Elvira; Corsico, Graciela; Cotugno, Enrique; Cuello, Amílcar; Cúneo, Raúl; Daveno, Daniela; De Boer, Angel; De Miryl, Milagros; Del Frade, Carlos; Del Piero, Ana; Dellín, Rubén; Demichelis, Alberto; Devalle, Verónica; Díaz, Adrián; Diez, Patricia; Distéfano, Esther; Distéfano, Juan C.; Doldán, Luis; Dri, Rubén; Eichenbaum, Sara R.; Entel, Alicia; Falconi, Paula; Farji, Jaime; Faskowicz, Gustavo; Fedele, Edgardo; Fedele, Martín; Federico, Mauro; Feijoo, Cristina; Fernández Blanco, Isabel; Fernández Mouján, Alejandro; Fernández Nuñez, Carolina; Fernández Santos, Osvaldo; Ferrante, Juan; Ferrari, Noemí; Ferreira Beltrán, Santiago; Ferreira, Mariano; Ferreira, María; Ferrer, Laura; Ferrer, Silvia; Figueroa, Alberto; Fidela Fadli, Ana; Fiorito, Patricia; Flaskamp, Carlos; Fluk, Hernán; Font, Enrique; Franculic, Nadia; Gaggero, Manuel J.; Galante, Oscar; Galasso, Norberto; Galeano, Viviana; Gallardo, Pedro; Gamba, Isabel; Gamba, Griselda; García, Ana M.; García, Laura B.; Gefner, Daniel; Ghita, Adriana J.; Gilio, Andrés; Giovine, Magdalena; Goldsman, Roberto; Gómez, Diego; González, Carlos A.; González, Gastón; González, Pablo S.; Gorbán, Miryam; Grass, Edoardo; Graciario, Alicia; Grbo, Graciela; Guarglino, Mónica; Gugliotta, Adriana; Guidice, Mercedes; Guillén, Rubén; Gurruchaga, Alberto; Gutiérrez, Julia A.; Halpern, Gerardo; Hanono, Rená; Hernández, Ana; Hernández, Gladis; Herter, Hilda; Hoijman, Lila; Iacomini, Lido; Ivancich, Ignacio; Izaguirre, Inés; Jait, Andrea; Jañez, Patricia; Joensen, Lilian; Jozami, Eduardo; Juliá, Carlos; Juliá, Ricardo O.; Korinfeld, Daniel; Kweitel, Juana; Labartete, Andrea; Lagana, Isabel; Lapaco, Carmen; Lapolla, Alberto J.; Lareo, Marina; Lázaro Mamani, Donato; Leley, Claudia; Levin, Eugenia; Logiudice, Edgardo; Lombardo, Osvaldo; López, Andrea; López, Facundo; López, Graciela; López, Juan C.; López, Patricia; López de Belva, Carlos A.; Lo Pinto, Marcelo; Lorenzo, Ana; Luro Alonso María S.; Maceira, Luis; Maceira, Verónica; Magallanes, Antolín; Mamani, Lázaro D.; Manterola, Sergio; Marani, Alberto; Margulies, Susana; Marin, Antonio; Mazza, Pablo; Mazzeo, Héctor; Mazzini, Sebastián; Mazzotti, Marcello; Medrano, Paola; Ocar, Carolina; Menassé, Carlos; Méndez, Alicia; Mittieri, Christian; Molina, Stella M.; Moreno, Moyano; Gonzalo; Luis; Mujica, Martín; Munárriz, Susana; Muraca, Matías; Nascimbene, Carlos; Noto, Norberto; Nun, José; Nussbaumer, Beatriz; Oliverio, Silvia; Olivetto, Adriana; Ons, Hernán; Otero, Alejandro; Oteiza, Enrique; Pallaro, Federico; Pasqualini, Claudio; Passini, Virginia; Pechersky, Graciela; Pedreira, Manuel; Pelerman, Marcela; Pellegrini, Carlos; Pennini, Emma; Pollastri, Sergio; Ponzio, Ana C.; Ponzio, Jorge; Portillo, Fernando; Prado, María E.; Porcel, Gustavo; Quededo, Silvia; Quinteros, Martín; Quiroga, Laura; Raffo, Julio; Ramos, Ariel P.; Rascovan, Pablo; Ratti, Sara; Rivas, Eduardo A.; Riveiro, Susana B.; Roatta, Verónica; Rochoc, Frida; Rodhe, Jorge; Rodríguez, Claudia Rodríguez; Daniel, Rodríguez, Ernesto; Rodríguez, Marcela; Rojo, Agustín; Romero, Julio; Rossi, Héctor; Rossi, Julio; Rossi, Mariela; Rougier, Antonia; Rousseaux, Fabiana; Rovelli, Horacio; Ruderman, Matilde; Rueda, María; Ruffinengo, Miguel A.; Sábato, Eduardo; Salgado, Hugo; Salinas, Héctor; Salinas, Luis; Samar, Enrique; Samar, Roberto; Sarbia, Cristina; Scala, Ariel; Scalerandi, Gabriel; Schachter, Silvio; Schiffrin, Ariel; Semino, Stella M.; Segenovich, Giselda; Segovia, Adriana; Sequera, Daniel; Sgrazutti, Jorge; Sigaud, Ernesto; Solanas, Fernando Pino; Solano, Cristina; Sonderegger, María; Soltz, Hernán; Spaltenberg, Ricardo; Spahr, Adriana; Spinelli, Silvana; Sroka, Miguel; Sznaider, Beatriz; Toker, Eliahu; Toledo Ramos, Cecilia; Tonso, Dario; Torres, Ricardo; Tuma, María E.; Valdés, Guillermo H.; Valdiz, Jorge A.; Vallejos, M. Fernanda; Varaglia, Rubén; Veiga, Giselda; Velchof, Ricardo; Vera, Norma; Vergés, Gloria; Vespa, Claudia; Villacampa, Julia; Villani, Mario C.; Viñas, David; Vovillar, Silvia; Vuljischer, Javier; Wade, Jenny; Wang, Diana; Wierza,



EL DISCURSO DE LULA EN PORTO ALEGRE

# "Sigo soñando con construir una sociedad justa, solidaria"

Fue uno de los momentos más importantes del Foro Social Mundial que terminó esta semana en Brasil. El flamante presidente Lula explicó sus prioridades, el ritmo con el que piensa gobernar y sus razones para ir al "otro" foro, el de Davos. Y dijo la famosa frase sobre el corrupto Menem.

posibilidad de realizar una política de salud donde ningún pobre más muera en la puerta del hospital por falta de atención médica o por falta de asistencia.

Sigo soñando en construir una sociedad justa, solidaria, fraterna, donde el resultado de la riqueza producida en el país sea distribuida de forma más equitativa para todos los hijos de este país.

Mientras tanto también aprendí a lo largo de mi trayectoria política, y aprendí con ustedes, que un técnico importante para un equipo no es aquel que comienza ganando, sino aquel que termina ganando el juego que nos propusimos jugar. Y tengo cuatro años, cuatro años para, de manera tranquila, cautelosa, hacer las cosas.

Tengo cuatro años de gobierno para, de forma tranquila y serena ir haciendo las cosas que tienen que ser hechas en este país, quiero hacer tal vez el gobierno más honesto de toda la historia de este país. Un gobierno que tenga la más perfecta relación con la sociedad.

Quiero tratar a cada uno de ustedes como trato a mi hijo menor de 17 años. En el momento en que lo pueda hacer, lo haremos, pero en el momento que no dé para hacer, con la misma serenidad y con el mismo cariño, les diré: compañeros, no da para hacer. Y tengo la certeza de que esa relación de honestidad y de compañerismo será la razón del éxito de nuestro gobierno aquí en el país.

¿Y por qué es que voy a actuar así? Voy actuar así porque tengo conciencia de la responsabilidad que está en las espaldas de las personas que me eligieron, y que está en las espaldas de mis ministros, y que está sobre todo en mis espaldas. Aunque he sido elegido presidente de Brasil tengo una nítida noción de

lo que nuestra victoria representa de esperanza, no solamente aquí dentro, sino para la izquierda en todo el mundo y sobre todo para la izquierda en América latina.

Me levanto todos los días de mañana y hablo con Marisa sobre que nosotros tenemos que hacer las cosas muy bien pensadas, porque cualquier gobierno en cualquier país del mundo puede equivocarse que no sucederá nada, porque es muy normal que los gobernantes se equivoquen.

Pero yo no me puedo equivocar. Y no me puedo equivocar porque no fui electo por el apoyo de un canal de televisión, no fui elegido por el apoyo del sistema financiero, no fui elegido por los intereses de los grandes grupos económicos y no fui elegido por obra de mi capacidad o de mi inteligencia.

Fui elegido por el alto grado de conciencia política de la sociedad brasileña el día 27 de octubre de 2002.

Sé de la expectativa que estoy generando en las mujeres, en los hombres y en los niños. Nunca vi en la historia de Brasil tanta expectativa, tanta esperanza y tanta gente pidiendo a Dios para que nosotros acertemos, y tanta gente pidiendo no un empleo, sino diciéndome: Lula, ¿cómo hago para ayudar a nuestro gobierno para que acierte?

Es esa la fuerza de la sociedad y es exactamente ese capital político que hace que nosotros pudiésemos terminar la elección y gritar bien alto: la esperanza finalmente venció al miedo.

Ya estuve en Argentina, ya estuve en Chile, ya estuve en Ecuador y sé de la expectativa que América del Sur tiene en el gobierno brasileño. Sé de la esperanza que los socialistas del mundo entero tienen en el éxito de nuestro gobierno. Es por eso que aumenta nuestra responsabilidad.

Y vuelvo a afirmar, nosotros esperamos tanto para ganar, perdimos tanto, sufrimos tanto, tanta gente murió antes que nosotros intentando llegar allá, que por ese cúmulo de compromisos, quiero mirar en la cara a cada uno de ustedes y decir: No me voy a equivocar y voy a hacer un gobierno orientado hacia los pobres de este país.

Siempre dije a los compañeros que organizan el Foro Social Mundial que era preciso transformar el Foro en un instrumento, primero que no fuese dependiente de ningún partido político, segundo que no fuese utilizado por nadie.

Cuando fui invitado para venir aquí dije a los compañeros: es preciso que ustedes piensen si debo ir al Foro Social Mundial porque se será el primer presidente que lo haga. Y me dijeron: Lula, podés ir porque sos un anfitrión del Tercer Foro Social Mundial.

Pero hoy ya me comprometí públicamente porque un compañero de la India, adonde va a realizarse el próximo Foro Social Mundial, me preguntó en una reunión que hice con la dirección mundial del Foro si yo iría el año que viene a India, y yo le dije, yo voy a la India, si fuera necesario voy a China, y si fuese necesario voy adonde me in-

viten porque soy obra y resultado del trabajo que ustedes hicieron a lo largo de todos estos años y por lo tanto pienso que no sólo yo, pienso que otros gobernantes deberían ir al Foro Social para ver lo que piensa el pueblo, lo que desea el pueblo y cómo el pueblo quiere que las cosas sucedan.

¿Cuál es la novedad? ¿Cuál es la novedad este año? Este año por causa de ustedes y por causa del Foro Social Mundial fui invitado para ir a Davos. Si no fuese por ustedes yo no sería invitado.

Y ahí recordé una cosa, cuando comencé mi vida sindical, mis amigos más inteligentes y más expertos me decían así: Lula, no entres en el movimiento sindical porque la estructura sindical brasileña es la copia fiel de la carta del "trabajo" de Mussolini y si tú entras en el sindicato, serás un agente de la patronal, no vas a conseguir hacer nada.

Entré en el sindicato y en tres años cambiamos la historia del movimiento sindical brasileño que hoy es uno de los más importantes del mundo. En 1979 estábamos luchando en este país por la reconquista de las libertades políticas y se me ocurrió crear un partido, ahí aquellos que querían libertades políticas comenzaron a oponerse porque en la libertad política de ellos

**Razón: "Voy a actuar así porque tengo conciencia de la responsabilidad que está en las espaldas de las personas que me eligieron y de mis ministros".**

no presuponía la creación de un partido político.

Y hubo quien me dijese: en Brasil no cabe un partido como el PT, ese asunto de decir que un partido de trabajadores puede ser creado, que un metalúrgico va a dirigir un partido, eso es cosa del pasado, no hay en la sociología brasileña ejemplos de eso o a nivel mundial. Fui muy insistente y creamos un partido que hoy es el partido más importante de la izquierda en toda América latina.

Ahora me acuerdo de una cosa que voy a contarles. En 1978 entramos en huelga en el ABC paulista y el presidente de la Federación de las Industrias del Estado de San Pablo corrió al comando del Segundo Ejército para decirle al general Guilhermando que era preciso acabar con la huelga que los metalúrgicos estaban realizando.

Posiblemente si perteneciese a una organización política más tradicional habría hecho los valijas y habría ido para otro lugar, para quedarme una semana hasta que la polvadera bajara.

Como yo era más inocente políticamente, agarré el teléfono, llamé al comandante del Segundo Ejército y le dije: general Guilhermando, estoy viendo en los diarios que usted invitó al presidente de la Fiesp para atenderlo, yo soy el presidente de los trabajadores y quiero ir a hablar con usted. Y él me atendió durante tres horas.

Ahora, cuando surgió la invitación para Davos, al principio me dije, ¿qué es lo que voy a hacer en Davos? Y ahí tomé la siguiente decisión, soy el presidente de un país que es la octava economía mundial, soy el presidente de un país que tiene 45 millones de personas que no comen las calorías y las proteínas necesarias, soy el presidente de un país que tiene historia y que tiene un pueblo, y no es cualquier día y cualquier mes y cualquier siglo que un tornero mecánico gana la Presidencia de la República de ese país.

Por lo tanto tomé la decisión. Mucha gente que está en Davos quiere conocerme.

Quiero insistir en ir a Davos y decir en Davos exactamente lo que diría a un compañero cualquiera que está aquí en este escenario, decir en Davos que no es posible continuar con un orden económico donde pocos pueden comer cinco veces al día y muchos pasan cinco días sin comer en el planeta Tierra, decirles que es preciso un nuevo orden económico mundial y que el resultado de la riqueza sea distribuido de forma más justa para que los países pobres tengan la oportunidad de ser menos pobres. Decirles que los niños negros de África tienen tanto derecho de comer como los niños de ojos azules que nacen en los países nórdicos. Decirles que los niños pobres de América latina tienen tanto derecho de comer como cualquier otro niño que nazca en cualquier parte del mundo. Decirles que el mundo no está precisando de guerras, el mundo está precisando paz, el mundo está precisando comprensión.

Creo que nosotros tenemos que hacer el mundo. Lo que no podemos hacer es quedarnos presos en nuestro mundo creyendo que todo el mal que nos rodea es por causa de quien está fuera.

Decía hoy eso, es más o menos como en una familia, que de repente aparece un hijo metido en drogas, y al contrario de que el padre y la madre discutan y saber dónde es que está el defecto, comienzan a culpar a la escuela, comienzan a culpar al vecino, comienzan a culpar al novio, en lugar de sentarse y mirar para dentro del padre y de la madre y preguntarse a sí mismos qué es lo que dejamos de hacer para que nuestro hijo fuese drogado.

Nosotros somos pobres, una parte puede ser culpa de los países ricos, pero una parte debe ser culpa de una parte de la elite del continente sudamericano que gobernó de forma servil, que gobernó de forma subalterna este país, practicando los casos más absurdos de corrupción.

Sólo en América latina en los últimos cuatro años, cuatro gobernantes, Collor, en Brasil; Fujimori, en Perú; Menem, en Argentina; Salinas, en México, perdieron por haber practicado un robo verdaderamente escandaloso en sus países. Y eso no puede continuar sucediendo. No pueden los países ricos querer ayudar a los países pobres aceptando depósitos o lavado de dinero de quien roba de los países pobres.

Recuerdo que una vez había un

¿Sería mucho pedir que nuestros compañeros enrollasen sus banderas para que podamos ver a las personas de atrás y los de atrás puedan vernos? Ustedes saben que una de las cosas que yo más admiro es un militante de cualquier organización que va a la calle con su bandera. Creo que es una cosa fantástica e inusitada. Hace tiempo que no los veo, hace tiempo que no me ven, y considero que enrollar la bandera cinco minutos no incomoda a ningún compañero. Quiero en primer lugar decirles a ustedes que creo que es una alegría más grande de lo que mi corazón soporta el estar otra vez participando del mayor evento multinacional que la sociedad civil mundial organiza y que es este Foro Social Mundial.

Desde la otra vez que participé aquí, fui a un debate donde el tema destinado para que yo hablara era "Otro Brasil es posible", y recuerdo que en aquel instante no tenía ni la certeza de que sería candidato a presidente de la república. Y hoy, al participar de este foro, lo hago en la posición de funcionario público número uno de mi país.

Quiero agradecer a la dirección de este evento. Sé que no es fácil. Sé del sacrificio que ustedes están realizando para hacer esta organización. Sé del cuidado que ustedes tienen con la seguridad. Y ahora mismo, estoy hablando en portugués y debe haber compañeros ahí, franceses, ingleses, debe haber gente de China, de India, que no están entendiendo nada de lo que estoy hablando.

Mientras tanto, aquellos que no entiendan mis palabras pero sean personas que creen en el Foro Social Mundial, mírenme a los ojos que van a entender cada palabra que diga.

Quiero agradecer aquí a los compañeros dirigentes del Foro, a los ministros, pero sobre todo quiero agradecer al pueblo del mundo entero que sin medir sacrificio viene aquí, a veces sin tener el derecho de hablar, a veces sin tener oportunidad de hablar, pero vienen aquí sólo para decir: yo existo como ser humano y quiero ser respetado como tal.

Siempre dije que el mayor deseo que yo tenía para ser electo presidente de la República, era para ver si conseguía atender a mis propias reivindicaciones. Soy un hombre que hice muchas reivindicaciones en Brasil, exigí mucho a cada gobierno que pasó aquí antes de mí, como muchos de ustedes exigen en sus países.

Y mi deseo de ser presidente de la República era el de saber si al ser electo presidente de la República, sería capaz de atender a mis propias reivindicaciones. Por lo tanto, tengo que preocuparme de aquello que posibles adversarios dirán.

Tengo que saber que a lo largo de la historia el movimiento social brasileño, el movimiento sindical brasileño, los partidos políticos de Brasil, las iglesias de Brasil, las ONG en Brasil, acumularon mucha experiencia y junto con esa experiencia acumulada tienen propuestas, tienen reivindicaciones, tienen cosas extraordinarias presentadas.

Y ahora tengo cuatro años para que con mucha tranquilidad podamos atender, sino todas, aquellas cosas que tengamos capacidad y condiciones de atender. Continúo con mi sueño de hacer la reforma agraria en este país. Continúo con mi sueño de garantizar una escuela pública de calidad para mi pueblo.

Y que la universidad no sea un privilegio de apenas un 8 por ciento de la sociedad, sino que la universidad sea un derecho al alcance de todos. Continúo soñando en la



presidente de Zaire, llamado Mobutu, y recuerdo que en esa época la denuncia era que él tenía 8000 millones de dólares depositados en un país de Europa, y su pueblo estaba pasando hambre. Si los países ricos quieren contribuir, que no acepten dinero del narcotráfico, del crimen organizado, y que no acepten dinero de los países en que los gobernantes practicaron verdaderos robos. Que devuelva ese dinero para ayudar a su pueblo.

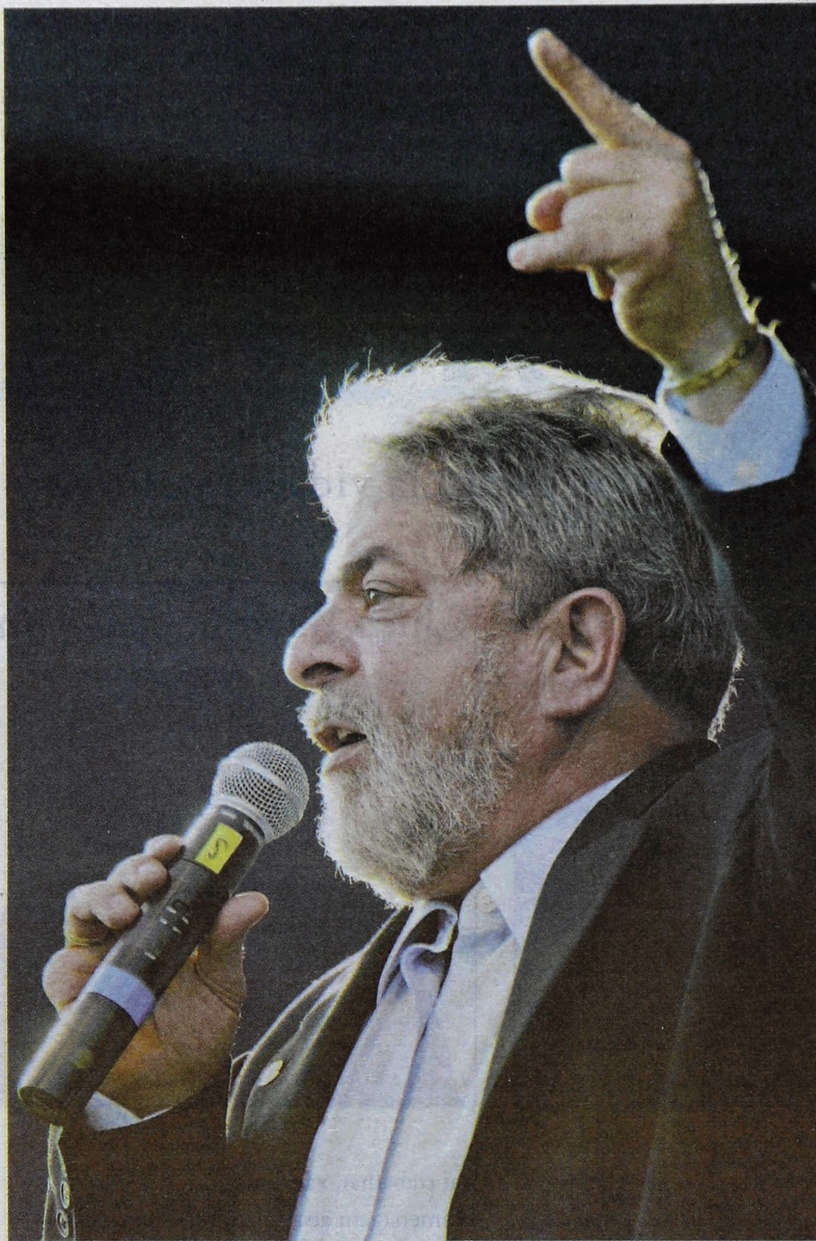
Yo quiero terminar esto aquí diciendo una cosa para ustedes, quiero decirles que el único y más importante compromiso que tengo con ustedes es que pueden tener la certeza, como la certeza y la fe que tienen en Dios para quien es cristiano, y es que yo puedo cometer algún error, pero que jamás negaré una coma de los ideales que me hicieron llegar a la Presidencia de la República de nuestro país.

Quiero poder, cada mes, cada año, mirar a la cara a cada niño, cada mujer, cada hombre, y decir "estamos construyendo una nueva nación, estamos construyendo un nuevo país".

Insisto en decir todo el santo día: he de realizar un sueño que no es mío, sino un sueño que es de todos ustedes, que habrá un día que en este país ningún niño irá a dormir sin un plato de comida y ningún niño despertará sin un desayuno, habrá un día en que en este país las personas podrán morir, porque nacemos para morir, pero nadie morirá de desnutrición como mueren hoy en este país.

Habrà un día en que tendremos conciencia de que este país que yo sueño y que ustedes sueñan puede ser construido, depende de nuestra disposición hacerlo, depende de nuestro coraje, depende de nuestra disposición.

Y estoy aquí para decirles a us-



**Aspiración:** "Quiero hacer tal vez el gobierno más honesto de toda la historia de este país. Un gobierno que tenga la más perfecta relación con la sociedad".

tedes, mis compañeros y mis compañeras del Tercer Foro Social Mundial, haya lo que hubiera, suceda lo que sucediera, intentaré cumplir cada palabra que está contenida en el programa de gobierno que me eligió para presidente de la república de este país.

Gobernar es como un maratón, uno no puede comenzar a 80 por hora porque el aliento puede acabarse en la primera esquina. Uno

tiene que dar pasos sólidos, concretos, para que uno pueda terminar el gobierno con la certeza del deber cumplido.

Y quiero poder decir al mundo, qué bueno sería, qué maravilloso sería si en vez de que los países ricos produzcan y gasten dinero en tantas armas, gastásemos dinero en pan, en porotos, en arroz para que matemos el hambre del pueblo. Me quedo imaginando cuantos miles y

miles y miles de millones de dólares se gastan en una guerra, soldado matando soldado, soldado matando inocente, y prójimo nuestro, niños levantando los ojos y mendigando un plato de comida que muchas veces se tira fuera y no se da a ese niño.

Mis compañeros y compañeras del Foro Social Mundial, quiero que ustedes que son brasileños y ustedes que no son brasileños, pe-

ro que están aquí, quiero que ustedes tengan la certeza más absoluta de la vida, no les fallaré, no dejaré de hacer las cosas que tenemos que hacer y espero dar mi contribución para que otros compañeros ganen las elecciones en otros países del mundo, para que podamos de una vez por todas comenzar a elegir personas que tengan más sensibilidad, personas que tengan más compromiso, personas que crean que es

posible cambiar la historia de la humanidad.

Nuestro país durante 500 años se quedó mirando hacia Europa, es la hora de mirar hacia África y hacia América del Sur, es la hora de establecer nuevas asociaciones para que podamos ser más independientes, fortalecer el Mercosur y establecer una fuerza política para negociar.

No podemos aceptar lo que está aconteciendo desde hace 40 años, el bloqueo a Cuba, no podemos aceptar que países sean marginados durante siglos y siglos, y no podemos aceptar que Brasil del tamaño que es, continúe cada año que pasa siendo un país que presente el mayor índice de pobreza y miseria.

Por eso yo no podía dejar de venir aquí y decir a ustedes: valió la pena y va a valer mucho más la pena cuando tengamos el último día de gobierno y podamos probar con dato sobre dato lo que nosotros hicimos en cuatro años, y lo que los otros no hicieron en algunas decenas de años en este país.

Quiero terminar diciendo a los compañeros coordinadores y coordinadoras del Foro Social Mundial, por el amor de Dios no desistan porque ustedes consiguieron en tres años construir una de las cosas más extraordinarias que la sociedad civil mundial conoció. Aunque estemos a tantos miles de kilómetros de Davos, la verdad es que después del Foro de Porto Alegre, Davos ya no tiene más la fuerza que tenía antes de existir el Foro Social Mundial.

La verdad es que los problemas sociales del mundo nunca habían sido discutidos en Davos y ahora todos van a saber que tienen que discutir los problemas sociales.

Ustedes consiguieron un espacio en la historia, la prensa que comenzó en el primer foro a decir que era un encuentro de izquierdistas, a de-

**Peligro:** "Yo no me puedo equivocar porque no fui electo por un canal, por el apoyo del sistema financiero, por los intereses económicos, por mi inteligencia".

cir que era un encuentro de los locos del mundo, hoy reconocen en todas las primeras páginas de los diarios, que el Foro Social Mundial es el mayor evento político realizado en la historia contemporánea, y yo no tengo ninguna duda que va a contribuir de forma decisiva para que cambiemos la historia de la humanidad.

Muchas gracias, y hasta la victoria, si Dios quiere, compañeros.

## CURSOS INTENSIVOS DE VERANO

Inscripción Abierta: 30 de Enero al 4 de Febrero\*

- CURSOS INTENSIVOS DE 4 Y 6 SEMANAS
- CERTIFICADOS Y DIPLOMAS UBA

**Plan de Altos Estudios de Francés en la UBA**  
INTRODUCTORIO - INTERMEDIO - AVANZADO

**ESTUDIO SUPERIOR DE PORTUGUÉS EN LA UBA**  
PROGRAMA MERCOSUR

INFORMES, INSCRIPCIÓN Y PRUEBAS DE NIVEL:

SEDE CENTRO: Av. Córdoba 2636, Capital Federal.  
FACULTAD DE AGRONOMÍA: Centro de Idiomas  
Av. San Martín 4453, Pabellón Ubaldes.  
CIUDAD UNIVERSITARIA: Pabellón 3, Planta Baja.  
SEDE BELGRANO: Virrey del Pino 2750, Capital Federal.  
SEDE AVELLANEDA: Av. Mitre 1709, Avellaneda.

\*\* Sedes abiertas a partir del 3 de Febrero.

**CICLO DE FORMACION DE ITALIANO EN LA UBA**

**CURSOS REGulares DE ALEMAN EN LA UBA**

**Programa de español para extranjeros en la UBA**

Facultad de Agronomía  
Universidad de Buenos Aires  
CENTRO UNIVERSITARIO DE IDIOMAS

4823-6818  
www.cui.com.ar



Página/12 presenta

# Chico Buarque

Todo el amor, la vida, la política y la magia de Chico Buarque

## Chico Buarque *amante*



Atrás da porta  
Tatuagem  
Olhos nos olhos  
Com açúcar e com afeto  
Sem fantasia  
Mil perdões  
Bastidores  
Trocando em miúdos  
De todas as maneiras  
Pedaço de mim  
Não sonho mais  
Tira as mãos de mim  
Cala a boca, Bárbara  
Bárbara

## Chico Buarque *malandro*



Vai trabalhar, vagabundo  
Homenagem ao Malandro  
Samba e amor  
A Banda  
Quem te viu, quem te vê  
Doze anos  
Hino de Duran  
Nicanor  
Quando o carnaval chegar  
A volta do Malandro  
Não existe pecado ao sul do equador  
Boi voador não pode  
Noite dos mascarados  
Mambembe  
Até o fim

## Chico Buarque



Construção  
A pesar de você  
Cálice  
Samba de Orly  
Acorda amor  
Meu caro amigo  
Bom conselho  
Gota d'água  
O que será (A flor de T  
Fado tropical  
Tanto mar  
Angélica  
Cordão  
Deus lhe pague

El próximo domingo con el diario el CD1 y un est



Página/12 presenta

# Chico Buarque

Todo el amor, la vida, la política y la magia de Chico en una colección de 5 CDs

Chico Buarque *amante*



Atrás da porta  
Tatuagem  
Olhos nos olhos  
Com açúcar e com afeto  
Sem fantasia  
Mil perdões  
Bastidores  
Trocando em miúdos  
De todas as maneiras  
Pedaço de mim  
Não sonho mais  
Tira as mãos de mim  
Cala a boca, Bárbara  
Bárbara

Chico Buarque *malandro*



Vai trabalhar, vagabundo  
Homenagem ao Malandro  
Samba e amor  
A Banda  
Quem te viu, quem te vê  
Doze anos  
Hino de Duran  
Nicanor  
Quando o carnaval chegar  
A volta do Malandro  
Não existe pecado ao sul do equador  
Boi voador não pode  
Noite dos mascarados  
Mambembe  
Até o fim

Chico Buarque *politico*



Construção  
A pesar de você  
Cálice  
Samba de Orly  
Acorda amor  
Meu caro amigo  
Bom conselho  
Gota d'água  
O que será (A flor de Terra)  
Fado tropical  
Tanto mar  
Angélica  
Cordão  
Deus lhe pague

Chico Buarque *cronista*



Bye Bye Brasil  
Vai levando  
O cio da terra  
Passaredo  
Pivete  
O meu guri  
Brejo da cruz  
Geni e o Zepelim  
Pelas tabelas  
Flor da idade  
Fantasia  
Gente humilde  
Feijoada completa  
Vai passar

Chico Buarque *trovador*



Eu te amo  
Cotidiano  
Valsinha  
Samba do grande amor  
Morena de Angola  
Deixe a menina  
Você vai me seguir  
Olha Maria  
João e Maria  
Carolina  
As vitrines  
Pois é  
Tanto amar  
Olê, olá

El próximo domingo con el diario el CD1 y un estuche de regalo. Compra opcional \$8

**Página/12**



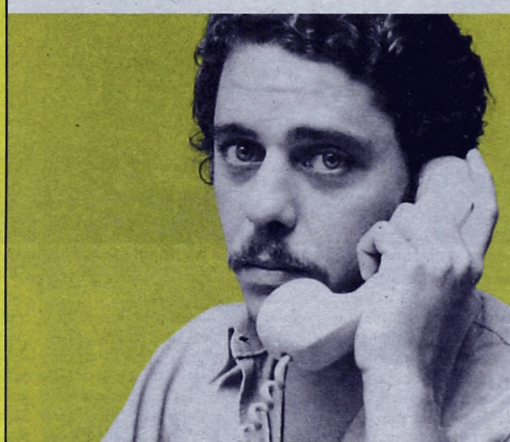
# Buarque

co en una colección de 5 CDs

que *politico*



Chico Buarque *cronista*



Chico Buarque *trovador*



Bye Bye Brasil  
Vai levando  
O cio da terra  
Passaredo  
Pivete  
O meu guri  
Brejo da cruz  
Geni e o Zepelim  
Pelas tabelas  
Flor da idade  
Fantasia  
Gente humilde  
Feijoada completa  
Vai passar

Eu te amo  
Cotidiano  
Valsinha  
Samba do grande amor  
Morena de Angola  
Deixe a menina  
Você vai me seguir  
Olha Maria  
João e Maria  
Carolina  
As vitrines  
Pois é  
Tanto amar  
Olê, olá

uche de regalo. Compra opcional \$8

## Página/12



## Muertes en las rutas

Cuatro personas murieron y seis sufrieron heridas en cuatro accidentes de tránsito ocurridos ayer en rutas bonaerenses, en medio de una masiva afluencia de vehículos por el recambio turístico de febrero y las fuertes tormentas que azotaron la región. El caso más grave se produjo en la autovía 2, en el kilómetro 389, cuando dos autos, un Fiat Spazio y un Duna se detuvieron sobre la banquina. Los dos conductores descendieron y un vehículo que venía detrás los embistió. José Ramón y Juan Ríos, los dos conductores que bajaron, murieron en el acto. Los otros choques ocurrieron en Azul, en Luján y en la autopista La Plata-Buenos Aires. Los accidentes se produjeron en pleno recambio de turistas.

## Refrescó por la tormenta

Después de una semana de calor insoportable, ayer se desató una tormenta que además de inundaciones pasajeras provocó un brusco descenso de 15 grados en la temperatura. De 36 grados, con térmica de 44, se bajó a 21, aunque la temperatura volvió a subir lentamente. Cayeron 48,3 milímetros.

## Robo en lo de Reutemann

Un peón de la estancia donde reside el gobernador de Santa Fe, Carlos Reutemann, fue detenido por la policía acusado de haber robado allí 200 pesos y otros valores. Se trata de un hombre de unos 30 años, cuya identidad no fue dada a conocer. El robo fue en la habitación que suele ocupar Reutemann, en la estancia de Llambí Campbell, a 45 kilómetros de la capital provincial.

# Ayuda económica y legal para la madre que perdió a sus hijos

Por Marta Dillon

La posdata es escueta: "Esta mañana visité a Arminda Martínez y me comprometí a mandarle una pequeña ayuda económica, así como el respaldo de una persona idónea para que pueda realizar los trámites necesarios ante la Justicia". La firma es del intendente de San Rafael, Ernesto Sanz, y Arminda es la mujer que el año pasado fue encarcelada sin motivo cuando se le murió su séptimo hijo, un bebé de siete meses, por desnutrición. Esa fue la única señal concreta que recibió Arminda de que su suerte podría cambiar en adelante. Tal vez, con la ayuda adecuada, pueda recuperar la tenencia de sus otros seis hijos que perdió mientras estuvo detenida.

Como en un juego infantil, la responsabilidad por lo sucedido a esta mujer de 29 años que vive en el paraje El Escorial, a treinta kilómetros de San Rafael, Mendoza, parece estar siempre en otro lado. Desde que este caso paradigmático se dio a conocer en *Página/12*, los funcionarios mendocinos se mostraron en algún caso "molestos" —como el responsable de Salud del área de San Rafael, Daniel Cánovas— y en otros impotentes. Sanz se cuenta entre estos últimos: "Cuando la instancia se transforma de administrativa en judicial se pierde jurisdicción. Sobre la tenencia de los chicos no podemos hacer nada porque es una decisión de la Justicia", dijo el intendente a este diario. Aunque asumió que "según mi suposición, el dinero que recibe el hermano de Arminda por el programa Familia Cuidadora debería ir a ella". En el caso de Cánovas, sólo quiso exhibir su molestia ya que, según él, "nunca dejamos de ayudarla".

Lo cierto es que Arminda pasó siete meses en prisión antes de ser liberada por falta de mérito. Fue demasiado tarde para recuperar la te-

Después de que *Página/12* revelara el caso de Arminda, la mujer que fue presa porque su bebé murió desnutrido, se anunció ayuda oficial para que recupere la tenencia de sus hijos.



Arminda estuvo presa siete meses porque se le murió un hijo de hambre. Luego fue liberada. Desde la Secretaría de Derechos Humanos cuestionan la validez de las leyes mendocinas.

nencia de sus otros seis hijos. Su hermano Tiburcio recibe del plan Familias Cuidadoras un subsidio de 90 pesos por niño y ése es su principal ingreso. Arminda recibía como ayuda del Estado un vale de 60 por mes y unas cuantas cajas de leche. "A mí se me murió un bebé porque a quien le pedía ayuda no me la daba. Ahora a mi hermano sí se la dan y yo pregunto por qué no me ayudan a mí, así puedo estar cerca de mis hijos." La pregunta de Arminda es sencilla y contundente. ¿Por qué no? "El de ella es un caso particular, se dan cosas que no exis-

ten —dijo el intendente—: dos maridos golpeadores, siete chicos, es todo un problema. A lo mejor en estos casos tan particulares el sistema tenga sus fallas, porque es verdad, esos siete meses en la cárcel no tienen explicación."

## Incomunicada

Es probable que la mala suerte se haya complotado contra la funcionaria. ¿Por qué no? Los teléfonos se descomponen aun en la era privatizada, pero no deja de llamar la atención que en la semana que pasó, es-

te diario no haya podido dar con Graciela Herranz de Pérez, presidenta del Instituto de Políticas Públicas para la Equidad entre Hombres y Mujeres, organismo que depende del Ministerio de Salud y Desarrollo Social de la provincia de Mendoza. En su dependencia no hay siquiera un contestador y el teléfono particular que dieron de ella en el ministerio está permanentemente ocupado. Este desencuentro es tan llamativo como la distancia que hay entre la legislación mendocina y la realidad de personas como Arminda.

"Lo que nos interesa son los chicos y ellos están bien atendidos, van a los controles médicos y aumentaron de peso", dijo el responsable de Salud de San Rafael, pero ni a él ni a la señora Herranz de Pérez parece importarles el derecho de la madre a estar con sus hijos. El caso de Arminda no era desconocido en Mendoza: en abril se conoció su detención por una nota de la periodista María Luz Martínez del *Diario Uno*. Sin embargo, a fines de 2002 el ministro de Salud y Acción Social, Juan Manuel García, aseguró públicamente que "ningún niño falleció por desnutrición en la provincia durante el 2001 y el 2002". Lo hizo cuando las luces de la televisión habían alumbrado postales increíbles del hambre en el norte del país. El caso de Arminda estaba silenciado, ella todavía estaba tras los muros de la cárcel. "Es llamativo lo que sucede en Mendoza —dijo Oscar Fappiano, secretario de Derechos Humanos de la Nación— porque se supone que han modificado la ley de menores en 1990, pero sigue existiendo la figura del peligro material o moral que permite que sucedan cosas como la de esa muchacha."

Arminda sigue esperando. Cuando se termine la feria judicial de enero tendrá una nueva oportunidad de reclamar por sus derechos, tal vez entonces haya encontrado el asesoramiento legal que necesita para que su voz sea escuchada en los estrados donde se toman las decisiones.

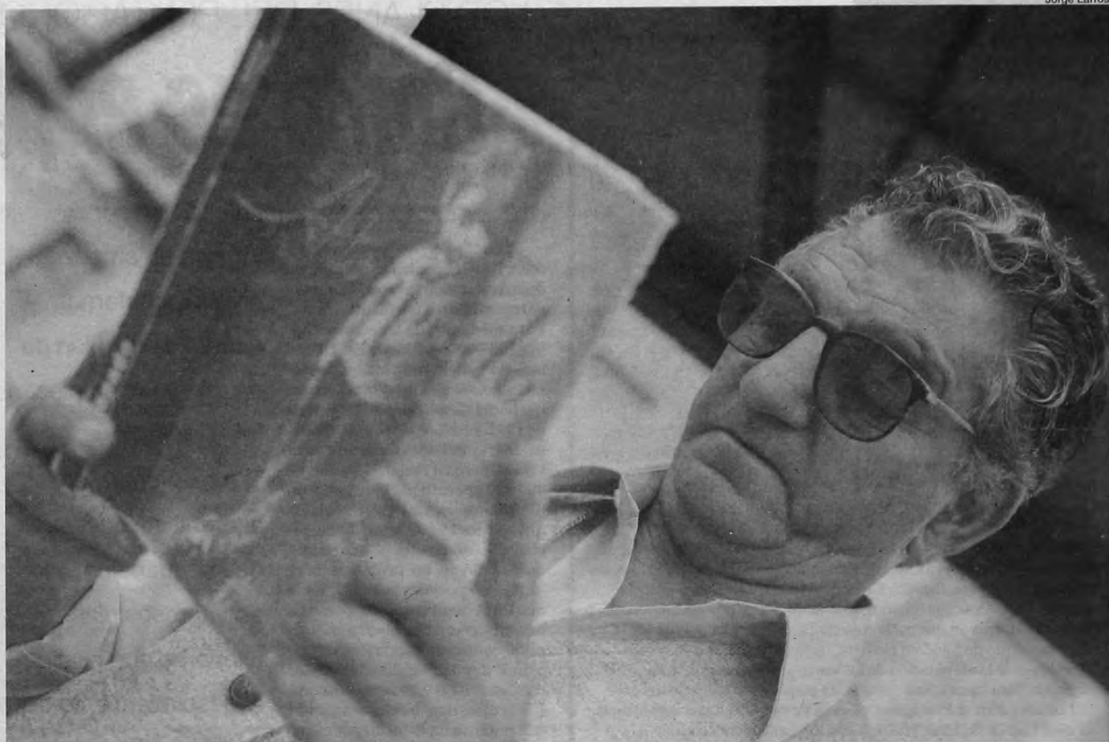
TEMBLÁ,  
ESTÁ LLEGANDO  
A LA METRO

10 FEBRERO 7AM



"En las cárceles sólo doy mi opinión personal. El delito, de última, es todo a pérdida."

Por Horacio Cecchi



UN EX PRESO CUYO LIBRO SE LEE EN LAS CARCELES

# El best-seller tumbero

Estuvo preso 25 años por robos. Al salir, Carlos Frattini escribió un libro sobre su vida con la ayuda de un periodista de este diario. Hoy es best seller en las cárceles y Frattini da conferencias entre rejas.

## "Podía oler su verdadera identidad"

Durante seis meses, Carlos me relató cada una de sus experiencias. En todo momento se mostró conmovido en sus recuerdos, pero en algunas ocasiones llegué a ver cómo sus ojos se humedecían al ritmo de los acontecimientos. Quería que documentara todo en el libro, al que ya planeaba como un postrero pedido de perdón a sus dos hijos. Buscaba reconciliarse con ellos. Los que siguen son extractos de esos relatos. Hablan del submundo carcelario, de los personajes del hampa, de que la corrupción policial y judicial no fueron invento moderno. ♦ "Eran tres. Estaban de civil, pero podía oler su verdadera identidad. Me asusté. Dos se pusieron adelante como para preguntarme algo y el tercero me puso un tremendo golpe en un riñón que me dobló en dos. Me metieron en el auto. (...) Me sentaron en una cama que no tenía colchón. Me esposaron por la espalda y una pierna a la pata de la cama. Me vendaron la boca. 'Sabemos que tenés algún dinero, que comprás merca de contrabando, que tenés un lindo departamentito en Barracas. Andá pensando lo que vas a decirnos. En un rato volvemos.' (...) 'Bueno, Frattini. Desvestite, pero que ni se te ocurra sacarte la venda porque así como estás te tiramos en un zanjón'. (...) Enseguida sentí como si me arrancaran un pedazo de carne

mo para comprar mi propio desayuno. Entré en un bar y pedí un café con leche, pan y manteca. Compré el diario que apenas podía leer y contemplé el lento amanecer. Los pies no me llegaban al suelo. Sentía una especie de pequeña felicidad. Acababa de descubrir el oficio."

Los años pasaron, también el ex reformatorio, donde conocí por primera vez el otro lado de las rejas, la perversión de los guardias y la hipocresía del sistema. Apenas salió, ya rumbeaba su vida hacia lo ajeno.

Tuvo su momento de opulencia cuando aprendió las sutilezas de su oficio. Le dio para comprar un auto, buscar empleo como pantalla, descubrir que en verano era conveniente trasladarse a la costa, o a Uruguay y Brasil, para seguir sin descanso abriendo puertas. En Uruguay fue detenido y molido a palos. Conoció infinidad de cárceles y a las figuras más

prominentes del hampa. Entre ellos, "el Pibe" Jorge Villarino, el famoso pistolero que le aplicó el mote de "Pistola" tras una discusión en Devoto. "El me decía que qué clase de chorro era que no usaba armas y yo le contestaba que con un arma cualquiera robá".

También conoció al Pichón Laginestra, un pesado histórico. "Se había fugado resbalando por una sogá como un columpio. Lo encontraron más tarde, escondido en el tanque de un camión cisterna que había transformado en su chalcito." El Lacho Pardo, también conocido como "el pibe de la ametralladora". "A él lo volteó el Negro Meneses", recordó Frattini. O los famosos hermanos "Prieto".

Frattini supo cómo algunos jueces arreglaban las sentencias según el pago de los acusados. También cómo la policía lo dejaba robar para des-

pués pasarlo "por la máquina" para que cantara el botín. Así perdió un departamento y otros menesteres.

Pero si algo lo marcó como diferente, además de su negación por las armas, fue su capacidad para el dibujo. Alojado en Devoto, sus grabados fueron seleccionados para una exposición en el Teatro San Martín y ganó el segundo premio en dibujo al lápiz en Río de Janeiro. A partir de esa muestra, Frattini fue apadrinado por el maestro Raúl Soldi. En 1984, indultado por la democracia, el ex "Pistola" se decidió a modificar su vida, pese a las presiones policiales para que reincidiera. Instalado en Cipolletti, se dedicó a la pintura y sus tareas en el ex Patronato de Liberados. "Ahora se llama Dirección General de Ejecución de la Pena, del Ministerio de Justicia de Neuquén. El director es Horacio Maitini. Es un organismo que no tiene apoyo. Y si vieran cómo se trabaja. Este año hicimos tres mil oficios, los informes que hace el gabinete criminológico, del que depende la libertad de un preso. Y desde que entré ya llevo 19 mil. El mío es el legajo número 2 del Patronato", dijo con orgullo.

"En general, la sociedad recibe mal a un ex preso. Yo, por suerte, no tuve problemas con nadie, para la gente de Neuquén soy un plástico. Están orgullosos de mi forma de ser, de lo que yo hice para corregir mi vida". Ahora, recibe infinidad de pedidos de su libro, transformado en un best seller tumbero, autor de culto carcelario. "Di charlas en todas las unidades de Neuquén, la 12, la 11, Plotier, la comisaría, la 16 de mujeres, la 9. Me invitan para que dé mi opinión. Yo voy sin problemas, calo a los que tienen interés y quiénes no, pongo una pava y mate, una mesa, y me siento a hablar. No voy a darles ningún consejo, no soy quién. Sólo mi opinión personal. El delito, de última, es todo a pérdida, podés tener millones de pesos ganados, pero siempre es un bumerán. Y eso que tuviste indefectiblemente lo perdes".

En otro tiempo lo conocían como "Pistola", por una discusión con un pesado en los patios de la cárcel de Devoto. Lo primero que sorprende al conocerlo es su voz. O el silencio que la envuelve. Carlos Frattini habla o suelta las palabras de a poco, como cuidándolas mientras estudia a su interlocutor. Tal vez sea un reflejo adquirido tras 25 años de escuchar el silencio de los calabozos. Pero también sorprenden sus dedos, morrudos, regordetes y demasiado pequeños. Tanto que uno se pregunta cómo fue que vivió tanto tiempo de ellos. Porque "Pistola" trabajaba de *escrachante* y la única arma que usaba eran sus dedos y un manojo de Yales con las que iba probando las combinaciones ajenas. Se retiró hace casi dos décadas, aunque sigue dando trabajo a sus dedos como pintor y retratista. Ganó premios y es empleado del ex Patronato de Liberados de Neuquén. Lo conocí hace 10 años, cuando me pidió ayuda para volcar su vida en un libro. Ahora recorre las mismas cárceles que conoció por dentro, dando charlas a los presos, como personaje de culto carcelario, llevando bajo el brazo su vida ahora transformada en best-seller tumbero. Esta es su apasionante historia.

"Doy charlas, pero nada de bajar línea moral ni discursos solemnes —aclaró en una entrevista exclusiva a *Página 12*—. Lo que me interesa es que los presos sepan cómo es la lógica que te hace caer en el delito. Les cuento mis experiencias. Todo con la idea de que no reincidan."

En realidad, la historia de Frattini se inicia el 20 de julio de 1931, cuando se cruzan tres hechos que lo dejarán grabado de por vida: ése es el día de su nacimiento, el mismo día en que murió su madre al darlo a luz, y el mismo día en que su padre lo regaló a una familia de Pompeya. Cuatro años más tarde, en un rapto de locura, su padre, obrero de Alpagatas, alcohólico y golpeador, lo volvió a recuperar, secuestrándolo (si es que el término es aplicable a un padre ausente respecto a su hijo) para llevarlo consigo a un conventillo de La Boca.

"Los presos me escuchan, se muestran muy interesados. Especialmente los más jóvenes. Los otros, los más viejos, ya están en ésa y no se interesan demasiado por salir del círculo vicioso."

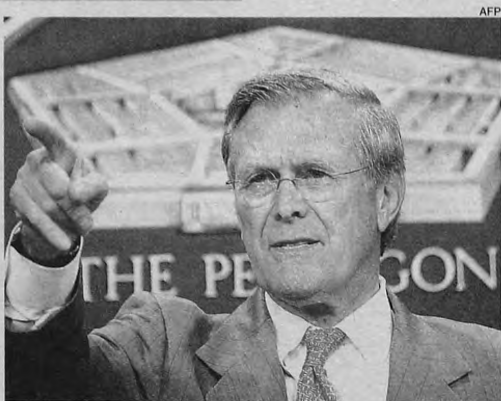
Fue su padre quien lo empezó a empujar del otro lado de la ley. Primero, regalándolo, después secuestrándolo. Y más tarde, utilizándolo como mula para sacar del puerto relojes de contrabando. "Me llenaban los brazos y las piernas con rebajos pulsera. A un chico de 10 años nadie le iba a buscar nada."

Tenía menos de diez años cuando por primera vez probó la miel del infierno. Fue una madrugada, después de dormir en una terraza huyendo de los cinturazos de su padre, cuando empezó a robar. Vagando por Constitución, descubrió las puertas abiertas de un edificio de cinco pisos. "Subí hasta la última planta y me di cuenta de que en cada uno de los umbrales había botellas vacías de leche: debajo de las botellas, dormían sus sueños las monedas. Fui juntándolas en silencio, en puntas de pie y piso por piso. Al final, había logrado una miseria, pero lo suficiente co-



## OPINION

Por Claudio Uriarte



## El Napoleón del río Potomac

De confirmarse el diseño político-militar que Washington parece estar proyectando a Oriente Medio, 2003 puede pasar a la historia como el año en que Estados Unidos –o su gobierno, al menos– se asumió finalmente a sí mismo como un imperio. Porque la invasión a Irak, en la forma en que está proyectada, va más allá del derrocamiento de Saddam Hussein, de la toma de los pozos de petróleo o de la eliminación de las armas de destrucción masiva del régimen, para encerrar una gigantesca empresa de rediseño del área.

Los allegados al Pentágono ya lo dicen con casi todas las palabras: la conexión de Saddam Hussein con los fundamentalistas de Al-Qaida puede ser inexistente, pero la presencia de fuerzas militares acorazadas de Estados Unidos en Irak no va a ser indiferente a los países fronterizos que alimentan a los fundamentalistas de Al-Qaida. En otras palabras, la ocupación de Irak, la privatización de sus empresas y la instauración en el país de una democracia de mercado macdonaldizada son vistas solamente como primer paso catalizador de una suerte de efecto cascada, donde la inestabilidad y la revuelta que están fermentando en la zona va a ser aprovechada por Estados Unidos para crear un dominio propio en que regímenes agotados y poco confiables como los de Arabia Saudita, Siria e Irán serán destituidos y reemplazados por otros, para mayor gloria del capitalismo y del sueño americano. La audacia y los peligros de la idea no pueden ser demasiado subrayados: es una aventura de ambiciones napoleónicas, así como el extraño momento en que la potencia del orden y del statu-quo empieza a actuar de modo activo para subvertir ese orden y ese statu-quo. Y hay que advertir que los norteamericanos no están acostumbrados a eso: la operación implica mantener una enorme cantidad de fuerzas militares en la zona durante largo tiempo, en medio de una recesión económica y con un pueblo culturalmente muy reactivo a todo tipo de salida al exterior (recuerden Pearl Harbor).

Parecería un delirio, excepto que detrás de todo se encuentra un estratega muy calculador y frío: Donald Rumsfeld, secretario de Defensa de la administración Bush. No es la primera vez que Rumsfeld desafía al saber convencional. En 1974, cuando se convirtió en el hombre más joven en asumir el Departamento de Defensa (tenía 43 años), pactó con los jefes militares e hizo entrar en cortocircuito las negociaciones de armas nucleares que el entonces secretario de Estado Henry Kissinger mantenía en Moscú. Vuelto al Departamento de Defensa en 2001 por intercesión de su viejo amigo, el hoy vicepresidente Dick Cheney –a quien a su vez Rumsfeld había llevado en 1974 a la Casa Blanca de Gerald Ford– sorprendió con un programa de defensa antimisiles muy resistido por Rusia y con una reconfiguración de las Fuerzas Armadas norteamericanas muy resistida por las Fuerzas Armadas norteamericanas. Pero Rusia terminó accediendo al plan –que barre a largo plazo con su poder de disuasión estratégico–, sin hacer el menor intento por contrarrestarlo con el único medio que tenía: la multiplicación de misiles ofensivos. “Rummy”, como lo llaman los amigos, había calculado bien: Rusia no tenía el dinero para oponerse al escudo.

La batalla con los generales fue más dura y Rumsfeld estuvo a punto de perderla a manos del complejo militar-industrial, interesado en los viejos programas armamentísticos pesados de tiempos de la Guerra Fría. Pero lo salvó una oportunidad bajo la forma de crisis: los atentados del 11 de septiembre. Nuevamente el secretario parecía afrontar lo imposible: Afganistán –repetían a loro los comentaristas– había frustrado las ambiciones de Gengis Khan, de Alejandro Magno, del Imperio Británico y de dos imperios rusos. Sin embargo Rumsfeld, descansando en una combinación de fuerzas locales, tropas especiales y alta tecnología, echó a los talibanes y logró controlar Afganistán en menos de tres meses. Incluso la crisis de Corea del Norte, uno de cuyos elementos es el alza de los sentimientos antinorteamericanos en el sur, confirmó una parte de los presupuestos estratégicos del jefe del Pentágono para la reforma militar: que las bases estadounidenses en el extranjero se están convirtiendo en un fenómeno en extinción, y que EE.UU. se quedará cada vez más solo.

Rumsfeld, un amante de la confrontación y del lenguaje duro, creó un escándalo diplomático la semana pasada al calificar a Alemania y Francia como “la vieja Europa”, pero incluso los especialistas de defensa europeos admitieron luego que la OTAN ampliada al Este implica un nuevo balance de poder. Ahora habrá que ver hasta qué punto este instinto de poder desnudo, unilateral e implacable se verifica también en Medio Oriente, una operación de cuyo tipo no se ha visto desde la Segunda Guerra Mundial.

## LOS PLANES DEL PENTAGONO PARA GANARLES

## Cómo es el plan de la

Por Andrés Ortega

La guerra que planea EE.UU. contra Irak se puede desarrollar en tres fases, según expertos militares norteamericanos. Para mediados de febrero, ya habrá 140.000 soldados de EE.UU. en la zona –además de los que aporten algunos aliados–, una tercera parte del despliegue de la guerra de 1991. Frente a ellos, Irak dispone de tres millones de hombres en armas, pero en realidad no más de 400.000 operativos. Y de la Guardia Republicana, EE.UU. calcula que sólo los 15.000 “guardias especiales”, entrenados y adiestrados, plantean un problema real, junto con posibles suicidas. Es lo que un general estadounidense ha descrito como “la guerra de una pitón contra un escorpión”.

Irak dispone de 2000 carros de combate, 2000 piezas de artillería, 150 aviones de combate, aunque hay que restar siempre un 20 por ciento que no están operativos, frente a cinco a 10 veces más de EE.UU., que tendrá una total superioridad aérea. Militares americanos piensan que ésta va a ser una guerra corta: seis o siete días de bombardeos, de una semana a 10 días para llegar por tierra hasta Bagdad, y allí, una batalla que puede durar hasta dos semanas. En todo este período, el ataque buscará no sólo a avanzar y destruir las posiciones de los militares iraquíes sino también romper su voluntad de resistencia. La premisa es que Saddam Hussein no puede organizar un plan de resistencia nacional, e intentará una “defensa en profundidad” con el centro de gravedad en Bagdad, y una táctica convencional parecida a la soviética en los años ‘80. Los medios consultados no explican las posibles “sorpresas” que planea el mando estadounidense. La ofensiva vendrá principalmente desde el sur, y desde las bases en Kuwait, Afganistán, varios otros países de la zona, y Turquía. Un problema son las distancias: 1000 kilómetros Norte-Sur en Irak.

EE.UU. teme que Irak llegue a usar armas químicas y biológicas, por lo que una de sus prioridades en el hallazgo y destrucción de esos arsenales.

## O. Fase previa

Ya ha empezado con la entrada de comandos, americanos y británicos, desde el Norte y el Sur, para preparar el terreno y los bombardeos. Uno de sus objetivos sería capturar los misiles Scud que pueden amenazar a Israel antes de que Irak pueda usarlos. EE.UU. quiere evitar que Israel se vea implicado, pues puede dinamizar al mundo árabe y musulmán aún más en su contra. Ya sabe cómo Irak usó estos misiles en 1991, y cómo neutralizarlos. En segundo lugar, los comandos ya han entrado en el Kurdistán iraquí, no sólo para preparar la apertura de un frente norte, sino también para controlar a los kurdos allí, y a las fuerzas especiales turcas que pueden ya haber entrado en la zona para evitar –compromiso adquirido con Turquía– que surja un Estado kurdo. Ya hay kurdos voluntarios que están siendo entrenados en Hungría. Los comandos servirán también para dirigir el bombardeo. Finalmente, se prepara la ocupación lo más rápida posible de los campos de petróleo en el Norte (ya controlados por los kurdos), el Este y el Sur. En 1991, Saddam Hussein intentó destruir los

La invasión a Irak

todavía no empezó, pero los contornos generales del plan de operaciones empiezan a salir a la luz. También emergen las alternativas nucleares que se manejan, y los asombrosos planes ulteriores que inspiran el desplazamiento de tropas. En estas páginas, lo que puede empezar a desarrollarse en algún momento de este mes.

pozos, sin conseguirlo más que en parte, pues se requiere introducir cargas a una gran profundidad.

## 1. Primera fase: bombardeos

Lo primero será establecer el dominio del espacio aéreo por EE.UU. y el control de las comunicaciones. No se esperan grandes dificultades, especialmente dado que durante años EE.UU. y el Reino Unido han impuesto dos zonas de exclusión aérea, donde los ataques contra radares y baterías antiaéreas se han reforzado en las últimas semanas.

La ofensiva empezaría con el lanzamiento de bombas de precisión, misiles de crucero y otros desde aviones B-52, F-117 y otros, y desde helicópteros. Se intentará no bombardear masivamente Bagdad. El objetivo no es destruir la infraestructura iraquí (que EE.UU. quería conservar lo más intacta posible para el día después) sino las fuerzas especialmente en el Sur, cerca de Basora y Al-Hillah donde pueden concentrar sus fuerzas los iraquíes, para evitar el cruce de los ríos, y en el Norte.

En las dos primeras jornadas, los bombardeos serían nocturnos, dada la ventaja tecnológica de EE.UU. Durante el día se analizarían los daños infligidos. A partir del tercer día,

UNA HIROSHIMA QUE PUEDE SER

## Empiezan a pensar lo

Por Jim Cason y David Brooks\*  
Desde Washington y Nueva York

El tiempo se acaba, insisten funcionarios estadounidenses que no pretenden ocultar el hecho de que decenas de miles de soldados ya están alrededor del Golfo Pérsico, y que el gobierno de George W. Bush está considerando una guerra convencional contra Irak que podría infligir una destrucción masiva similar al daño provocado por la bomba atómica sobre Hiroshima. Otros informes indican que Washington también tiene entre sus planes recurrir a las armas nucleares y ha solicitado al Comando Aéreo Estratégico en Nebraska desarrollar una lista de objetivos para un ataque de ese tipo. Al amanecer del siglo XXI, a la Casa Blanca no le molesta tener en cuenta un nuevo tipo de guerra con enormes consecuencias para la población civil.

Durante la Guerra Fría considerar un ataque nuclear era “pensar lo impensable”, ya que se suponía que el resultado de un conflicto de este tipo frente a la Unión Soviética sería la destrucción del planeta. Pero con la desintegración de la URSS, aparentemente los estrategas estadounidenses están considerando esta opción es pensable otra vez. Pero aun sin el uso de las armas nucleares, el ataque militar estadounidense, que supuestamente se está planeando para fines de febrero o principios de marzo, será fundamentado en un nuevo concepto de guerra, en el que incluso se habla de un Hiroshima con armas convencionales. “El solo tamaño de esto jamás se ha visto antes”, declaró un estratega del Pentágono al noticiero nacional CBS la semana pasada.

En el primer día de la guerra, el Pentágono piensa enviar más misiles de crucero convencionales que el total utilizado durante los 40 días de la primera guerra contra Irak. Esto es una estrategia de guerra completamente nueva, explicó a CBS Harlan Ullman, uno de los autores del nuevo plan de batalla. Ullman, quien tiene su sede en la Universidad de Defensa Nacional, dijo que este tipo de ataque de “shock y pavor” busca convencer a las fuerzas armadas iraquíes de rendirse aun antes de entrar en batalla. “No habrá un lugar seguro dentro de Bagdad”, dijo un estratega militar del Pentágono, quien confirmó la existencia de este plan de guerra a CBS. Los misiles de crucero destruirán 30 cuarteles de divisiones del ejército de Irak en segundos y dejarán, en el mejor de los casos, a la mayoría de Bagdad paralizada. “Uno reduce la ciudad. Con ello quiero decir que se deshace de su energía, de su agua”, agregó Ullman. El efecto, comentó, sería similar al resultado de una bomba nuclear. “Uno tiene este efecto simultáneo, algo parecido a las armas nucleares en Hiroshima. No dura días ni semanas, sino minutos”, afirmó.

Gran parte de esta retórica podría ser un mensaje de intimidación para provocar un golpe de Estado o una decisión de exilio de Saddam Hussein, pero los estrategas del Pentágono insisten en que si estalla la guerra el objetivo es causar una tormenta de fuego devastadora en Irak en los primeros días. Como un indicio de lo ahora pensable en la nueva estrategia militar estadounidense, el diario Los Angeles Times informó hace una semana que el uso de armas nucleares contra Irak está entre las opciones consideradas por Estados Unidos. El experto militar William Arkin escri-



UNA GUERRA RAPIDA A LAS FUERZAS DE SADDAM HUSSEIN

# guerra a Irak, fase por fase

los bombardeos serían constantes. Quizás ya entonces podrían enviarse algunas unidades por paracaídas para capturar aeropuertos. Se quiere que esta fase sea lo más corta posible, de cinco a seis días, ya que cuanto más se alargue, más fuerzas se destruirán, pero también hay más posibilidades de que algo vaya mal.

## 2. Segunda fase: ofensiva por tierra

Hay terrenos muy distintos. En el Norte, montañoso. En el Sur y Oeste, desierto abierto. La ofensiva por tierra se haría en varios frentes. Los marines intentarían tomar Basora cuanto antes. La ocupación del Sur de forma rápida abre la vía a Bagdad y permite controlar a los chitas para que no se subleven. Luego otra columna intentaría llegar a Al-Hillah y cruzar el Eufrates. Y desde el Norte, bajaría otra. Pero la mayor ofensiva es la que partiría desde la frontera con Kuwait.

Para los planeadores de esta guerra en EE.UU., el mayor problema es logístico. Pues la ofensiva por tierra lleva a tener que desplazar a 30.000 o 40.000 vehículos a la vez. Cada unidad acorazada estará compuesta de 300 carros de combate, otros 300 blindados, 200 piezas de artillería, y 40 camiones de combustible, que tie-

nen que ir subiendo y bajando. Todo a unos 20 a 30 kilómetros por hora. Los carros de combate necesitan unos 500 litros de gasoil cada seis horas. Además, las tripulaciones de los carros necesitarán unas horas de descanso tras las primeras 36 a 48 horas —pues es difícil dormir en uno de estos vehículos en movimiento—, antes de entrar en combate, si hay combate. Y lo hubo en 1991, una gran batalla de tanques, que las televisiones no pudieron cubrir. Irak disparaba a 500 metros de distancia. EE.UU., veía con precisión al enemigo a 200 metros. EE.UU. perdió algunos tanques. Ninguno por el fuego enemigo, sino por errores propios.

Esta fase podría durar otros siete u ocho días. Si en el camino a la capital las fuerzas estadounidenses se encuentran con plazas que resisten, las esquivarán y dejarán que refuerzos que lleguen después se ocupen de ella.

## 3. Tercera fase: la batalla de Bagdad

La batalla de Bagdad, según esta visión, podría durar de dos a tres semanas, según la resistencia que se encuentre. Allí se supone que se habrán replegado las mejores tropas de Saddam Hussein. EE.UU. no quiere un Stalingrado en Bagdad. La idea no es sitiar Bagdad, sino desmoralizar a las fuerzas iraquíes para que se vayan rindiendo. La guerra urbana plantea muchos problemas. La tecnología es menos efectiva, pero también se ha desarrollado. La estrategia, llegados a ese punto, sería ir capturando casas, calles y barrios para obligar a las fuerzas iraquíes a dividirse, aislarlas por sectores, cortando las comunicaciones entre ellos, con la esperanza de forzar así su rendición.

## Epílogo: la posguerra, desde el principio

La posguerra ha empezado ya —el control de los kurdos es un ejemplo—, y tendrá que ir construyéndose desde el primer día de la guerra, pues al ir conquistando terreno, las fuerzas ocupantes tendrán que poner en pie supolicía, sanidad, distribuir alimentos a las poblaciones, en resumen, ir montando a medida que avanza una nueva administración pues la anterior se habrá derrumbado (salvo la kurda, que ya existe en el norte). La población iraquí lo pasará mal, aunque EE.UU. está ya preparando medidas humanitarias y espera la colaboración de ONG. Las fuerzas tendrán que hacerse cargo de los soldados que haya hecho prisioneros o se hayan entregado. La administración estaría a cargo de un general de EE.UU. que sepa hablar árabe.

Las fuerzas de EE.UU. también tendrían que ocuparse de los medios de comunicación que los acompañen, y equiparlos contra posibles ataques químicos y biológicos. De nuevo, como en 1991, puede ser una guerra sin imágenes de las batallas, salvo, llegado el caso, de Bagdad y de los bombardeos.

Ante este escenario, conviene recordar el aviso de Winston Churchill: "Nunca, nunca debe creerse que una guerra será suave y fácil, o que cualquiera que se embarque en ese extraño viaje puede anticipar las mareas y huracanes con los que puede encontrarse".



Un marine estadounidense de la 11ª Unidad Expedicionaria.

La ofensiva por tierra se haría en varios frentes, empezando por Basora.

## Claves

◆ Después de la aceptación por George W. Bush del pedido de una segunda resolución de la ONU para atacar a Irak, ayer se especulaba que el plazo final variaría entre cuatro y seis semanas.

◆ Eso daría tiempo a los inspectores para completar su tarea y garantizaría el pase de una segunda resolución que autorice explícitamente el ataque a Irak, para lo cual Estados Unidos está comprando votos en el Consejo de Seguridad.

◆ Un plazo de cuatro a seis semanas supondría un beneficio adicional para Estados Unidos: que le permitiría completar su dispositivo de invasión en torno a Irak antes de que empiece el calor —y las dificultades que plantea— en la zona. De este modo, una conveniencia de logística militar aparecería disfrazada de flexibilidad diplomática.

NUCLEAR, O NO

## impensable

bió que el Pentágono ha ordenado el desarrollo de planes de contingencia para el uso de armas nucleares contra instalaciones subterráneas en Irak, y en sitios que podrían contener armas de destrucción masiva en ese país. Arkin afirmó que Bush ha autorizado un plan para ordenar al Comando Aéreo Estratégico en Nebraska detallar una lista de objetivos en Irak que podrían ser atacados con armas nucleares. El presidente ya ha autorizado una nueva doctrina militar que permite el uso de armas nucleares contra naciones enemigas, aun si estos países no han lanzado un ataque nuclear contra EE.UU. La discusión sobre el posible uso de armas nucleares contra Irak no es nueva. El ahora secretario de Estado, Colin Powell, escribió en su autobiografía que durante la primera Guerra del Golfo Pérsico, el entonces secretario de Defensa, el actual vicepresidente Dick Cheney ordenó a Powell, quien era jefe del Estado Mayor, que desarrollara una lista de posibles blancos que podrían ser atacados con armas nucleares pequeñas. Powell cuenta que se demoró en hacerlo, pero que cuando Cheney emitió una orden directa, el entonces general de cuatro estrellas obligó a sus subordinados a cumplir la orden. Pero después de elaborarla, Powell afirma que se llevó la única copia y la quemó. Ahora, al parecer, se está trabajando en una nueva versión.

"La decisión del gobierno de Bush de planear activamente el posible uso preventivo de tales armas... contra Irak representa una reducción significativa del umbral nuclear. Escribe nuevamente las reglas del juego del combate nuclear en nombre del combate al terrorismo", afirmó Arkin.

\*De La Jornada de México. Especial para **Página 12**.

COMO BUENOS DEPORTISTAS,  
SIEMPRE NOS ESFORZAMOS PARA  
SER PRIMEROS.

Y EL 2002 NO FUE LA EXCEPCION.



Durante el año pasado, fuimos el canal de deportes más visto de la Argentina. Y el segundo entre todos los canales de cable\*. Gracias al deporte Argentino. Y gracias a ustedes que nos miran siempre.

\*Hogares sábado y domingo 12 a 24hs. Fuente IBOPE



AFP



Una foto de la reunión de plan de vuelo de la misión Columbia, antes del despegue desde Florida. El segundo desde la izquierda es el primer astronauta israelí, Ilan Ramon, piloto de la fuerza aérea.

## Consternación en Israel por la muerte de su primer astronauta

El desastre ocurrido con la nave espacial Columbia, que se desintegró debido a una explosión minutos antes de aterrizar, causó gran estupor en Israel, cuya población se aprestaba a celebrar el regreso a Tierra del primer astronauta de su país, Ilan Ramon, uno de sus siete tripulantes. Ramon, de 48 años, era coronel de la Fuerza Aérea israelí y tuvo que esperar cuatro años con su familia en la ciudad de Houston antes de abordar finalmente la nave, el pasado 17 de enero, para llevar a cabo una serie de investigaciones de carácter científico. Las banderas de Israel fueron arriadas a media asta en la residencia del presidente, Moshé Katzav, en la sede del gobierno del premier Ariel Sharon y en el Parlamento en homenaje a Ramon.

El astronauta israelí, precedido en los vuelos espaciales por otro aviador de Medio Oriente, de origen árabe, era un experto en armamento y fue recomendado a la NASA por el comandante de la Fuerza Aérea, general Eitan Ben Eliahu, actualmente en la reserva. El vuelo espacial para el cual había sido escogido Ramon fue aplazado en distintas ocasiones desde 1999, y su presencia en la Columbia había obligado a fortalecer el dispositivo de seguridad. Como piloto de combate, Ramon participó con Ben Eliahu y otros oficiales de las Fuerzas Armadas en el ataque de 1981 contra la central nuclear de Irak (Osirak) a 18 kilómetros de Bagdad, destruida por medio de un bombardeo que se prolongó durante dos minutos. Asimismo, combatió en la guerra de Yom Kippur de 1973 y en 1982 participó en combates con las Fuerzas Aéreas de Siria tras la invasión israelí de Líbano para erradicar a los guerrilleros palestinos instalados en el sur de ese país, al norte de Galilea.

Todos los medios de comunicación en Israel, en la tarde de la jornada sabática, la del descanso semanal, estaban preparados para transmitir a

millones de espectadores el aterrizaje de la nave, y de su "primer astronauta", al trascender la noticia de la tragedia. El día en que Ramon abordó la nave Columbia con sus demás colegas los israelíes "olvidaron" su grave crisis con los palestinos y la recesión económica, y convirtieron a Ramon, junto con la prensa local, en poco menos que un héroe nacional.

Luego de la tragedia, el presidente norteamericano, George W. Bush expresó su pésame e informó del mismo a Sharon, quien a su vez lo exhortó a transmitir las condolencias de Israel a las familias de los otros seis astronautas muertos por la desintegración de la nave espacial. Sharon se comunicó por teléfono con Eliezer Wolferman, el padre de Ramon, para transmitirle sus condolencias. Por su parte, el ex ministro de

Asuntos Exteriores Shimon Peres, que acordó en 1999 con el ex presidente estadounidense Bill Clinton la participación de Ramon en el vuelo del transbordador Columbia, manifestó ayer que el astronauta "elevó al pueblo israelí a alturas sin precedentes, con él nos sentimos allí tan alto y en un instante todo terminó".

Uno de los experimentos llevados a cabo por el astronauta israelí fue una medición del polvo espacial, proyecto científico del Politécnico de Haifa, y para otro tuvo que pedalear una bicicleta dentro de la nave, a fin de analizar su respiración. Ramon, hijo de un sobreviviente del Holocausto nazi durante la Segunda Guerra Mundial, estaba a cargo de varios de los 80 proyectos de investigación durante los 16 días de la misión, entre ellos la medición de acu-

La nave retornaba de una misión de 17 días en órbita. Los siete tripulantes murieron. Entre ellos estaba un piloto israelí. La Casa Blanca negó que hubiera habido sabotaje o un atentado terrorista. Se investiga una falla técnica detectada en el despegue del Columbia.

SE DESINTEGRO

2003,

El transbordador espacial estadounidense Columbia estalló en llamas ayer, partiéndose en pleno vuelo, cuando se preparaba para aterrizar en el centro espacial Kennedy, en Florida, con siete astronautas a bordo, entre ellos dos mujeres. Las comunicaciones con la nave se interrumpieron cuando el Columbia se hallaba a 200 kilómetros al sur de Dallas y volaba a 60.000 metros de altura, a una velocidad de 20.000 kilómetros por hora, tras una misión espacial de 16 días. Pocos minutos antes del aterrizaje, previsto para las 9.16 hora de Florida, las tomas de video mostraban un fluido de vapor sobre el cielo de Texas, indicando que la nave se había fragmentado. Enseguida se desestimó la primera alarma: que se tratara de una maniobra terrorista. Un funcionario del gobierno en Washington citado por la cadena norteamericana CNN descartó como "muy improbable" que el transbordador, entre cuyos siete tripulantes se hallaba el primer astronauta israelí, Ilan Ramon, pudiera haber sido objeto de un ataque. La NASA ya comenzó las investigaciones para determinar la causa de la tragedia. En principio informó que a la velocidad que iba, no hubiera podido evitar ese desenlace. También descartó problemas en Tierra.

La nave estaba en plena maniobra de viraje segundos antes de su desintegración en el cielo cuando sobrevolaba el estado de Texas, informó la agencia espacial estadounidense, NASA. El Columbia se trasladaba a una velocidad exacta de 21.252 kilómetros por hora, cuando el "capcom", el instrumento que permite la comunicación entre Houston y la tripulación, llamó al comandante de a bordo Rick Husband. "Ustedes Columbia, aquí Houston. Recibimos sus últimos mensajes sobre la presión de los neumáticos. No captamos el último mensaje." Del otro lado, el comandante de a bordo respondía: "Recibido bien...", pero la comunicación se interrumpió. La NASA admitió posteriormente que poco antes se habían reportado anomalías técnicas en las mediciones de la nave. Poco después de las 9 hora local sobrevino el silencio. Al mismo tiempo, las cadenas de televisión retransmitían el recorrido de la nave y la larga estela blanca que dejaba a su paso en el cielo de Texas. De pronto una luz anaranjada se disparó del Columbia y restos incandescentes se desprendieron.

El Columbia "se ha perdido", confirmó un portavoz de la agencia espacial estadounidense NASA en Houston (Texas). Los oficiales en la Misión de Control miraban fijamente sus computadoras, en silencio, las imágenes de la nave que se desintegraba. La misión número 28 del Columbia estaba comandada por el norteamericano Rick Husband, y la integraban Willie McCool, Dave Brown, Laurel Clark, Kalpana Chawla, Mike Anderson y el israelí Ilan Ramon. La NASA declaró la nave en estado de emergencia 15 minutos después de vencido el plazo de aterrizaje y ordenó el despegue de equipos de rescate en la zona de Dallas y Fort Worth. Advirtió al mismo tiempo a la población en Texas no tocar fragmento alguno que pudiera proceder del espacio, debido a la toxicidad de los combusti-

### Las tragedias del espacio

**1967.** Primer accidente mortal de la carrera espacial. El 27 de enero, los estadounidenses Virgil Grissom, Edward White y Roger Chaffee murieron en un simulacro de lanzamiento del Apolo I, cuyas versiones fueron mejoradas hasta aterrizar en la Luna en 1969. Los astronautas se carbonizaron en apenas 16 segundos.

**1967.** La nave del ruso Vladimir Mijailovich Komarov se estrelló contra el suelo por causas desconocidas. El cosmonauta murió en el acto.

**1971.** Cuatro años después, y tras 224 días de exitosa estancia en el espacio, algo falló en los últimos minutos en una misión tripulada por tres rusos. Georgui Dobrovolski, Vladislav Volkov y Victor Patsayev perecieron cuando regresaban a la Tierra a bordo de una nave Soyuz procedentes de la primera estación espacial, la Saliut, antecedente de la Mir y de la actual ISS. Sin ninguna razón aparente, y una vez iniciada la reen-

trada, el vehículo espacial no amonó la velocidad. Se estrelló a varios cientos de kilómetros por hora contra el suelo. Los tres cosmonautas murieron por asfixia.

**1986.** El mayor accidente de la historia espacial. El transbordador estrella de la NASA, el Challenger, despegó con normalidad el 28 de enero. Tras 75 segundos de v-

lo, el ingenio estadounidense se convirtió en una bola de fuego y sus siete tripulantes—dos mujeres y cinco hombres—murieron. Según la NASA, los tripulantes perecieron en segundos tras la explosión, pero hay versiones que señalan que todos o algunos de ellos permanecieron conscientes hasta el impacto contra el agua.

**1986.** El 5 de junio el cohete europeo Ariane 5—no tripulado—comenzó a desobedecer las órdenes enviadas desde la Guayana francesa y tuvo que ser autodestruído para evitar el riesgo de que chocara contra una zona poblada. Precisamente esta semana, la NASA conmemoró el aniversario de las dos tragedias anteriores que sufrieron los vuelos espaciales tripulados de EE.UU.: la explosión del Challenger y el incendio del Apolo I. Los tripulantes del Columbia se sumaron el pasado martes a las conmemoraciones desde el espacio y guardaron un minuto de silencio.









PINK Y AVRIL LAVIGNE, LAS CHICAS BRAVAS QUE  
DESCUBRIERON EL NEGOCIO DE LA MUSICA EN EL SIGLO XXI

# El poder de la nueva generación

La imagen que cultivan prueba hasta qué punto la estética de la transgresión entre las cantantes mujeres se transforma a medida que pasa el tiempo. Quieren lucir sin artificios, invitando a los jóvenes adolescentes que las siguen a mostrarse "tal cual son".

Por Verónica Abdala

Si las palabras tuvieran dueño en el mundo del negocio musical, a Madonna le hubiese correspondido la propiedad de la palabra "transgresión" durante buena

parte de los '80 y los '90. Hace poco más de diez años costaba imaginar que la escena del pop y del rock liderada por mujeres deparara en el futuro imágenes más impactantes que las que emanaban de la rubia material. Más allá del ta-

lento comercial que la catapultó a la cima como un icono indiscutido del pop y la mantuvo al tope de los rankings durante buena parte de la década pasada, lo cierto es que frente al entusiasmo con que simulaba masturbarse sobre inmensas cruces de madera, o ante la audacia con que lideraba coreografías que parecían auténticas orgías, ninguna otra artista hubiera podido postularse siquiera como su competidora.

A la distancia, sin embargo, y frente a algunas de las actuales cantantes mujeres que se han ganado un merecido lugar en el negocio de la música, como Avril Lavigne o Pink por mencionar sólo dos, los patrones estéticos a los que respondía la chica material -variados si los hubo, pero siempre pensados en función de la mirada masculina- parecen arcaicos, definitivamente pasados de moda. Las chicas

bravas de hoy destilan sobre los escenarios tanta rebeldía como su antecesora, pero cultivan un perfil bastante más andrógino, agresivo aunque de modo diferente, decididamente alejado de ciertas normativas estéticas que implícitamente pesaban sobre el género.

Ni Pink ni Avril Lavigne, por nombrar dos exponentes de la nueva generación, parecen desveladas por mostrar un cuerpo trabajado en el gimnasio, ni por calzarse medias de red o corsets ajustados de pechos puntiagudos, como los que vestía Madonna o los que siguen calzándose dos décadas después otras figuras pop como Cristina Aguilera, Shakira o Breatney Spe-

ars, que artística e ideológicamente se ubican en las antípodas. "Yo no podría caminar por las calles ahogada por un maldito corpiño", acusa Lavigne en relación con Britney Spears. "No estoy tratando de disuadir a nadie, pero la ropa que llevo en el escenario es la misma con la que me retiro a mi casa, con la que voy de compras por mi barrio". "De todos modos no se puede tomar en serio a una chica que, de forma absolutamente ilógica, se pasea por el mundo jurando que es virgen, cuando todo en ella la contradice", dice Avril, utilizando la lógica de su espontaneidad.

Pink y Lavigne, definitivamente, cultivan otro perfil. Al punto de que se toman a la ligera inclusive los malos modales que suelen exhibir en las entrevistas o sobre los escenarios, y hasta son capaces de trompearse con alguno de sus compañeros varones en medio de un show -como ha ocurrido en una oportunidad con Lavigne- si lo consideran necesario. El hecho de que las nuevas chicas se relacionen con sus compañeros varones en términos de igualdad -ellas no parecen querer únicamente seducir a los hombres, sino simplemente interactúan en un plano de equidad-, es una de las características que las definen, y de la que presumen. Aunque determinadas actitudes puedan alcanzar ribetes grotescos. "Es como tu hermanita menor", definió a Avril uno de los músicos que la acompañó en escena. "En el fondo sabés que no te va a lastimar, pero por las dudas tenés que tener cuidado, porque la cosa se puede poner brava".

**Cambio: "El éxito sirvió para que mi madre, que antes me corría a palos, se jactara de que tiene una hija famosa, y me pidiera autógrafos" (Pink).**

Lavigne -canadiense, de 18 años- es una de las estrellas de rock surgidas en los últimos años que mejor parece cultivar ese perfil guarro y varonil que se ha puesto de moda. Mientras Breatney Spears insiste en jurar que nunca tuvo relaciones sexuales mientras ensaya poses muy sugerentes frente a las cámaras de televisión, Avril (más de dos millones de copias vendidas de su disco debut, *Let Go*, ganadora en el rubro Revelación Nueva Artista de MTV el año pasado) es capaz de levantarle en escena el dedo mayor a su guitarrista y "apurarlo", sólo porque la chocó en forma accidental. Inclusive, en una ocasión maldijo a un colega que hacía playback en la radio, y puteó a la locutora de la emisora, cuando ésta le advirtió que la sacarían finalmente del aire. La leyenda de Avril dice que han llegado a echarla de boliches en los que estaba contratada para tocar, e incluso de varios hoteles, tras haber protagonizado escándalos de



Pink se hace llamar así en homenaje al personaje de "Tiempos violentos".

## NOCHES DE VERANO

entrada  
plato principal  
bebida y postre

\$15

TUÑÓN

Maipú 849  
Buenos Aires  
Reservas 4312-0777  
www.tunon.com.ar



LUNES 3 - 21Hs.  
LOS GRECO TANGO  
no se cobra el espectáculo

Página/12

grupo de teatro del nacional buenos aires

menção especial  
PREMIO Ma. GUERRERO 2001

ENTRADA  
LIBRE Y GRATUITA

**El duende**  
sobre textos de *federico garcía lorca*  
dirección: Orlando Acosta



MAR DEL PLATA

RCT  
RESIDENCIAS  
COOPERATIVAS  
DE TURISMO

PUERTO  
GALLEGO

TOLEDO  
Lo mejor para todos

Embajada de España  
Consejería Cultural

FEBRERO 2003 - Domingo 2 - 21:00 hs VILLA VICTORIA OCAMPO matheu 1851



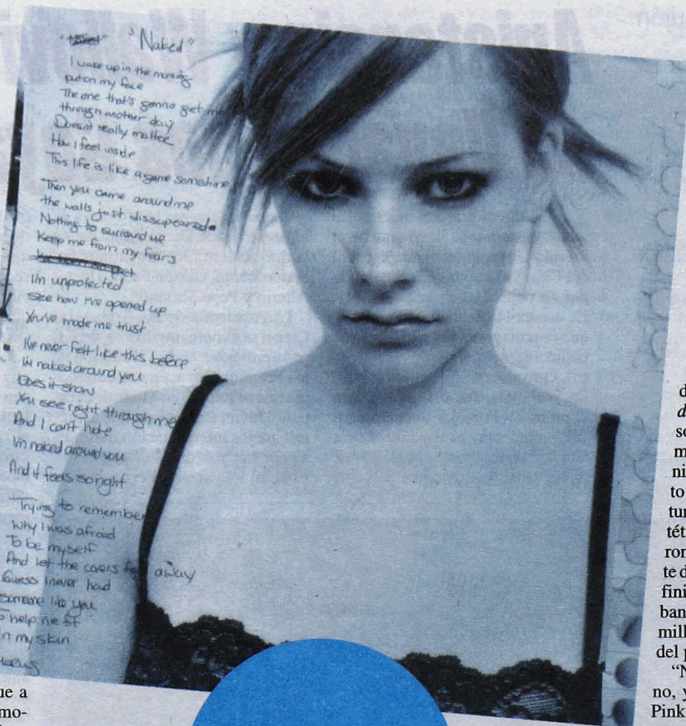
todo calibre. "No soy una mala persona, simplemente no me gusta que me molesten, y me defiendo", es el tipo de respuestas escuetas que esgrime.

Avril es frecuentemente comparada con Alanis Morissette, otra canadiense exitosa que se destapó en los '90 y que de algún modo también contribuyó a la destrucción de ciertos estereotipos vestustos que arrastraban las artistas mujeres. Es por eso que a su sucesora, al parecer, no le molestan las comparaciones. "Adoro a Alanis", asegura.

Cuando a mediados de la década pasada, Morissette presentó un videoclip en el que se mostraba completamente desnuda viajando en subte, muchos sintieron que heredaba con justicia el mote de la cantante más transgresora del momento. Sobre todo porque su imagen despojada no remitía en lo más mínimo a la sugestión que habitualmente—otra vez Madonna—pretendían las mujeres puestas a desnudarse en público. La imagen de su cuerpo—que en su momento se vio hasta el cansancio en la pantalla de MTV—ponía en evidencia toda clase de imperfecciones. Ella no tiene ni las pantorrillas de futbolista de Madonna (a la que se vio en una serie de desnudos frontales en el controvertido libro de fotografías *Sex*), ni sus pechos turgentes, ni su cintura de avispa, y su peinado seguramente hacía años que no caía en manos de un peluquero. Sus piernas demasiado cortas en proporción al largo del torso, su larga y oscura cabellera ondulada y sus pies descalzos parecían marcar, en este sentido, un punto de inflexión. La imagen de Morissette sugería indefensión, antes que significados asociados al imaginario erótico; espontaneidad antes que superproducción. Como si su dueña estuviese queriendo decir a través de esa imagen: "Esta soy yo, acéptenme sin artificios. Eso es lo más difícil". Avril dice, en la misma línea de pensamiento: "Me preocupa poco y nada lo que se diga de mí. Recién empiezo, y claramente voy a ser yo misma, les guste o no a las demás personas".

Sacados del contexto habitual del mundillo del rock, las declaraciones y actitudes de Pink también pueden llegar a resultar chocantes y hasta escandalosas a oídos más conservadores. Su vida cambió poco después de haber cumplido los 16—ahora tiene 22—, cuando firmó un contrato solista con una importante compañía discográfica de Nueva York, tras ser hallada por un descubridor de talentos en la estación de servicio en que trabajaba. Hacía un año que se había emancipado de su madre y poco después también abandonaría el secundario ("No soportaba pasar mis días en un lugar en el que lo más importante es la marca de tus zapatos").

A *Cant' me home* (2000), su disco debut, doble platino en los Es-



Avril Lavigne es canadiense, tiene 18 años y fama de guerra.

**Estilo: "No estoy tratando de disuadir a nadie, pero la ropa que llevo en el escenario es la misma con la que voy de compras por mi barrio" (Avril).**

tados Unidos, le siguió *Missundaztood*, su segundo álbum, con millones de copias vendidas alrededor del mundo. "Eso me sirvió, entre otras cosas—dijo en una oportunidad y con el cinismo que a veces saca a la luz—para que mi madre, que antes me corría a palos, se jactara frente a sus amigos de que tiene una hija famosa, y me pidiera autógrafos. Lo acepto de todos modos. Lo que a mí me llena es que haya muchos como yo que no enganchan con la basura adolescente

y puedan tener una opción alternativa. Para eso es que estoy trabajando. Yo soy parte de una generación que nunca tuvo que luchar por nada, y eso se traduce en que haya demasiada música superficial. Yo quiero salirme de eso, abrir caminos, abrir las mentes, romper estereotipos, en la música, en el sexo. Creo que el mundo está listo para crecer. ¿Van a condenarme por eso?"

¿Que si la imagen que muestran estas dos chicas podría ser un producto fríamente diseñado por algún cerebro de marketing de las respectivas compañías discográficas? Es una de las posibilidades, pero en definitiva eso no sería lo más importante. Como fuera, ellas reflejan de un modo u otro, y mucho más marcadamente que otras cantantes mujeres, las variaciones de eso que po-

dría llamarse la *estética de la transgresión*. Incluso si fueran producto del marketing estarían poniendo sobre el tapete cierto estado de cosas, la ruptura con ciertos códigos estéticos que hasta acá pesaron sobre el género por parte de una generación. En definitiva, la de ellas es una bandera que levantan otros millones de chicas alrededor del planeta.

"No me interesa si gusta o no, yo soy así", se defiende Pink. "Si la gente cree que el mundo es una maldita caja de

lápices de colores, al menos pretendo que me dejen escoger el mío", señala. Ella—hija de un veterano de Vietnam, y fanática del skate, que con su nombre se propuso homenajear a Mr. Pink, el personaje que encarna Harvey Keitel en *Tiempos violentos*, de Quentin Tarantino—, como Avril, se muestra decidida a deshacerse de innecesarios artificios, y jura que le pre-

ocupa poco y nada que su espíritu indómito pueda causarle problemas: prefiere diferenciarse, como invitando a los jóvenes adolescentes que la siguen a mostrarse "tal cual son", incluso si eso supone sacarse de debajo de la alfombra dramas familiares de alto calibre, como hizo ella en uno de los temas de su último disco (*Family Portrait*), exhibir impulsos destructivos que a menudo se vuelven incontrolables, o plantarse frente a la autoridad con gesto desafiante. Ella probó en reiteradas oportunidades que es capaz de hacerlo. Para la grabación de su segundo disco, por ejemplo, convocó a una de las chicas con las que tocaba en la calle cuando no era famosa, y con la que más de una vez le tocó ir presa. "Era buena y eso era todo lo que importaba", argumentó. "Después de oír la policía y los vecinos buchones que nos perseguían deberán explicar por qué nos detuvieron tantas veces argumentando que juntas atentábamos contra la tranquilidad de la calle".

**ROBERTO MARIANO**  
Una película de NINO JACUSSO

► **Escápese al Paraíso del Mejor Cine**

★★★★ MUY BUENA. "Con la Emoción de lo Auténtico" *Adrián C. Martínez, LA BARRICA*

XXXX MUY BUENA. "Una sensación de verosimilitud inimitable" *Adrián C. Martínez, LA BARRICA*

■ MUY BUENA. "Una pequeña gran película, digna de verse" *Fernando Solís, ARQUITECTURA*

"El dolor de la partida en forma ELOCUENTE" *María José, LA BARRICA*

"CONMUEVE por su actualidad y realismo" *Carla López, LA BARRICA*

MUY BUENA. Un documento muy conmovedor" *Sergio López, RADIO DEL PLATA*

"EXCELENTE. Una de las sorpresas del año" *Fernando Solís, RADIO DEL PLATA*

"IMPERDIBLE. Excelente" *Fernando Solís, RADIO DEL PLATA*

MUY BUENA. Climas emotivos y verdades" *Carla López, RADIO DEL PLATA*

La Película de la Semana - *La Nación / Ambito F. (30/1/2003)*

Festival de San Sebastián 2001, Concha de Plata al MEJOR ACTOR

GRAN ÉXITO. Village RECOLETA / LORCA / COSMOS

www.escapetoparadise.ch

**Página/12** GOOD MOVIES

Invitan a la Avant Première

**TIGRERO,**  
EL FILM QUE NUNCA EXISTIÓ

de Mikea Kaurismäki

"Amo a Sam Fuller, creía con él a cualquier parte del mundo. Fue genial!" *Jim Jarmusch*

Kaurismäki + Jarmusch + Fuller  
En favor de Buen Cine

Jim Jarmusch • Sam Fuller

Premio Internacional de la Crítica, Festival de Berlín

Próximo Nuevo Estreno exclusivo: Cine Cosmos, Corrientes 2046.  
14:30 • 16:00 • 17:30 • 19:00 • 20:30 • 22:00 hs.

HACIENDOCINE  
LA REVOLUCIÓN DEL CINEMA

La función se realizará mañana a las 21 hs. en el Cine Cosmos, Corrientes 2046 Cap. Fed.

Las invitaciones podrán retirarse el mismo día de la función a partir de las 11 hs. en la redacción de **Página/12**, Av. Belgrano 673

**ENTRADAS LIMITADAS**





Adolfo Aristarain.  
Feliz ganador del Goya.

Fue por mejor guión adaptado y mejor dirección novel.

Almodóvar fue olvidado y sólo recibió mejor música.

La española "Los lunes al sol" fue la ganadora de la noche.

# Aristarain y Wallovits se llevaron dos Goya

El director argentino Adolfo Aristarain se llevó anoche el Premio Goya, equivalente español del Oscar, al mejor guión adaptado por su película *Lugares comunes*. La española Mercedes Sampietro, que coprotagonizó el film de Aristarain, fue premiada como mejor actriz. Otro argentino, el publicista Julio Wallovits, fue distinguido con el premio a la mejor dirección novel -junto con el español Roger Gual- por *Smoking room*. Como mejor película extranjera de habla

hispana fue elegida la uruguaya *El último tren*, de Diego Arsuaga, en la que actuaron los argentinos Federico Luppi, Gastón Pauls, Héctor Alterio y Pepe Soriano.

La Academia de las Artes y las Ciencias Cinematográficas de España entregó ayer la 17ª edición de los Premios Goya, en una ceremonia que se realizó en Madrid. El español Javier Bardem recibió el premio mejor interpretación masculina por su papel en *Los lunes al sol*. El film del español Fernando Le-

ón de Aranoa fue el gran vencedor de la noche, al llevarse el galardón a la mejor película, a la mejor dirección, al mejor intérprete masculino protagonista, al mejor actor de reparto (Luis Tosar) y al actor revelación (José Ángel Egido).

La Academia de Cine española eligió como mejor película europea a *El pianista*, de Roman Polanski, y a Geraldine Chaplin como mejor actriz de reparto. Curiosamente, la película de Pedro Almodóvar *Hable con ella*, gran favorita, sólo recibió un Goya a la mejor música original de Alberto Iglesias.

La película de Aristarain compite con *El caballero Don Quijote*, de Manuel Gutiérrez Aragón; *El embrujo de Shanghai*, de Fernando Trueba, y *Volverás*, de Antonio Chavarrías. *Lugares comunes* es una coproducción hispano-argentina inspirada en una novela inédita de su primo Lorenzo Aristarain, con un guión escrito por el director y su esposa, Kathy Saavedra. Protagonizada por Federico Luppi y Sampietro, en septiembre de 2002, el film conquistó dos premios en el Festival de San Sebastián: mejor actriz y mejor guión. En noviembre, Aristarain fue galardonado en el Festival de Cine Iberoamericano de Huelva con el Premio Ciudad de Huelva, en reconocimiento al conjunto de su filmografía.

En la película, Sampietro interpreta a la esposa española de Fernando, el profesor de pedagogía encarnado por Luppi, una mujer dedicada a la asistencia social en los barrios marginales. La actriz competía con Leonor Watling (por *A mi madre le gustan las mujeres*), Ana Fernández (por *Historia de un beso*) y Adriana Ozores (por *La vida de nadie*) y se llevó el galardón a la mejor interpretación femenina.

Igual que cuando recibió la Concha de Plata por este mismo papel en el Festival de Cine de San Sebastián, la actriz dedicó el premio

**Familia:** Es una coproducción hispano-argentina inspirada en una novela de su primo Lorenzo Aristarain, con un guión escrito por él y su esposa.

al pueblo argentino que -dijo- "sufre como otros pueblos la indecencia de la clase política". Y se despidió del escenario con la misma consigna que muchos de los premiados: "No a la guerra".

El otro argentino premiado fue Wallovits, un publicista radicado en España desde hace 12 años que, junto con Gual, dirigió *Smoking room*. Los jóvenes directores competían con Inés París y Daniela Fejerman, por *A mi madre le gustan las mujeres*; Eduard Cortés, por *La vida de nadie*, y Ramón Salazar, por *Piedras*. Igual que muchos de los premiados, Wallovits se refirió a la posibilidad de un conflicto de EE.UU. contra Irak y pidió "hacerle la guerra a la guerra".

La uruguaya *El último tren* se enfrentaba a *Un día de suerte*, de Sandra Gugliotta, a la mexicana *El crimen del padre Amaro*, de Carlos Carrera, y a la cubana *Nada+*, de Juan Carlos Cremata, y se llevó el Goya a mejor película extranjera de habla hispana.

LOS GITANOS  
POR AMOR  
DAN PELEA  
HASTA  
EL FINAL.

LUNES A VIERNES  
21:00  
SOY GITANO

CANAL TRECE



## DOBLES DE RIESGO ARGENTINOS

# Jugando con fuego

Por Mariano Blejman

Al auto —como en todo buen thriller— lo persigue un grupo de policías que quieren capturar al prófugo a toda costa. Dobla en una esquina, apurado, engancha el cordón de la vereda, da tres giros en el aire y cae dado vuelta en la calle, ante la mirada atónita de los que pasan por allí. No hay por qué preocuparse, sin embargo: cada momento de la "toma", cada fotograma ha sido calculado milimétricamente, con seguridad, por una empresa de dobles de riesgo llamada FX Stunt Team, la más grande de América latina, con sede en la Argentina. Son quienes trabajan de "dobles de riesgo", hacen efectos especiales o lo que sea necesario para que la escena de cine o televisión que se verá luego en la pantalla luzca tan violenta, creíble y "espontánea" como lo pedía el guión.

Vienen trabajando fuerte —aunque no silenciosamente, claro— en eso de explotar bombas, volcar coches, volar helicópteros, hacer llover, nevar, inventar huracanes, entre otros menesteres poco habituales para la mayoría de los mortales. FX Stunt Team es una empresa que se toma riesgos por otros. "Cuando viene algún loquito a pedirnos trabajo, y dice que es capaz de cualquier cosa, le decimos que no", cuenta Federico Cueva, dueño junto a Marcelo Firmiano de la empresa que ha trabajado con prácticamente todos los canales y ciclos en los últimos diez años en la televisión argentina.

Todo empezó con "Poliladron", el primer programa de Pol-ka, cuando Adrián Suar todavía era un incipiente productor. Crecieron haciéndoles el soporte a producciones como "099 Central", y luego se expandieron como pulpo con las presentaciones de "Caiga Quien Caiga", "Los simuladores" (que ahora están relanzando en su segunda temporada), "Soy gitano", "Tiempo final", *La película del Che* de Walter Salles, la española *Torrente 2*, hasta las animaciones del Parque de la Costa, por sólo dar unos ejemplos de una larguísima lista de trabajos. La precisión de los balazos de FX Stunt Team llegó tan alto que fueron, además, elegidos por el programa de la megacompetición —a ver quién resiste más pruebas extremas— llamado "Fear Factor", de la ABC, cadena norteamericana que incre-

blemente realiza aquí el programa aunque no se ve en el país. "Nadie pensaba y nadie cree aún ahora que ese programa lo hacemos nosotros", se entusiasma Cueva.

Lejos de una aventura alocada, hacer doblajes de riesgo está más cercano a una ciencia que a una travesura. "Para hacer esto hay que saber de física, química, hidráulica, mecánica, neumática, pirotecnia, armas, cine, televisión, cámaras, electrónica, helicópteros, en fin, hay que estar en el tema", dice Cueva. ¿Cómo se planifica un choque? ¿Cuánto tarda en armarse una acción que du-

ra dos segundos, dos minutos, a lo sumo cinco? ¿Qué hay que tener en cuenta para que un estallido parezca real, pero aquellos que lo hagan salgan sanos, salvos, ilesos, fresquitos y campantes? Ese es el trabajo de Cueva, que se dedicó al rubro del riesgo profesional después de haber hecho deportes justamente de riesgo: escalada, paracaidismo, gimnasia, buceo, entre otras cosas, desde los 19 años. Ahora tiene 34. El gran salto, sin embargo, lo dio a través del teatro: tenía una prima que necesitaba unas acrobacias para una obra y desde entonces, su empresa subió en caída libre.

Detrás de varios de los programas de éxito de la televisión desde "Poliladron" hasta "Los simuladores", hay una empresa de efectos especiales que se toma la ficción en serio. "La seguridad es lo primero", aclaran.

La devaluación le hizo trabajar más para afuera, lo que le compensa los altos costos de realización en el país. Sin embargo, el tiempo de la empresa ha pasado vertiginosamente —como en la tele— y según FX Stunt Team se calcula que en el mundo 450 personas se dedican al rubro de lo extremo en formato

audiovisual, de las cuales 37 pertenecen a la empresa argentina, que se ha ido colando paulatinamente en el mercado internacional.

"Hemos ganado experiencia, nos equipamos bien y tenemos en cuenta una planificación minuciosa a la hora de llevar a cabo cualquier escena", cuenta Cueva. La empresa tiene camiones, helicópteros, motos y talleres donde se preparan durante semanas los móviles que van a ser "destruidos", "explotados", o lo que el director del audiovisual desee. Para los giros en el aire, por ejemplo, se arma una estructura "antivuelcos" con fierros cruzados y cinturones especiales que permiten que el auto permanezca en absoluto control a pesar del aparente caos. "No nos podemos confiar de nada. Todo está planificado", cuenta Cueva.

"En este rubro también hay muchos chantas dando vueltas... en el aire", se ríe Cueva. En todo, el concepto es el siguiente: tiene que ser visualmente eficaz y, sobre todo, seguro para quien realiza la prueba. "Porque si al tipo lo matás, sirve menos", afirma. El equipo material y humano es lo más valioso que tiene FX Stunt Team. "Pero el crecimiento de la mano de Pol-ka se debió también a que Suar sabe escuchar a los otros", dice Cueva. Cuando un "doble de riesgo" se acerca a la empresa se analiza su estado físico, se evalúa el tipo de persona, el grado de ubicación en el mundo. "Si no tenés cerebro no vas", insiste.

El entrenamiento de los dobles también es curioso. "Implica un poco de todo, porque esto es como el Ejército, si dejaste de servir para la guerra te dejan afuera. Siempre hay que estar bien físicamente". Para Cueva, la gente sigue pensando que se hacen efectos y doblajes como hacían en la época de "Titanes en el Ring", donde no tenían idea y se largaban. Ahora se profesionalizó tanto el rubro que ya no queda nada librado al azar y le quita el glamour que supo tener la profesión. "Pero ese bichito que pica en el estómago antes de cada salto, esa adrenalina, sigue siempre", confiesa. Sin embargo, cada vez menos, Cueva salta en paracaídas como solía hacerlo cuando era un adolescente y tenía tiempo libre. Será que ahora —en medio del caos— al fin puso los pies sobre la Tierra.

**Taller Vivi Tellas****Taller de verano**

Viviana Vásquez, Silvia Giusto

**Práctica de Ashtanga**

María Ucedo

**4832-7836****SPORTIVO TEATRAL**

Febrero

Seminario - Actuación

**RICARDO BARTIS**Thames 1426 - 4833-3585  
sportivoteatral@hotmail.com**TANGOS CANALLAS**

Jana Purita y Carlos Durañona

Sábados 23.00 hs.  
Domingos 21 hs.**TUNON**  
TEATRO

MAIPU 851 / TEL.: 4312-0777



"No dejamos nada librado al azar", asegura Federico Cueva.



El árbitro Carlos Roldán levanta el brazo de la Hiena Barrios tras su nocaut sobre el panameño Soto.



El futuro del superpluma parece encaminarse a una nueva pelea por el título mundial, ante el brasileño, monarca OMB de la categoría. En el Casino porteño boxeó con orden y cerebro.

## Tras noquear, la Hiena Barrios amenaza con hacer Popó a Freitas

Por Daniel Guinazú

Jorge Rodrigo "la Hiena" Barrios parece encaminarse rumbo a una próxima pelea por un título del mundo. Su triunfo en la medianoche de ayer por nocaut técnico en 4 asaltos ante el panameño Orlando Soto, en el primer combate transmitido por Internet desde la Argentina, tiene una importancia que va más allá de una rutinaria retención del título OMB latino de los superplumas. Barrios aparecerá primero en el venidero ranking de la categoría. Y eso, automáticamente, lo convertirá en retador obligatorio del campeón, el brasileño Acelino "Popó" Freitas, también dueño de la versión de la Asociación Mundial. Pero el futuro de la Hiena no se agota en este juego. También tendría posibilidades de enfrentar por la corona de la Federación Internacional al ganador del choque

que, al cierre de esta edición, disputaban en el Mandalay Bay Hotel de Las Vegas, el estadounidense David Santos y el salvadoreño Carlos "Famosito" Hernández.

Sobre el ring montado en una carpa en el estacionamiento del Casino de Buenos Aires, en Puerto Madero, Barrios (58,200 kg) hizo un buen trabajo. Ordenado y pensante, ratificó que el cuadrilátero es el único lugar donde debe tomárselo en serio. Sufrió sólo tres minutos de complicaciones, los del primer round, cuando le costó decodificar el boxeo conservador de Soto (58,900) construido sobre la base de su buena movilidad de piernas y un tímido jabeo de izquierda. En el segundo, le encontró la vuelta. Y en el tercero, empezó a construir una victoria libre de observaciones. Un cross de izquierda le provocó al panameño una inflamación debajo de la ceja derecha y buenos ganchos al hígado fueron minándole su primitiva circulación.

La definición que se veía venir por una amplia diferencia de potencia y convicción, sobrevino un asalto más tarde. En el cuarto, Barrios conectó una derecha que le alojó las piernas a Soto en pleno centro del ring. La Hiena apuró y se lo llevó por delante al panameño hasta que el árbitro Carlos Roldán detuvo la pelea por la sangre que fluía de la ceja derecha de Soto. La médica Noemí Dinetti no autorizó la continuidad de las acciones y así quedó decretado el 38º triunfo de Barrios, el 26º antes del límite. En ese momento, los 1500 invitados se olvidaron del glamour, el champagne de marca servido con generosidad, el buffet frío y los 44 grados de sensación térmica que esperaban fuera de la carpa climatizada y se dedicaron a aplaudir a manos llenas la tarea cumplida por la Hiena.

¿Tiene chances Barrios de ganar un título del mundo? La respuesta divide el ambiente: están quienes con-

siente pero de sangre caliente como reaseguro de cualquier posibilidad. Y están, también, quienes sostienen que Barrios todavía no le ha ganado a nadie importante y que de poco sirven a la hora de una evaluación seria sus triunfos ante rivales de cabotaje o extranjeros de tercera serie.

Es cierto: últimamente, los buenos boxeadores de consumo interno no han podido descontar ni con talento, ni con potencia, ni con temperamento, las distancias cada vez mayores que existen entre el boxeo argentino y el internacional. El brasileño Freitas, sin dudas el mejor boxeador sudamericano de la actualidad y protegido de la todopoderosa red *O Globo*, no es, como superpluma, el piquete de demolición que era cuando apareció bajando muñecos entre los plumas y dicen que le cuesta horrores dar los 58,967 kg, límite de la categoría. Habrá que ver si está al alcance de Barrios y su show desbordado.

MARCELO

"Les

▲ Ganar siempre satisface. Por esa razón, Marcelo Bielsa mostró ayer su conformidad por la victoria de la nueva Selección Argentina ante Honduras, afirmando que el triunfo se produjo "con una gran autoridad". Mientras el equipo viaja a Los Angeles para prepararse para el segundo compromiso de esta gira, el martes ante México, Bielsa cavila sobre las enseñanzas que le dejó el debut de este equipo en San Pedro Sula y cómo aplicarlas para lo que será el encuentro más trascendente de esta gira americana de tres partidos, para que la satisfacción que siempre produce la victoria no actúe como un anestésico. Aunque, conociendo la mentalidad del técnico, es improbable que ello ocurra. "México es un rival superior e incluso con mejores individualidades que Honduras", aceptó el técnico, sin descubrir nada, pero destacando la importancia lógica que le asigna al compromiso, para el cual la selección mexicana, conducida por el argentino Ricardo Lavolpe, se está preparando con prolijidad.

"Me parece que Argentina venció con gran autoridad y creo que presentó un buen fútbol -señaló Bielsa-. Sabíamos que este equipo de Honduras tiene jugadores importantes que no estuvieron en esta oportunidad, pero a pesar de eso era un partido internacional y es importante". Después de un primer tiempo con altibajos, la Selección se afirmó en el complemento, liquidó el partido en dos minutos con goles de los González, Luis y Mariano, y pudo haber goleado de haber contado con más precisión.

Para el entrenador, la clave del partido fue haber demostrado que no se debe diferenciar entre los futbolistas que actúan en el campeonato argentino y los que están en Europa, algo de lo que siempre se sospechó era una actitud marcada en el técnico argentino. "Se cumplió el objetivo de darles la posibilidad a los jugadores que participan en el torneo argentino ya que nunca estuve de acuerdo con que se creara una antinomia entre los futbolistas que están en el extranjero y los argentinos del torneo local", subrayó Bielsa.

"Es muy difícil sostener esa separación, porque inmediatamente un jugador que pertenece a un grupo pasa al otro o a la inversa" insistió el entrenador rosarino.

En Buenos Aires, Hugo Tocalli, entrenador del Sub-20 campeón sudamericano, dijo estar "satisfecho"

### "Ahora Popó sabe que existo"

Por D.G.



En sus declaraciones posteriores a su triunfo ante el panameño Orlando Soto (foto), la Hiena Barrios les apuntó sus dardos verbales a Pablo Chacón y al brasileño Acelino Freitas, campeón mundial superpluma para la Asociación y el Consejo. También habló de su futuro como cantante o algo parecido.

Dijo sobre Chacón: "Leí una nota en la que dijo que soy un cagón. El dejó el título del mundo en Inglaterra con un rival que no existía. Yo nunca me quedé sobre un ring, siempre saqué las manos. Y cuando me quedé sin aire en los pulmones, saqué el aire de los huevos, cosa que él no tiene. Lo peleé en Mendoza o donde él quiera. Que me toque el timbre en casa o me pegue un tubazo que vamos a un café y arreglamos la pelea".

Dijo sobre Freitas: "Estoy esperando que me hagan una oferta para demostrarle de una buena vez que soy el mejor superpluma de Sudamérica y del mundo. Hoy le mandé un mensaje de que existo. Sé que acostumbra a meter el perro con el peso, pero voy a tomar todos los recaudos posibles para que no me pase. Cuanto más gordo esté mejor, así me hago un picnic más grande".

Dijo sobre la música: "Para eso falta. Es algo que estamos haciendo con unos amigos y no tengo apuro. Es algo casero. Lo único que me interesa es llegar a ser campeón del mundo. Por ahora, lo único que puedo hacer es hablar, pero no falta mucho para que pueda demostrarlo".

### Lotería de Santa Fe

#### Extracto

Extracciones del sorteo realizado por bolilleros propios de Lotería de Santa Fe.

Sábado 1º de Febrero de 2003 - Emisión N° 2891

Prescribe el 3 de marzo de 2003

UBICACION	PREMIO \$	NUMERO BILLETE	UBICACION	PREMIO \$	NUMERO BILLETE
1°	300.000	18265	11°	200	18717
2°	10.000	28633	12°	200	14786
3°	5.000	36556	13°	200	18853
4°	2.000	38340	14°	200	34947
5°	1.000	06953	15°	200	12494
6°	400	33999	16°	200	38972
7°	400	26318	17°	200	17353
8°	400	21080	18°	200	31912
9°	400	29094	19°	200	22484
10°	400	29686	20°	200	23293

PROGRESION: 4 s 28.80  
(Excluido el premio mayor)

Cuando el billete del primer premio lleva la progresión 3 al 9 este premio de progresión se acumula a su primera aproximación (50% ant. y 50% post.)



BIELSA ANALIZO EL TRIUNFO DE ARGENTINA SOBRE HONDURAS

# ganamos con gran autoridad"

El entrenador destacó "el buen fútbol" que mostró el equipo y señaló que lo importante de la victoria fue demostrar que se puede conformar una Selección con jugadores que actúan en el torneo local. "México es un rival superior" anticipó.



Andrés D'Alessandro entra en el área de Honduras durante el partido del viernes en San Pedro Sula. "Se cumplió el objetivo de darles la posibilidad a los que juegan en el torneo argentino" dijo Bielsa.

LE GANO 3-2 A RACING EN MAR DEL PLATA

## Boca cerró triunfal el verano

<b>3</b>	<b>BOCA</b> Abbondanzieri; Ibarra, Schiavi, Crosa, Calvo; Donnet, Cascini, Cagna; E. González; Barros Schelotto, Delgado. DT: Carlos Bianchi.
<b>2</b>	<b>RACING</b> Cuenca; Vitali, Amarilla, Ubeda, Arano; Romero, Bastia, Arce, Bedoya; Estévez, Rueda. DT: Osvaldo Ardiles.

Estadio: J. M. Minella (Mar del Plata). Árbitro: A. Sánchez. Goles: 18m y 74m, Rueda (R); 23m, Calvo (B); 25m y 58m, Delgado (B). Cambios: 56m, Olguín por Arce (R); 72m, Marchant por Romero (R); 81m, R. Estévez y O. Pérez por B. Schelotto y Donnet (B); 83m, Cevallos por Bedoya (R); 85m, Moreno por Delgado (B).



Resultó un partido intenso. Boca sigue invicto con Bianchi.

Boca cerró el Pentagonal de Verano al más alto nivel, venciendo 3-2 a Racing en Mar del Plata y justificando el título ganado el viernes cuando River no logró derrotar a Independiente. De esta manera, terminó invicto el torneo disputado por los grandes, con tres triunfos y un empate; sumó 10 puntos, contra 5 de River y San Lorenzo, 4 de Independiente y 3 de Racing.

Los de Avellaneda alimentaron la esperanza de no terminar tan abajo en la tabla cuando Rueda abrió el marcador, al recibir un pelotazo de Bedoya dentro del área, enganchar y definir de derecha sobre la salida de Abbondanzieri.

Pero la esperanza no tuvo tiempo de florecer, ya que cinco minutos después empató Boca. Barros Schelotto intentó tocar ante la salida de Cuenca una magnífica pelota puesta por Ezequiel González, el arquero desvió el balón, y Calvo, que entraba por el medio, tocó solo al arco vacío.

Dos minutos más tarde, el equipo de Bianchi consiguió la ventaja gracias a otra jugada en la que intervino Barros Schelotto. El puntero entró por la izquierda, centró bajo paralelo a la línea de gol y en el segundo palo, Delgado conectó con la pierna derecha. El propio Delgado marcó el tercero, haciendo pasar la pelota sobre la cabeza de Cuenca, y parecía que el partido estaba definido, pero un error de Abbondanzieri permitió el descuento de Rueda y abrió el camino a un cuarto de hora final que fue vibrante: el goleador se perdió el empate en el último minuto.

### Parece que la culpa no la tenía Van Gaal...



A pesar de la destitución de Louis Van Gaal, el Barcelona no levantó cabeza y cayó 3-0 en su visita al Atlético de Madrid. Fernando Torres, Emerson y Luis García anotaron los goles del equipo madrileño, donde fueron titulares Germán Burgos (en la foto, junto a Marc Overmars) y Fabricio Coloccini. En el Barcelona jugaron los noventa minutos Roberto Bonano y Juan Román Riquelme. La fecha se completará hoy con los partidos Valladolid-Racing, Celta-Sevilla, Betis-La Coruña, Osasuna-Villarreal, Espanyol-Real Madrid, Athletic de Bilbao-Real Sociedad, Málaga-Recreativo, Alavés-Rayó y Valencia-Mallorca.

### Amistosos con agua

Estudiantes derrotó 2-0 a Arsenal en un amistoso de preparación disputado ayer en La Plata. Los goles del conjunto de Oscar Malbernat los convirtieron Ernesto Farías y Ezequiel Maggiolo. En Santa Fe, Colón le ganó 2-0 a Sol de América con tantos de Ismael Blanco y el debutante Gonzalo Belloso. En tanto, el encuentro previsto entre Lanús y Libertad se suspendió por la lluvia.

### Argentinos sólo empató

Argentinos no debutó con buen pie en el Clausura de la B Nacional ya que apenas igualó 1-1 en Arrecifes ante Brown. Carballo anotó para los arrecifeños, mientras que Rodolfo González marcó el tanto de Argentinos. En otros encuentros de la primera jornada jugados ayer, El Porvenir igualó 1-1 con Huracán de Tres Arroyos, Español cayó como local 2-1 ante San Martín de San Juan, Defensa y Justicia empató 2-2 con San Martín de Mendoza y Godoy Cruz igualó 1-1 con Quilmes.

### Sin Bati, ganó Roma

Roma se recuperó de una serie negativa y derrotó 3-1 a Bologna en uno de los dos adelantos de la liga italiana. Vicenzo Montella, Marco Delvecchio y Antonio Cassano anotaron los goles del equipo romano, donde jugó Walter Samuel. Giuseppe Signori marcó el descuento para los visitantes, que contaron con la presencia desde el arranque de Julio Cruz. En el otro adelanto, Brescia goleó 4-1 a Piacenza. La fecha se completa hoy con los partidos Atalanta-Juventus; Chievo Verona-Lazio; Empoli-Como; Milan-Módena; Reggina-Perugia; Parma-Udinese y Torino-Inter. Gabriel Batistuta, que hoy cumple 34 años, será titular en el Inter.

### Amenaza por gambetear

El delantero Robinho, una de las figuras de Santos, último campeón brasileño, fue amenazado con ser expulsado por exceso de gambetas por el árbitro Anselmo da Costa en el partido que su equipo jugó con Paulista, según declaró el propio jugador. "Me dijo que yo estaba gambeteando mucho, haciendo muchos dibujos, y me dijo que si continuaba así me expulsaría. Yo estoy acostumbrado a escuchar eso de los defensores adversarios, pero nunca me pasó eso con un juez, es la primera vez", afirmó Robinho.

### ESCOLASO

#### La Grande de la Nacional

1	200.494	8	129.313	15	297.534
2	155.661	9	181.357	16	287.274
3	260.532	10	172.321	17	246.824
4	047.883	11	089.053	18	165.872
5	182.315	12	142.348	19	045.629
6	100.597	13	054.393	20	227.084
7	011.632	14	156.904		

#### Quiniela Nacional (C-C-F-T)

1	0494	8	9313	15	7534
2	5661	9	1357	16	7274
3	0532	10	2321	17	6824
4	7883	11	9053	18	5872
5	2315	12	2348	19	5629
6	0597	13	4393	20	7084
7	1632	14	6904		

#### Quiniela Bonaerense

1	4568	8	1546	15	6649
2	9502	9	7854	16	2301
3	4579	10	8380	17	6817
4	9644	11	6678	18	9747
5	5361	12	3161	19	9686
6	3718	13	0158	20	0549
7	3451	14	9685		

#### Quiniela Poccada

1	04	8	32	15	74
2	10	9	34	16	83
3	13	10	48	17	84
4	15	11	53	18	93
5	21	12	57	19	94
6	24	13	61	20	97
7	29	14	72		



## cines

## ANALIZATE

Dr. Harold Ramis, con Robert de Niro y Billy Crystal. P13.  
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 25 hs. Vie y sáb. trasan. 1.10 hs.

**Metro I.** Centio 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Sáb. trasan. 1 h.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Sáb. trasan.

**Atlas Santa Fe II.** Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12,50, 14,45, 16,45, 18,45, 20,45 y 22,45 hs.

**Guamont.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15, 16, 18, 20, 22, 24 y 25 hs.

**BOLIVIA.** Dr. Carlos Sorín, con A. Benedicetti y Javier Lombardo. S/R.  
**Complejo "Tita Merello".** Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 12,40, 15,50 y 20,45 hs. (Sala "Mirha Legrand").

**007-OTRO DIA PARA MORIR** (Dr. Lee Tamahori, con Pierce Brosnan y Halle Berry. P13.  
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15, 25, 17, 20, 22 y 24 hs. Vie y sáb. trasan. 1.10 hs.

**Metro III.** Centio 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15, 35, 18, 20, 25 y 22,50 hs.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12,30, 15, 17, 20 y 22,35 hs. Sáb. trasan.

**CORTAZAR** (Documental). Dr. Eduardo Montes Blas. S/R.  
Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4353-5405. A las 16,30 y 20 hs.

**DIETAS DEL SOLO** (Brasil). Dr. Walter Salles, con Rodrigo Santoro y José Dumort. P13.  
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16,10 y 20,40 hs.

**DEUDA DE SANGRE** (Dr. Clint Eastwood, con Clint Eastwood y Jackie Daniels. P13.  
Electro II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14,50, 18,45 y 22,40 hs. Sáb. trasan. 2,35 hs.

**EL AMERICANO** (Dr. Philip Noyce, con Michael Caine y Brendan Fraser. P13.  
Metro II. Centio 570. Tel.: 4382-4219. A las 13,25, 15,45, 18,20 y 22,40 hs. Sáb. trasan. 0,45 hs.

**EL BONAERENSE** (Dr. Pablo Trapero, con Jorge Román. P13.  
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,70 y 21,15 hs.

**EL DESCANSO** (Dr. Ulises Rosell. P13.  
Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13 y 15 hs. (Sala "Amelia Benoit").

**EL PLANETA DEL TESORO** (Dr. John Musker y Ron Clements. S/R.  
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 17,30 y 20,50 hs. (En castellano).)

**EL SEÑOR DE LOS ANILLOS** (Las dos torres). Dr. Peter Jackson, con Elijah Wood y Cate Blanchett. P13.  
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 16,30, 20 y 23,30 hs.

**Lorca.** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 15,45, 18,45 y 21,45 hs. Sáb. trasan. 2,25 hs.

**ATLAS LAVALLE.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13,30, 17,10 y 21,10 hs. Sáb. trasan.

**EL SMOKING** (Dr. Kevin Donovan, con Jackie Chan y Jennifer Love Hewitt. S/R.  
Electro II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13,05, 17,20 y 25,15 hs. Sáb. trasan. 0,55 hs.

**EL TIEMPO DE SER FELIZ** (U.K.). Dr. Simon Shore, con Ben Stiller y Charlotte Britan. P13.  
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 18 y 21 hs.

**EL TRANSPORTADOR** (Dr. Cory Yuen, con Jason Statham y Shu Qi. P13.  
Electro II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15, 15, 15, 15, 15, 15 y 22,35 hs. Sáb. trasan. 2,25 hs.

**ESCAPE AL PARAISO** (Suiza). Dr. Nino Jaccotto, con Javier Cámara y Dario Grandjean. P16.  
Lorca. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 13,30 y 22,40 hs.

**Guamont.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13,30, 15,40, 17,50, 20 y 22,10 hs.

**HARRY POTTER** (La cámara secreta). Dr. Chris Columbus, con Daniel Radcliffe. (En castellano). S/R.  
Electro II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13,30, 16,20, 19,10 y 22,35 hs. Sáb. trasan. 0,50 hs.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 15, 17,40 y 20,20 hs.

**HERENCIA** (Dr. Paula Hernández, con Rita Coriense. S/R.  
Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14,30, 18 y 21,30 hs. (Sala "Delia Garces").

**HERENCIA DE SANGRE** (Dr. M. Caton-Jones, con Robert de Niro y Frances McDormand. P13.  
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 14,45, 18,55 y 23,05 hs. Vie y sáb. trasan. 1,15 hs.

**Lorca.** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 12,30, 16,45 y 21,05 hs.

**HERENCIA** (Dr. Carlos Sorín, con A. Benedicetti y Javier Lombardo. S/R.  
Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14,05, 17,15, 19 y 22,10 hs. (Sala "Mirha Legrand").

**Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15,50, 19,20 y 22,50 hs.

**LA LLAMADA** (Dr. Gore Verbinski. P16.  
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 25 hs. Vie y sáb. trasan. 1.10 hs.

**MUJER DE MI VIDA** (Israel-Franz). Dr. Dover Kosashvili, con Lori Louch Ashkenazi y Ronit Elkabetz. P13.  
Cosmos I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4353-5405. A las 16,30 y 21,30 hs.

**LUGARES COMUNES** (Dr. Adolfo Aristarain, con Federico Luppi, Mercedes Sampietro y Arturo Puig. S/R.  
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16,10 y 20,30 hs.

**MAMA SOY UN PEZI** (Dinamarca). Dr. Michael Hegner y Stefan Fieldmark. (En castellano). S/R.  
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13,30, 15,50 y 19,30 hs.

**MICELAIA** (Una película mágica). Dr. Rossana Manfredi, con M. Cassotto y Ch. Villaverde. S/R.  
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 16,10 y 19,10 hs.

**MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO** (Las dos torres). Dr. M. Caton-Jones, con Robert de Niro y Frances McDormand. P13.  
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 16,30, 20 y 23,30 hs.

**007-OTRO DIA PARA MORIR** (Dr. Lee Tamahori, con Pierce Brosnan y Halle Berry. P13.  
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15, 25, 17, 20, 22 y 24 hs. Vie y sáb. trasan. 1.10 hs.

**Metro III.** Centio 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15, 35, 18, 20, 25 y 22,50 hs.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 14,50, 19 y 23 hs. Sáb. trasan.

**MINI CAMPEONES** (Dr. John Schur, con Lil Bow Wow y Morris Chestnut. S/R.  
Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4353-5405. A las 16,30 y 20 hs.

**DIETAS DEL SOLO** (Brasil). Dr. Walter Salles, con Rodrigo Santoro y José Dumort. P13.  
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14 y 22,40 hs.

**NO DEBES ESTAR AQUI** (Dr. Jacobo Rispa, con Pablo Echarri. P16.  
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12,50, 16,45 y 20,45 hs.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 15,50, 20,10 y 22,45 hs. Sáb. trasan.

**8 MILE** (Calle de las ilusiones). Dr. Curtis Hanson, con Eminem y Kim Basinger. P16.  
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13,05, 15,15, 17,15 y 21,15 hs.

**EL DESCANSO** (Dr. Ulises Rosell. P13.  
Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13 y 15 hs. (Sala "Amelia Benoit").

**EL PLANETA DEL TESORO** (Dr. John Musker y Ron Clements. S/R.  
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14,40 y 17,50 hs. (En castellano).)

**EL SEÑOR DE LOS ANILLOS** (Las dos torres). Dr. Peter Jackson, con Elijah Wood y Cate Blanchett. P13.  
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 16,30, 20 y 23,30 hs.

**Lorca.** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 15,45, 18,45 y 21,45 hs. Sáb. trasan. 2,25 hs.

**ATLAS LAVALLE.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13,30, 17,10 y 21,10 hs. Sáb. trasan.

**EL SMOKING** (Dr. Kevin Donovan, con Jackie Chan y Jennifer Love Hewitt. S/R.  
Electro II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13,05, 17,20 y 25,15 hs. Sáb. trasan. 0,55 hs.

**EL TIEMPO DE SER FELIZ** (U.K.). Dr. Simon Shore, con Ben Stiller y Charlotte Britan. P13.  
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 18 y 21 hs.

**EL TRANSPORTADOR** (Dr. Cory Yuen, con Jason Statham y Shu Qi. P13.  
Electro II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15, 15, 15, 15, 15, 15 y 22,35 hs. Sáb. trasan. 2,25 hs.

**ESCAPE AL PARAISO** (Suiza). Dr. Nino Jaccotto, con Javier Cámara y Dario Grandjean. P16.  
Lorca. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 13,30 y 22,40 hs.

**Guamont.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13,30, 15,40, 17,50, 20 y 22,10 hs.

**HARRY POTTER** (La cámara secreta). Dr. Chris Columbus, con Daniel Radcliffe. (En castellano). S/R.  
Electro II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13,30, 16,20, 19,10 y 22,35 hs. Sáb. trasan. 0,50 hs.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 15, 17,40 y 20,20 hs.

**HERENCIA** (Dr. Paula Hernández, con Rita Coriense. S/R.  
Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14,30, 18 y 21,30 hs. (Sala "Delia Garces").

**HERENCIA DE SANGRE** (Dr. M. Caton-Jones, con Robert de Niro y Frances McDormand. P13.  
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 14,45, 18,55 y 23,05 hs. Vie y sáb. trasan. 1,15 hs.

**Lorca.** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 12,30, 16,45 y 21,05 hs.

**HERENCIA** (Dr. Carlos Sorín, con A. Benedicetti y Javier Lombardo. S/R.  
Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14,05, 17,15, 19 y 22,10 hs. (Sala "Mirha Legrand").

**PISO COMPARTIDO:** 14,30 y 20,35 hs. P13.  
**HERENCIA DE SANGRE:** 12,10, 17,15, 19,50 y 22,30 hs. P13. Vie y sáb. trasan.

**8 MILE** (Calle de las ilusiones). 11, 13, 15, 18,45, 20,45 y 23,15 hs. P16. Vie y sáb. trasan.

**HARRY POTTER** (y la cámara secreta): 12,35, 16,19,25hs. (En castellano). S/R.  
**MINI ESPÍAS** 2: 11,30, 13,40 y 18,20 hs. P13. Vie y sáb. trasan.

**MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO:** 16,20 y 23 hs. S/R. Vie y sáb. trasan.

**ABAJÓ EL TELON:** 13,40, 19,40 y 21,40 hs. P13. Vie y sáb. trasan.

**EL PLANETA DEL TESORO:** 11,30, 12,40 y 14,50 hs. (En castellano). S/R.  
**EL SEÑOR DE LOS ANILLOS** (Las dos torres): 13,50, 17,40 y 21,30 hs. P13. Vie y sáb. trasan.

**ANALIZATE:** 11,05, 13,10, 13,50, 20,10 y 22,30 hs. P13. Vie y sáb. trasan.

**MICELAIA** (una película mágica): 13,20 hs. S/R.  
**LA LLAMADA:** 11, 15, 25, 18,20,35 y 23,15 hs. P16. Vie y sáb. trasan.

**ALTO PALERMO.** Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362.  
**LOS THORNBERYS** (La película): 12,30, 15,05, 17,30 y 19,50 y 22,15 hs. P13. Vie y sáb. trasan.

**007-OTRO DIA PARA MORIR:** 16,50, 19,25 y 22,05 hs. P13. Sáb. trasan. 0,45 hs.

**MINI CAMPEONES:** 13 y 17,30 hs. S/R.  
**HERENCIA DE SANGRE:** 15, 19,30 y 22,30 hs. P13. Sáb. trasan. 0,45 hs.

**ALTO PALERMO.** (Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.  
**EL SEÑOR DE LOS ANILLOS** (Las dos torres): 17 y 21 hs. P13. Vie y sáb. trasan.

**ABAJÓ EL TELON:** 13,20, 16,25, 19,10 y 22 hs. P13. Vie y sáb. trasan.

**HABLE CON ELLA:** 13,10, 18 y 22,45 hs. P16. Vie y sáb. trasan.

**MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO:** 12,30, 15,05, 17,30 y 19,50 y 22,15 hs. P13. Vie y sáb. trasan.

**SIMONE:** 13,17,45, 20,20 y 22,50 hs. S/R. Vie y sáb. trasan.

**LOS THORNBERYS** (La película): 12,30, 15,05, 17,30 y 19,50 y 22,15 hs. P13. Vie y sáb. trasan.

**007-OTRO DIA PARA MORIR:** 16,50, 19,25 y 22,05 hs. P13. Sáb. trasan. 0,45 hs.

**MINI CAMPEONES:** 12,30, 15,05, 17,30 y 19,50 y 22,15 hs. P13. Vie y sáb. trasan.

**HERENCIA DE SANGRE:** 15, 19,30 y 22,30 hs. P13. Sáb. trasan. 0,45 hs.

**ALTO PALERMO.** (Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.  
**EL SEÑOR DE LOS ANILLOS** (Las dos torres): 17 y 21 hs. P13. Vie y sáb. trasan.

**ABAJÓ EL TELON:** 13,20, 16,25, 19,10 y 22 hs. P13. Vie y sáb. trasan.

**HABLE CON ELLA:** 13,10, 18 y 22,45 hs. P16. Vie y sáb. trasan.

**MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO:** 12,30, 15,05, 17,30 y 19,50 y 22,15 hs. P13. Vie y sáb. trasan.

**SIMONE:** 13,17,45, 20,20 y 22,50 hs. S/R. Vie y sáb. trasan.

**LOS THORNBERYS** (La película): 12,30, 15,05, 17,30 y 19,50 y 22,15 hs. P13. Vie y sáb. trasan.

**007-OTRO DIA PARA MORIR:** 16,50, 19,25 y 22,05 hs. P13. Sáb. trasan. 0,45 hs.

**MINI CAMPEONES:** 12,30, 15,05, 17,30 y 19,50 y 22,15 hs. P13. Vie y sáb. trasan.

**HERENCIA DE SANGRE:** 15, 19,30 y 22,30 hs. P13. Sáb. trasan. 0,45 hs.

**ALTO PALERMO.** (Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.  
**EL SEÑOR DE LOS ANILLOS** (Las dos torres): 17 y 21 hs. P13. Vie y sáb. trasan.

**ABAJÓ EL TELON:** 13,20, 16,25, 19,10 y 22 hs. P13. Vie y sáb. trasan.

**007-OTRO DIA PARA MORIR:** 12,50, 15,15, 17,40, 20 y 22,50 hs. P13. Sáb. trasan. 1.10 hs.

**PISO COMPARTIDO:** 13,10, 15,30, 17,50, 20,50 y 22,30 hs. P13. Sáb. trasan.

**LOS THORNBERYS** (La película): 12,30, 14,20 y 16 hs. (En castellano). S/R.  
**HABLE CON ELLA:** 14,16, 21,15 y 21,30 hs. P16. Vie y sáb. trasan.

**LA LLAMADA:** 12,45, 15,15, 17,45, 20,15 y 22,45 hs. P16. Vie y sáb. trasan.

**ALTO PALERMO.** Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362.  
**LOS THORNBERYS** (La película): 12,30, 15,05, 17,30 y 19,50 y 22,15 hs. P13. Vie y sáb. trasan.

**007-OTRO DIA PARA MORIR:** 16,50, 19,25 y 22,05 hs. P13. Sáb. trasan. 0,45 hs.

**MINI CAMPEONES:** 13 y 17,30 hs. S/R.  
**HERENCIA DE SANGRE:** 15, 19,30 y 22,30 hs. P13. Sáb. trasan. 0,45 hs.

**ALTO PALERMO.** (Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.  
**EL SEÑOR DE LOS ANILLOS** (Las dos torres): 17 y 21 hs. P13. Vie y sáb. trasan.

**ABAJÓ EL TELON:** 13,20, 16,25, 19,10 y 22 hs. P13. Vie y sáb. trasan.

**HABLE CON ELLA:** 13,10, 18 y 22,45 hs. P16. Vie y sáb. trasan.

**MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO:** 12,30, 15,05, 17,30 y 19,50 y 22,15 hs. P13. Vie y sáb. trasan.

**SIMONE:** 13,17,45, 20,20 y 22,50 hs. S/R. Vie y sáb. trasan.

**LOS THORNBERYS** (La película): 12,30, 15,05, 17,30 y 19,50 y 22,15 hs. P13. Vie y sáb. trasan.

**007-OTRO DIA PARA MORIR:** 16,50, 19,25 y 22,05 hs. P13. Sáb. trasan. 0,45 hs.

**MINI CAMPEONES:** 12,30, 15,05, 17,30 y 19,50 y 22,15 hs. P13. Vie y sáb. trasan.

**HERENCIA DE SANGRE:** 15, 19,30 y 22,30 hs. P13. Sáb. trasan. 0,45 hs.

**ALTO PALERMO.** (Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.  
**EL SEÑOR DE LOS ANILLOS** (Las dos torres): 17 y 21 hs. P13. Vie y sáb. trasan.

**ABAJÓ EL TELON:** 13,20, 16,25, 19,10 y 22 hs. P13. Vie y sáb. trasan.

**HABLE CON ELLA:** 13,10, 18 y 22,45 hs. P16. Vie y sáb. trasan.

**MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO:** 12,30, 15,05, 17,30 y 19,50 y 22,15 hs. P13. Vie y sáb. trasan.

**SIMONE:** 13,17,45, 20,20 y 22,50 hs. S/R. Vie y sáb. trasan.

**LOS THORNBERYS** (La película): 12,30, 15,05, 17,30 y 19,50 y 22,15 hs. P13. Vie y sáb. trasan.

**007-OTRO DIA PARA MORIR:** 16,50, 19,25 y 22,05 hs. P13. Sáb. trasan. 0,45 hs.

**MINI CAMPEONES:**



## EL FARABUTE

Humboldt 1609. Tel.: 4899-0219. El **VARIETE DE EL FARABUTE**. Varieté teatral por el grupo "El Farabute". El humor desde el musical, lo clownesco, el absurdo... El: Emilio Tamer. Vie y sáb: 22-30 hs. Ent. a la goma (sáb: \$ 5)

## EL NACIONAL

Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218. "Alejandro Roman" rta.

## NACHA GUEVARA

En "Qué me va a hablar de amor" después de la más grande estrella del musical "El otro sexo", vuelve a la escena con "Gira por España". El: musical. Gerardo Gardelín. Mie a sáb: 21 hs. Ent. 20 hs. Ent. \$ 15

## EL OMBILICO DE LA LUNA

Ancorchera 364. Tel.: 4687-6578. **LA CITA DE LAURA**. Con María de los Angeles Rodríguez Sorros, María Soledad Santiago y elenco. Libro y dir.: Sebastián Tarnaggi. Vie 22 hs.

## LVR

Lit. Nicolás Pérez Costa. Vie 23 hs. Ent. \$ 5

**HECATOMBE**. Danza. Grupo de Ballet Cienas Económicas de la UBA. 25 bailarines y escena. El: Ballet. Esquivel. Sáb: 23 hs. Ent. \$ 5

## EL MUNDO HA VIVIDO

**EQUIVOCADO**, de Roberto Fontanarrosa. Con Marcelo Barreto y Daniel Benluz. Dir.: Daniel Benluz. Sáb: 23 hs. Ent. \$ 3

## EL PORTON DE SANCHEZ

Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2486. **EXTINCION**, de Iñigo Ramírez de Hoz. Con Ingrid Pelicon, Horacio Peña, Pablo Carameño y Daniel Castro. Dir.: Pablo Carameño. Sáb: 23 hs. Ent. \$ 5

## EL VITRAL

Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948. (Ent. \$ 10)

**MATCH** (Imitaciones con estilo). Dir.: Fabio Mosquito Sarniceto. Vie: 23 hs. Sáb: 1 h. (Sala I)

## PAREJAS

de Alfonso Pases. Adapt. y dir.: Alejandro Borgolotto. Sáb: 23 hs. (Sala I)

## NARCISA GARAY

"mujer para loar", de Juan Carlos Ghiano. Dir.: Fernando Medina. Sáb: 21 hs. (Sala I)

## EL CORAZON DELATOR

de Edgar Alan Poe. Adapt. y dir.: Guillermo Gho. Día O. (Sala I)

## CACHONDOS

Libro y actuación: Danilo Cortés. Vie: 23 hs. Sáb: 1 h. (Sala II)

**UN ESPEJO EN EL ZOOLÓGICO**. Composición incidental del teatro de la sala. Dir.: Luis Sampredo. Sáb: 21 hs. (Sala II)

**RASCANDO LAS TABLAS**. Equipo "Teatrofan". Sáb: 23 hs. (Sala II)

## EMPIRE

Hipólito Yngoyen 1934. Tel.: 4953-8254. **HISTORIAS CLASIFICADAS**, de José Montero. Grupo "El Alcega". Dir.: Jorge Guerrero. Vie y sáb: 21-30 hs. Ent. \$ 5

**ESPACIO CALLEJON**. Comedia. 3753. Tel.: 4862-1167. **LA ÚLTIMA NOCHE DE LA HUMANIDAD**, de Emilio García Werhly y Ana Alvarado. Grupo "El Perifoneo de Objetos". Dir.: "Cecilia" Werhly y María Valverde y Daniel Veronesi. Vie a sáb: 21 hs. Ent. \$ 10

**ESTUDIO LA MARAVILLOSA**. Comedia. 3753. Tel.: 4862-1167. **LA ÚLTIMA NOCHE DE LA HUMANIDAD**, de Emilio García Werhly y Ana Alvarado. Grupo "El Perifoneo de Objetos". Dir.: "Cecilia" Werhly y María Valverde y Daniel Veronesi. Vie a sáb: 21 hs. Ent. \$ 10

**CORTAMOSONULAMOS**. Homaje a Silvina Ochoa. Dir.: Inés Saavedra. Vie y sáb: 21 hs. Ent. \$ 10

## GRAN REX

Av. Corrientes 857. Tel.: 4322-8000. **ESTELA RAVAL**

**ALBERTO CORTES** "Los Ciclos Latinos" plan.: "En un rincón del alma". Vie 23 hs. Ent. \$ 10

## LA MASCARA

Pedras 736. Tel.: 4307-0566. **LO PRINCIPAL ES LA ILUSION**. Con Federico Howart y Haydée Mascaro. Libro y dir.: Haydée Mascaro. Dom 20-30 hs.

## LA OTRA ORILLA

Gr. Urquiza 124. Tel.: 457-5083. **MEMORIA**. Grupo "Teatro libro". Música original de Rodolfo Mederos. Libro y dir.: Omar Pacheco. Vie y sáb: 20-30 hs. Ent. \$ 7

## LA PLAZA

Av. Corrientes 1660. (Vta. tel.: 5237-7200).

**PORTENAS**, con "Betula Biondi", "Virgilia Lago", "Susana Pecararo", "Cecilia Polentini" y "María Valverde". Libro y dir.: Manuel González Gil. Estas portafías hablan de sus derechos, de su patria, e imaginan y exigen un replanteo de sus libertades... Mie a sáb: 21-30 hs. Sáb: 20-30 y 22-30 hs. Ent. 21 hs. Pl. desde \$ 10. (Sala "Pablo Neruda")

**EL ASADITO**. Versión teatral de "El Asado", de Mario Gómez. Daniel Briguet, Raúl Calandra, Heidi Medina y elenco. Libro y dir.: Gustavo Rodríguez. Vie: 23-45 hs. Sáb: 0-30 hs. Pl. desde \$ 10. (Sala "Pablo Neruda")

**MONOLOGOS DE LA VAGINA**, de Eve Ensler. Con "Graciela D'Adda", "María Leal" y "Flora Peña". Dir.: Lia Jelin. 3 a. (de 18 años) un espectáculo conmovedor, divertido y humano. Jue: 21 hs. Vie y sáb: 22 hs. Ent. 21 hs. Pl. desde \$ 10. (Sala "Pablo Picasso")

**COMICO** "Stand up" con Gustavo Garzón, Damián Drexler, Peto Menahem, Martín Ariz y Diego Reinhold. Dirección: Flora Peña. Sáb: 0 h. Pl. desde \$ 10. (Sala "Pablo Picasso")

**LA TRASTIENDA**. Balneario 460. Tel.: 4342-7650. **TÉ DIGO MÁS**

Humor basado en cuentos de Roberto Fontanarrosa. Con "Pablo Brichio" y "María Valverde". Mie a sáb: 21 hs. Ent. \$ 12. **TODO TENEMOS PROBLEMAS...** (sexuales). Con Laura Ochoa, Alejo García Pintor, María Roy, Mike Amigorena y María Bestelli. Dir.: Lia Jelin. Sáb: 21 hs.

**LA LUARTE** (Sala "Javier Villafrae"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341. **LOS NADIES...** (Debe ser primavera). Con Eugenio Geraci. Dom 20 hs. Ent. libre

**LOLA MEMBRIVIS**. Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076. **SOLO TANGO**

"The Show". El tango como nunca se lo hemos conocido, deslumbrante y sorprendente. Cantante: "Alberto del Sol" y "Patricia Lasala". Con el Orfeo Elvira de Silvio. Tango Ballet. Dir.: Dolores De Arco. Mie a sáb: 20-30 hs. Pl. \$ 50.

**LORANCE**. Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. **EL PELELE**. Basado en "El Señor Badanas", de

Carlos Amich. Por "La Banda de la nada". Dir.: Claudio Gallardo. Jue a sáb: 21 hs. Ent. a la goma.

## LUNA PARK

Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5610. www.lunapark.com.ar. Tel.: "La genial Teatral". Vie y sáb: 22-30 hs.

**CARMEN** de Georges Bizet. Con Alejandra Malvino, Malva Paimo, Gabriela Cipriotti, Luis Luna y elenco. Dir.: Efraim Halc. Seis únicas presentaciones. Subtitulado en castellano. Vie 21 hs. Sáb: 22 de febrero y 2 de marzo: 21 hs. Loc. en vta. (Sala refrigerada)

## MAIPO

Esmeralda 43. Tel.: 4322-4882/9238. **MI QUERIDO MENTIROSO**

de Jerome Kiji. Con "Norma Aleandro" y "Sergio Renán". Mie a sáb: 20-30 hs. Sáb: 20-30 y 22-30 hs. Ent. 20 hs. Pl. \$ 30.

**MANZANA DE LAS LUCES**. (Pablo Marín Moreno). Perú 234. Tel.: 4342-3040. **LIBERTAD POR TRES**, de Agustín Ozzano (hijo). Por el grupo "Gente sin techo". Dir.: Jorge Gussman-Aranda. Sáb: 23 hs. Ent. \$ 5

**MARGARITA XIRGU**. Chacabuco 875. Tel.: 4300-2448/7622. **EL HIMNO**

Fontanarrosa. Con Marcelo Barreto y Daniel Benluz. Dir.: Daniel Benluz. Sáb: 23 hs. Ent. \$ 3

**EL PORTON DE SANCHEZ**. Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2486. **EXTINCION**, de Iñigo Ramírez de Hoz. Con Ingrid Pelicon, Horacio Peña, Pablo Carameño y Daniel Castro. Dir.: Pablo Carameño. Sáb: 23 hs. Ent. \$ 5

**EL VITRAL**. Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948. (Ent. \$ 10)

**MATCH** (Imitaciones con estilo). Dir.: Fabio Mosquito Sarniceto. Vie: 23 hs. Sáb: 1 h. (Sala I)

**PAREJAS**. de Alfonso Pases. Adapt. y dir.: Alejandro Borgolotto. Sáb: 23 hs. (Sala I)

**NARCISA GARAY**. "mujer para loar", de Juan Carlos Ghiano. Dir.: Fernando Medina. Sáb: 21 hs. (Sala I)

**EL CORAZON DELATOR**, de Edgar Alan Poe. Adapt. y dir.: Guillermo Gho. Día O. (Sala I)

**CACHONDOS**. Libro y actuación: Danilo Cortés. Vie: 23 hs. Sáb: 1 h. (Sala II)

**UN ESPEJO EN EL ZOOLÓGICO**. Composición incidental del teatro de la sala. Dir.: Luis Sampredo. Sáb: 21 hs. (Sala II)

**RASCANDO LAS TABLAS**. Equipo "Teatrofan". Sáb: 23 hs. (Sala II)

**EMPIRE**. Hipólito Yngoyen 1934. Tel.: 4953-8254. **HISTORIAS CLASIFICADAS**, de José Montero. Grupo "El Alcega". Dir.: Jorge Guerrero. Vie y sáb: 21-30 hs. Ent. \$ 5

**ESPACIO CALLEJON**. Comedia. 3753. Tel.: 4862-1167. **LA ÚLTIMA NOCHE DE LA HUMANIDAD**, de Emilio García Werhly y Ana Alvarado. Grupo "El Perifoneo de Objetos". Dir.: "Cecilia" Werhly y María Valverde y Daniel Veronesi. Vie a sáb: 21 hs. Ent. \$ 10

**ESTUDIO LA MARAVILLOSA**. Comedia. 3753. Tel.: 4862-1167. **LA ÚLTIMA NOCHE DE LA HUMANIDAD**, de Emilio García Werhly y Ana Alvarado. Grupo "El Perifoneo de Objetos". Dir.: "Cecilia" Werhly y María Valverde y Daniel Veronesi. Vie a sáb: 21 hs. Ent. \$ 10

**CORTAMOSONULAMOS**. Homaje a Silvina Ochoa. Dir.: Inés Saavedra. Vie y sáb: 21 hs. Ent. \$ 10

**GRAN REX**. Av. Corrientes 857. Tel.: 4322-8000. **ESTELA RAVAL**

**ALBERTO CORTES** "Los Ciclos Latinos" plan.: "En un rincón del alma". Vie 23 hs. Ent. \$ 10

**LA MASCARA**. Pedras 736. Tel.: 4307-0566. **LO PRINCIPAL ES LA ILUSION**. Con Federico Howart y Haydée Mascaro. Libro y dir.: Haydée Mascaro. Dom 20-30 hs.

**LA OTRA ORILLA**. Gr. Urquiza 124. Tel.: 457-5083. **MEMORIA**. Grupo "Teatro libro". Música original de Rodolfo Mederos. Libro y dir.: Omar Pacheco. Vie y sáb: 20-30 hs. Ent. \$ 7

**LA PLAZA**. Av. Corrientes 1660. (Vta. tel.: 5237-7200).

**PORTENAS**, con "Betula Biondi", "Virgilia Lago", "Susana Pecararo", "Cecilia Polentini" y "María Valverde". Libro y dir.: Manuel González Gil. Estas portafías hablan de sus derechos, de su patria, e imaginan y exigen un replanteo de sus libertades... Mie a sáb: 21-30 hs. Sáb: 20-30 y 22-30 hs. Ent. 21 hs. Pl. desde \$ 10. (Sala "Pablo Neruda")

**EL ASADITO**. Versión teatral de "El Asado", de Mario Gómez. Daniel Briguet, Raúl Calandra, Heidi Medina y elenco. Libro y dir.: Gustavo Rodríguez. Vie: 23-45 hs. Sáb: 0-30 hs. Pl. desde \$ 10. (Sala "Pablo Neruda")

**MONOLOGOS DE LA VAGINA**, de Eve Ensler. Con "Graciela D'Adda", "María Leal" y "Flora Peña". Dir.: Lia Jelin. 3 a. (de 18 años) un espectáculo conmovedor, divertido y humano. Jue: 21 hs. Vie y sáb: 22 hs. Ent. 21 hs. Pl. desde \$ 10. (Sala "Pablo Picasso")

**COMICO** "Stand up" con Gustavo Garzón, Damián Drexler, Peto Menahem, Martín Ariz y Diego Reinhold. Dirección: Flora Peña. Sáb: 0 h. Pl. desde \$ 10. (Sala "Pablo Picasso")

**LA TRASTIENDA**. Balneario 460. Tel.: 4342-7650. **TÉ DIGO MÁS**

Humor basado en cuentos de Roberto Fontanarrosa. Con "Pablo Brichio" y "María Valverde". Mie a sáb: 21 hs. Ent. \$ 12. **TODO TENEMOS PROBLEMAS...** (sexuales). Con Laura Ochoa, Alejo García Pintor, María Roy, Mike Amigorena y María Bestelli. Dir.: Lia Jelin. Sáb: 21 hs.

**LA LUARTE** (Sala "Javier Villafrae"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341. **LOS NADIES...** (Debe ser primavera). Con Eugenio Geraci. Dom 20 hs. Ent. libre

**LOLA MEMBRIVIS**. Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076. **SOLO TANGO**

"The Show". El tango como nunca se lo hemos conocido, deslumbrante y sorprendente. Cantante: "Alberto del Sol" y "Patricia Lasala". Con el Orfeo Elvira de Silvio. Tango Ballet. Dir.: Dolores De Arco. Mie a sáb: 20-30 hs. Pl. \$ 50.

**LORANCE**. Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. **EL PELELE**. Basado en "El Señor Badanas", de

Carlos Amich. Por "La Banda de la nada". Dir.: Claudio Gallardo. Jue a sáb: 21 hs. Ent. a la goma.

**LUNA PARK**. Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5610. www.lunapark.com.ar. Tel.: "La genial Teatral". Vie y sáb: 22-30 hs.

**CARMEN** de Georges Bizet. Con Alejandra Malvino, Malva Paimo, Gabriela Cipriotti, Luis Luna y elenco. Dir.: Efraim Halc. Seis únicas presentaciones. Subtitulado en castellano. Vie 21 hs. Sáb: 22 de febrero y 2 de marzo: 21 hs. Loc. en vta. (Sala refrigerada)

**MAIPO**. Esmeralda 43. Tel.: 4322-4882/9238. **MI QUERIDO MENTIROSO**

de Jerome Kiji. Con "Norma Aleandro" y "Sergio Renán". Mie a sáb: 20-30 hs. Sáb: 20-30 y 22-30 hs. Ent. 20 hs. Pl. \$ 30.

**MANZANA DE LAS LUCES**. (Pablo Marín Moreno). Perú 234. Tel.: 4342-3040. **LIBERTAD POR TRES**, de Agustín Ozzano (hijo). Por el grupo "Gente sin techo". Dir.: Jorge Gussman-Aranda. Sáb: 23 hs. Ent. \$ 5

**MARGARITA XIRGU**. Chacabuco 875. Tel.: 4300-2448/7622. **EL HIMNO**

Fontanarrosa. Con Marcelo Barreto y Daniel Benluz. Dir.: Daniel Benluz. Sáb: 23 hs. Ent. \$ 3

**EL PORTON DE SANCHEZ**. Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2486. **EXTINCION**, de Iñigo Ramírez de Hoz. Con Ingrid Pelicon, Horacio Peña, Pablo Carameño y Daniel Castro. Dir.: Pablo Carameño. Sáb: 23 hs. Ent. \$ 5

**EL VITRAL**. Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948. (Ent. \$ 10)

**MATCH** (Imitaciones con estilo). Dir.: Fabio Mosquito Sarniceto. Vie: 23 hs. Sáb: 1 h. (Sala I)

**PAREJAS**. de Alfonso Pases. Adapt. y dir.: Alejandro Borgolotto. Sáb: 23 hs. (Sala I)

**NARCISA GARAY**. "mujer para loar", de Juan Carlos Ghiano. Dir.: Fernando Medina. Sáb: 21 hs. (Sala I)

**EL CORAZON DELATOR**, de Edgar Alan Poe. Adapt. y dir.: Guillermo Gho. Día O. (Sala I)

**CACHONDOS**. Libro y actuación: Danilo Cortés. Vie: 23 hs. Sáb: 1 h. (Sala II)

**UN ESPEJO EN EL ZOOLÓGICO**. Composición incidental del teatro de la sala. Dir.: Luis Sampredo. Sáb: 21 hs. (Sala II)

**RASCANDO LAS TABLAS**. Equipo "Teatrofan". Sáb: 23 hs. (Sala II)

**EMPIRE**. Hipólito Yngoyen 1934. Tel.: 4953-8254. **HISTORIAS CLASIFICADAS**, de José Montero. Grupo "El Alcega". Dir.: Jorge Guerrero. Vie y sáb: 21-30 hs. Ent. \$ 5

**ESPACIO CALLEJON**. Comedia. 3753. Tel.: 4862-1167. **LA ÚLTIMA NOCHE DE LA HUMANIDAD**, de Emilio García Werhly y Ana Alvarado. Grupo "El Perifoneo de Objetos". Dir.: "Cecilia" Werhly y María Valverde y Daniel Veronesi. Vie a sáb: 21 hs. Ent. \$ 10

**ESTUDIO LA MARAVILLOSA**. Comedia. 3753. Tel.: 4862-1167. **LA ÚLTIMA NOCHE DE LA HUMANIDAD**, de Emilio García Werhly y Ana Alvarado. Grupo "El Perifoneo de Objetos". Dir.: "Cecilia" Werhly y María Valverde y Daniel Veronesi. Vie a sáb: 21 hs. Ent. \$ 10

**CORTAMOSONULAMOS**. Homaje a Silvina Ochoa. Dir.: Inés Saavedra. Vie y sáb: 21 hs. Ent. \$ 10

**GRAN REX**. Av. Corrientes 857. Tel.: 4322-8000. **ESTELA RAVAL**

**ALBERTO CORTES** "Los Ciclos Latinos" plan.: "En un rincón del alma". Vie 23 hs. Ent. \$ 10

**LA MASCARA**. Pedras 736. Tel.: 4307-0566. **LO PRINCIPAL ES LA ILUSION**. Con Federico Howart y Haydée Mascaro. Libro y dir.: Haydée Mascaro. Dom 20-30 hs.

**LA OTRA ORILLA**. Gr. Urquiza 124. Tel.: 457-5083. **MEMORIA**. Grupo "Teatro libro". Música original de Rodolfo Mederos. Libro y dir.: Omar Pacheco. Vie y sáb: 20-30 hs. Ent. \$ 7

**LA PLAZA**. Av. Corrientes 1660. (Vta. tel.: 5237-7200).

**PORTENAS**, con "Betula Biondi", "Virgilia Lago", "Susana Pecararo", "Cecilia Polentini" y "María Valverde". Libro y dir.: Manuel González Gil. Estas portafías hablan de sus derechos, de su patria, e imaginan y exigen un replanteo de sus libertades... Mie a sáb: 21-30 hs. Sáb: 20-30 y 22-30 hs. Ent. 21 hs. Pl. desde \$ 10. (Sala "Pablo Neruda")

**EL ASADITO**. Versión teatral de "El Asado", de Mario Gómez. Daniel Briguet, Raúl Calandra, Heidi Medina y elenco. Libro y dir.: Gustavo Rodríguez. Vie: 23-45 hs. Sáb: 0-30 hs. Pl. desde \$ 10. (Sala "Pablo Neruda")

**MONOLOGOS DE LA VAGINA**, de Eve Ensler. Con "Graciela D'Adda", "María Leal" y "Flora Peña". Dir.: Lia Jelin. 3 a. (de 18 años) un espectáculo conmovedor, divertido y humano. Jue: 21 hs. Vie y sáb: 22 hs. Ent. 21 hs. Pl. desde \$ 10. (Sala "Pablo Picasso")

**COMICO** "Stand up" con Gustavo Garzón, Damián Drexler, Peto Menahem, Martín Ariz y Diego Reinhold. Dirección: Flora Peña. Sáb: 0 h. Pl. desde \$ 10. (Sala "Pablo Picasso")

**LA TRASTIENDA**. Balneario 460. Tel.: 4342-7650. **TÉ DIGO MÁS**

Humor basado en cuentos de Roberto Fontanarrosa. Con "Pablo Brichio" y "María Valverde". Mie a sáb: 21 hs. Ent. \$ 12. **TODO TENEMOS PROBLEMAS...** (sexuales). Con Laura Ochoa, Alejo García Pintor, María Roy, Mike Amigorena y María Bestelli. Dir.: Lia Jelin. Sáb: 21 hs.

**LA LUARTE** (Sala "Javier Villafrae"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341. **LOS NADIES...** (Debe ser primavera). Con Eugenio Geraci. Dom 20 hs. Ent. libre

**LOLA MEMBRIVIS**. Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076. **SOLO TANGO**

"The Show". El tango como nunca se lo hemos conocido, deslumbrante y sorprendente. Cantante: "Alberto del Sol" y "Patricia Lasala". Con el Orfeo Elvira de Silvio. Tango Ballet. Dir.: Dolores De Arco. Mie a sáb: 20-30 hs. Pl. \$ 50.

**LORANCE**. Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. **EL PELELE**. Basado en "El Señor Badanas", de

Carlos Amich. Por "La Banda de la nada". Dir.: Claudio Gallardo. Jue a sáb: 21 hs. Ent. a la goma.

**LUNA PARK**. Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5610. www.lunapark.com.ar. Tel.: "La genial Teatral". Vie y sáb: 22-30 hs.

**CARMEN** de Georges Bizet. Con Alejandra Malvino, Malva Paimo, Gabriela Cipriotti, Luis Luna y elenco. Dir.: Efraim Halc. Seis únicas presentaciones. Subtitulado en castellano. Vie 21 hs. Sáb: 22 de febrero y 2 de marzo: 21 hs. Loc. en vta. (Sala refrigerada)

**MAIPO**. Esmeralda 43. Tel.: 4322-4882/9238. **MI QUERIDO MENTIROSO**

de Jerome Kiji. Con "Norma Aleandro" y "Sergio Renán". Mie a sáb: 20-30 hs. Sáb: 20-30 y 22-30 hs. Ent. 20 hs. Pl. \$ 30.

**MANZANA DE LAS LUCES**. (Pablo Marín Moreno). Perú 234. Tel.: 4342-3040. **LIBERTAD POR TRES**, de Agustín Ozzano (hijo). Por el grupo "Gente sin techo". Dir.: Jorge Gussman-Aranda. Sáb: 23 hs. Ent. \$ 5

**MARGARITA XIRGU**. Chacabuco 875. Tel.: 4300-2448/7622. **EL HIMNO**

Fontanarrosa. Con Marcelo Barreto y Daniel Benluz. Dir.: Daniel Benluz. Sáb: 23 hs. Ent. \$ 3

**EL PORTON DE SANCHEZ**. Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2486. **EXTINCION**, de Iñigo Ramírez de Hoz. Con Ingrid Pelicon, Horacio Peña, Pablo Carameño y Daniel Castro. Dir.: Pablo Carameño. Sáb: 23 hs. Ent. \$ 5

**EL VITRAL**. Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948. (Ent. \$ 10)

**MATCH** (Imitaciones con estilo). Dir.: Fabio Mosquito Sarniceto. Vie: 23 hs. Sáb: 1 h. (Sala I)

**PAREJAS**. de Alfonso Pases. Adapt. y dir.: Alejandro Borgolotto. Sáb: 23 hs. (Sala I)

**NARCISA GARAY**. "mujer para loar", de Juan Carlos Ghiano. Dir.: Fernando Medina. Sáb: 21 hs. (Sala I)





## CONTRATAPA

Por Juan Gelman

La fotografía de Bush hijo cuando pronunció el martes pasado su discurso sobre el Estado de la Unión lo detiene en una sonrisa de alegría perfectamente infantil: anunció la cercanía de la guerra contra Iraq con auténtico brío, solo o acompañado, y cualquiera fuere el resultado de la inspección de arsenales iraquíes ordenada por el Consejo de Seguridad de la ONU. Se recuerdan las palabras del general de marines retirado Anthony Zinni que hicieron reír a su auditorio del Club de Economía de Florida el 23-8-2002: "Atacar a Iraq causará muchos problemas... Podría ser interesante preguntar por qué todos los generales (norteamericanos) piensan lo mismo y todos los que nunca dispararon un tiro y corren a rápidas zancadas hacia la guerra no piensan lo mismo. Pero es lo que históricamente suele suceder". El sayo les cabe, entre otros, a superhéroes como el vicepresidente Dick Cheney o el secretario de Defensa Donald Rumsfeld, que supieron eludir su obligación de tirar tiros en Vietnam. Y no porque fueran objetores de conciencia y estuvieran en contra de que se tiraran tiros en Vietnam. Siempre que otros compatriotas los tiraran.

La Casa Blanca incurre en prácticas más graves del haced lo que yo digo, pero no lo que yo hago. El director del Organismo Internacional de Energía Atómica, Mohamed al-Baradei, insiste en que "no se han identificado actividades nucleares prohibidas durante las actuales inspecciones" en Iraq, pero Bush hijo amenaza con arrojar bombas atómicas sobre Bagdad.

Detalla las armas químicas y biológicas que Saddam tendría en su poder, pero oculta las que está fabricando EE.UU. Una investigación de *The New York Times* de septiembre del 2001 reveló que el Pentágono desarrolla en secreto cepas de ántrax resis-

tentes a cualquier vacuna conocida. A fines de ese año, el *Baltimore Sun* informó que el ejército estadounidense aplicaba un programa de obtención de esporas de ántrax de fácil diseminación aérea. No son logros precisamente defensivos y violan la Convención sobre la prohibición del desarrollo, la producción y el almacenamiento de armas bacteriológicas (biológicas) y tóxicas y sobre su destrucción, un instrumento de las

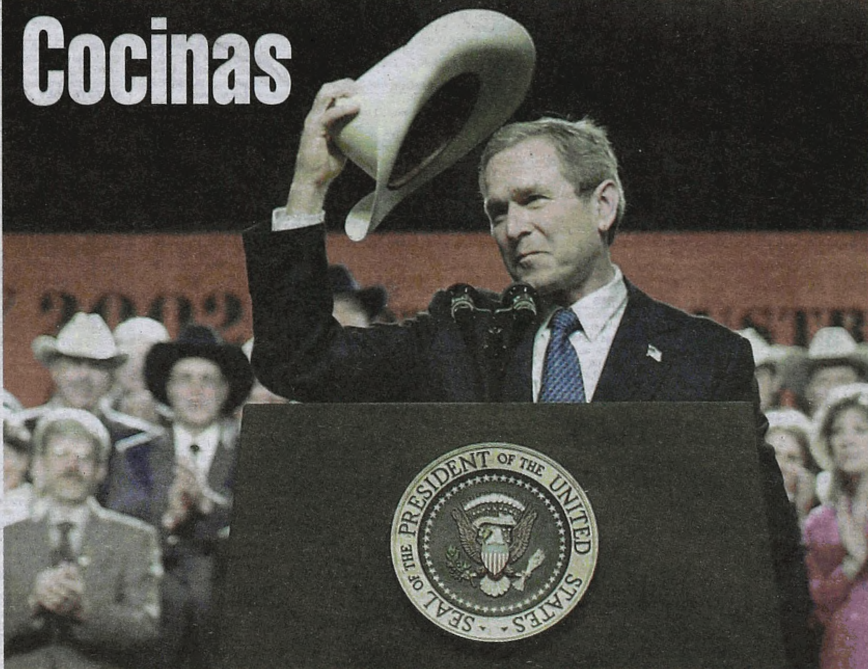
agentes transmisores de viruela y de ébola. El Dr. Steve Erickson, director del Proyecto de educación cívica en Salt Lake City, ha señalado que este incremento "de los laboratorios del Departamento de Defensa y de otros departamentos del gobierno está en marcha probablemente desde 1995. La intensidad y velocidad de estos programas aumentó abruptamente luego del 11 de septiembre... Hay indicios de que el Instituto

sora Barbara Hatch Rosenberg, presidenta del grupo de trabajo sobre armas biológicas de la Federación de Científicos Estadounidenses, precisó que cuando varios tipos de armamento se investigan en un mismo lugar, el gobierno se opone a toda clase de supervisión o inspección de alguno de esos proyectos argumentando que se pone en riesgo la información clasificada de los demás. El Laboratorio Nacional Lawrence Liver-

more, dependiente del Departamento de Seguridad Interior, "garantiza -explica en su página web- la seguridad nacional y aplica la ciencia y la tecnología a (resolver) importantes problemas de nuestro tiempo". Tal vez por eso declara en uno de sus documentos que está trabajando "con 25 cepas de ántrax diferentes desde la primavera de 2000 como parte de nuestra labor regular para el Programa biológico de seguridad nacional" del gobierno. Es decir, desde más de un año antes de los atentados del 11/9. Como señala Kellia Ramares en la publicación del Centro canadiense: "Mientras George W. Bush obliga a los iraquíes a revelar todo lo relacionado con sus programas armamentistas, ¿qué horrores biológicos está cocinando el gobierno norteamericano en el secreto de sus propios laboratorios?".

O como se escandalizó Richard Butler, jefe de la primera misión de inspectores que la ONU envió a Iraq, ante los miembros del Instituto Sydney, un "think-tank" conservador australiano: "¿Por qué se permite la chocante persistencia (yanqui) de dos pesos y dos medidas?" Recordó que otros países poseen armas de destrucción masiva: Pakistán, India, Israel, aliados de EE.UU. cuentan con armamento nuclear. De hecho, todos los miembros del Consejo de Seguridad lo tienen y en materia de arsenales de armas de destrucción masiva no es precisamente EE.UU. el que se ha quedado atrás. Entonces, ¿por qué Iraq? La pregunta es resbalosa. Igualito que el petróleo.

## Cocinas



Naciones Unidas que las grandes potencias -también EE.UU.- aprobaron en 1972.

El Centro de investigaciones sobre la globalización, con sede en Montreal, dio a conocer el 26-12-2002 que el gobierno estadounidense se propone aumentar el número de los laboratorios de investigación y preparación de estas armas letales, incluidos los

Nacional de Sanidad (sic) promueve esta expansión". Por su parte, el Departamento de Energía quiere instalar un laboratorio de esta índole en el complejo nuclear de Los Alamos.

La razón que mueve a crear laboratorios de microbiología en centros de desarrollo nuclear no es demasiado oscura. La profe-

ROAMING AUTOMÁTICO EN URUGUAY, PARA QUE PUEDA HABLAR DESDE LA PLAYA.

Movicom BellSouth le da las mejores tarifas en sus llamadas también desde Uruguay. Cargo diario y de validación bonificados al 100%, esto quiere decir que sólo gasta el tiempo que habla. Para mayor información llame al \*611.

Llamadas locales: US\$ 0,70. Llamadas desde Uruguay hacia Argentina: US\$ 1,21.

Los precios por minuto incluyen un cargo de activación y un cargo de mantenimiento. Los cargos de roaming serán facturados en pesos. El valor de dólar será fijado al día de cambio de tipo del dólar, según el día anterior a la fecha de corte de la factura. Para mayor información llame al 112/1120 o al 112/1120. Movicom y BellSouth son marcas registradas de Corporación de Radiocomunicaciones Móviles S.A. (COM) y BellSouth Corporation Inc. COM reg. B.O. 200/2001 y BellSouth reg. B.O. 200/2001.

Confianza Digital

MOVICOM  
@ BELL SOUTH